

REVISTA DE **ARQUITECTURA**

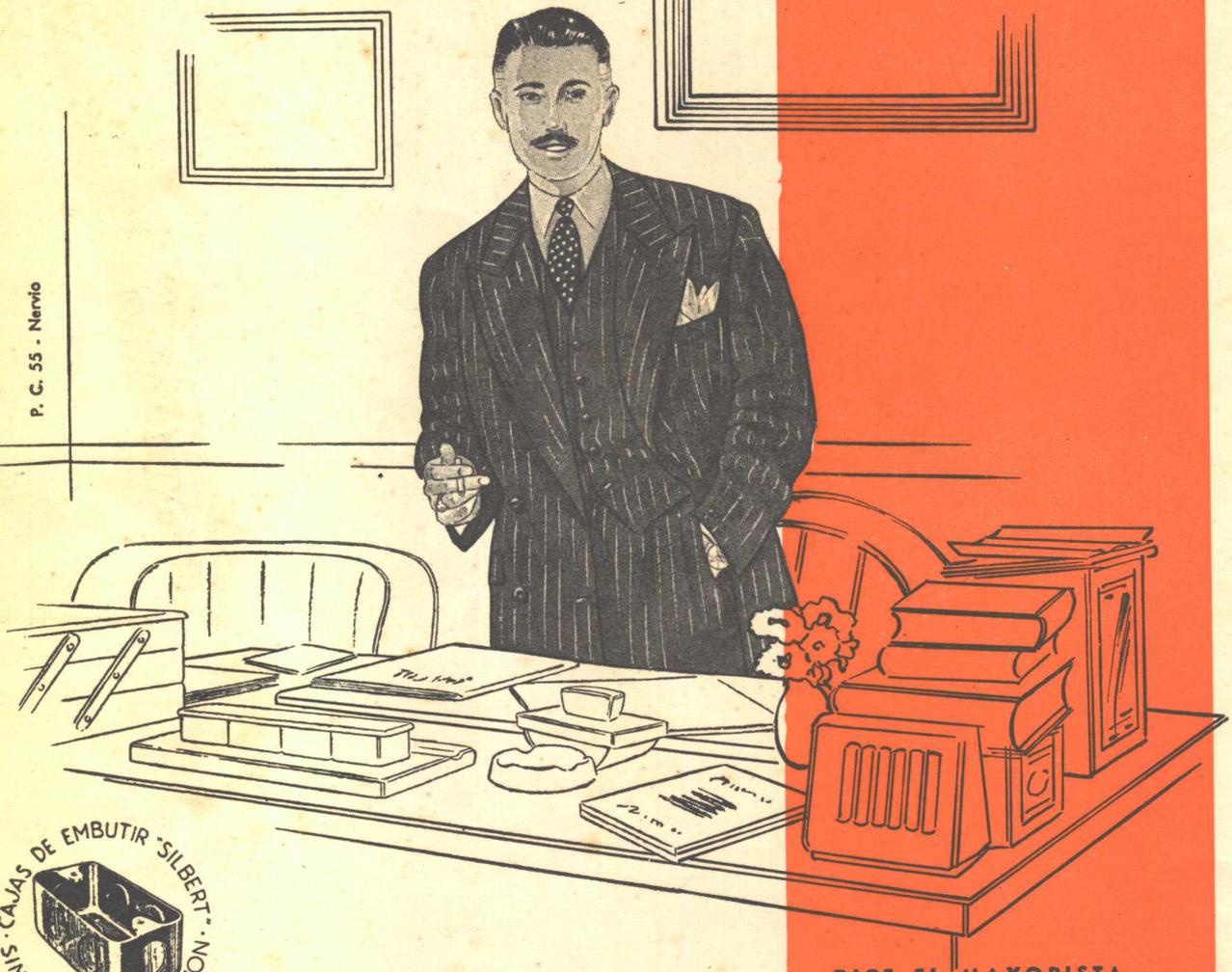
D



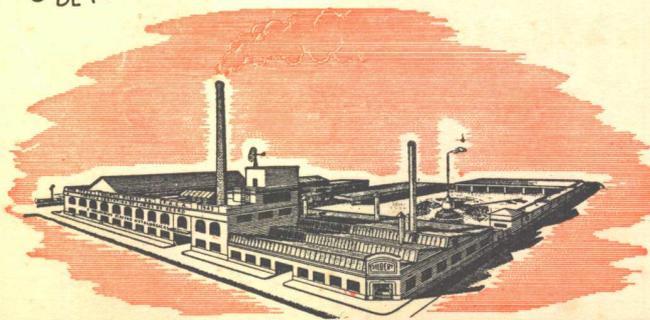
MARZO 1949
S. C. de A.
y
C. E. de A.
BUENOS AIRES

Prefiero vender calidad

P. C. 55 - Nervio



CAJAS DE EMBUTIR "SILBERT"
SINONIMO DE PERFECCION



FABRICA ARGENTINA DE CAÑOS DE ACERO
E INDUSTRIAS ELECTRO METALURGICAS

MAURICIO SILBERT S.A.

ESTABLECIMIENTO FABRIL FUNDADO EN 1909

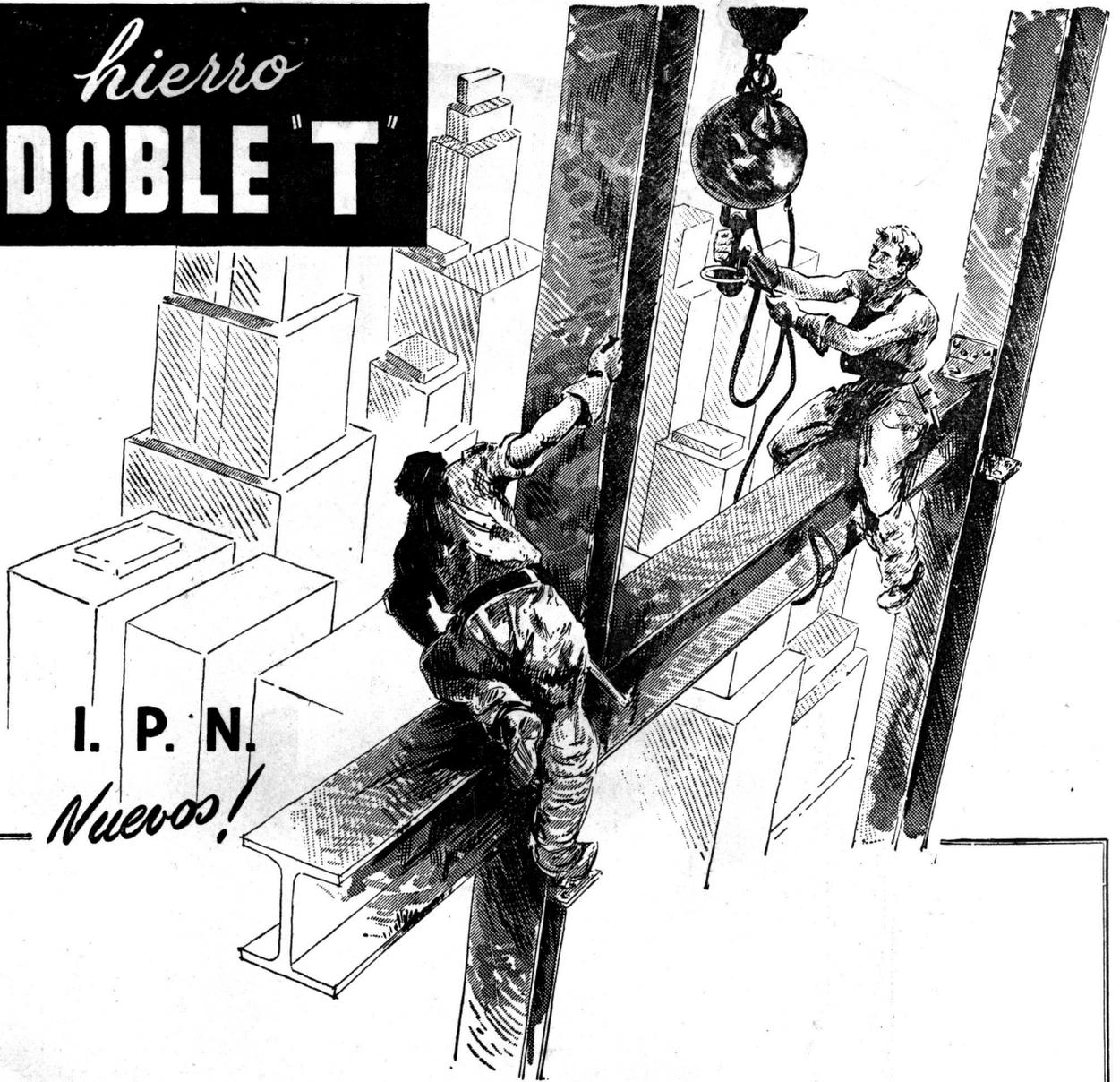
DICE EL MAYORISTA

Para cumplir con esta norma comercial, me abastezco siempre, en fábricas que producen artículos prestigiados por la nobleza de su materia prima y por lo perfecto de su elaboración. Siguiendo este criterio y tratándose de caños para instalaciones eléctricas, sólo vendo a mis clientes "SILBERT" o "SILBERTMOP"

**"Lo que Calidad no da,
Baratura no presta"**
Productos "SILBERT"

hierro **DOBLE "T"**

POB. SANCHEZ TORRES & CIA.



I. P. N.
Nuevos!

Perfiles

8 - 10 - 12 - 14 - 16 - 18 - 20 - 22 - 24 - 26

28 - 30 - 32 - 34 - 36 - 38 - 40 - 45 - 50

Juan Rico

S. R. L. m\$_n. 2.000.000



DESDE 1922 AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION

Gral. ARTIGAS 2152 - T. E. 59-0041 - Bs. AIRES

por encima de todo

COLORIN

Por la calidad insuperable de sus materiales sintéticos, por la perfección de su elaboración, por sus resultados ideales, por la economía que representan, las pinturas **COLORIN** están por encima de todo!

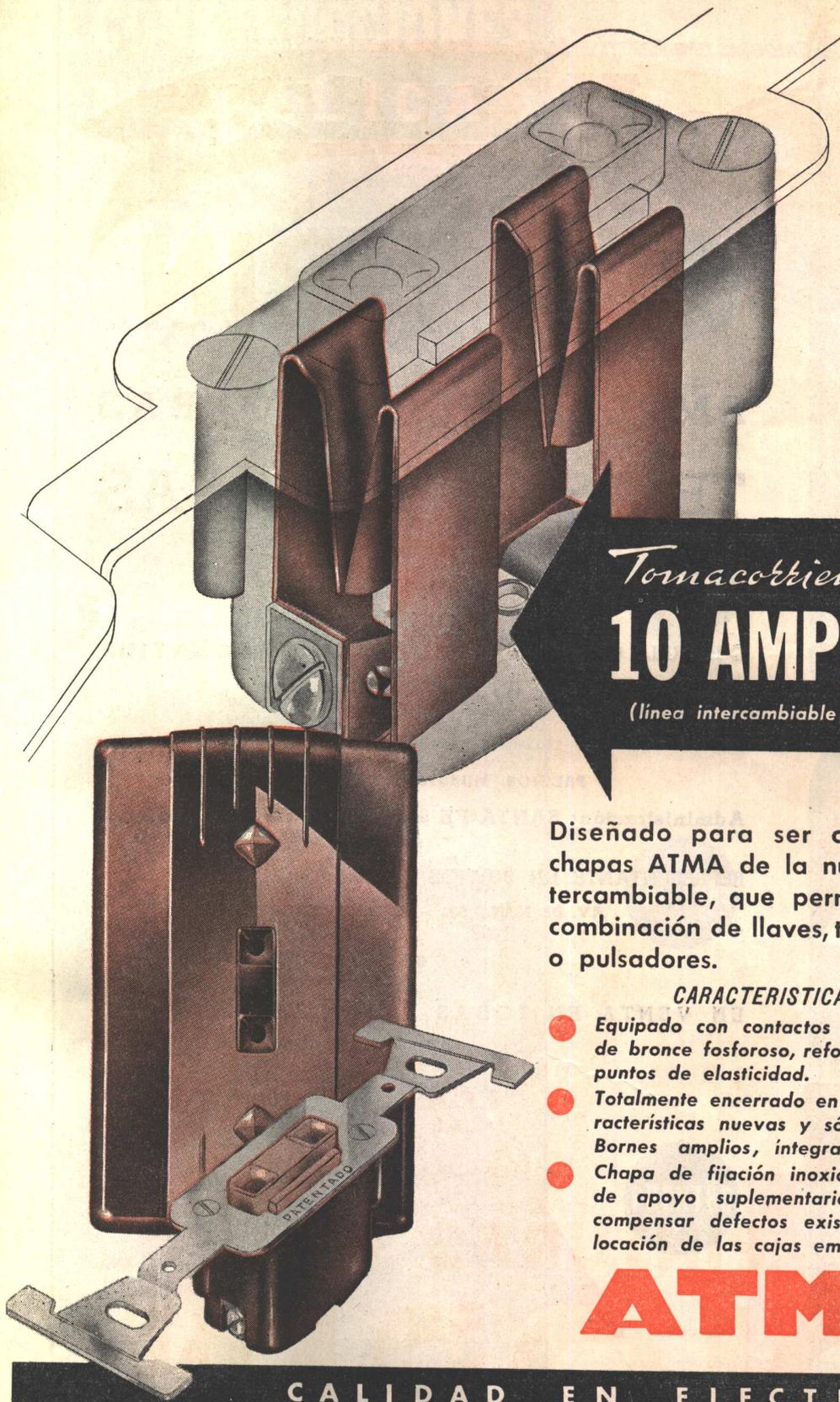


PINTURAS

COLORIN

INDUSTRIA DE MATERIALES SINTETICOS S. A.

Av. Velez Sarsfield 5853 - T. E.: 740 - Ombú 0021/22 - Gral. Juan D. Perón (Ex-Munro) F.C.N.G.M.B.



Tomacorriente de
10 AMPERES

(línea intercambiable de embutir)

Diseñado para ser colocado con chapas ATMA de la nueva línea intercambiable, que permite cualquier combinación de llaves, tomacorrientes o pulsadores.

CARACTERISTICAS

- Equipado con contactos dobles integrales de bronce fosforoso, reforzados y con dos puntos de elasticidad.
- Totalmente encerrado en una caja de características nuevas y sólida construcción. Bornes amplios, íntegramente metálicos.
- Chapa de fijación inoxidable, con orejas de apoyo suplementario, que permiten compensar defectos existentes en la colocación de las cajas embutidas.

ATMA

CALIDAD EN ELECTRICIDAD

FÁBRICA DE BALDOSAS TIPO MARSELLA - TEJAS Y LADRILLOS PRENSADOS Y HUECOS



FÁBRICA CERÁMICA
Alberdi S.A.

ESCRITORIO Y ADMINISTRACIÓN
SANTA FE 882 - ROSARIO
U. T. 22936

Grandes Fábricas { ROSARIO (Alberdi)
JOSE C. PAZ. F. C. N. G. S. M. (Prov. Bs. As.)



Baldosas
Piso y Azotea - 21 x 20

EMPLEE EN SUS OBRAS TEJAS Y BALDOSAS "ALBERDI"

ORGULLO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

PRECIOS, MUESTRAS E INFORMES:

Administración: SANTA FE 882 - T. E. 22936 - ROSARIO

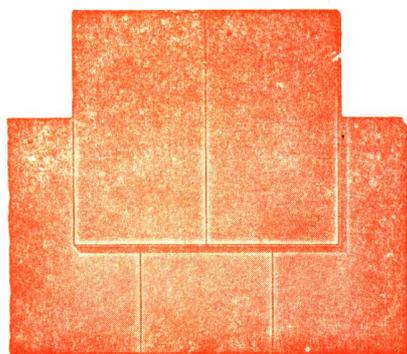
REPRESENTANTE EN BUENOS AIRES: O. GUGLIELMONI

AV. DE MAYO 634 - T. E. 34 - 2792 - 2793



Ladrillo 15 x 15
para vereda

EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO



Tejas
Normandas

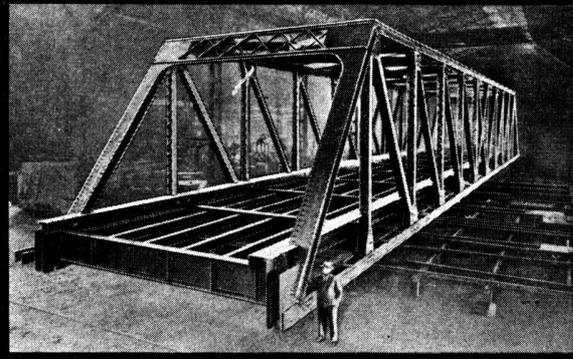
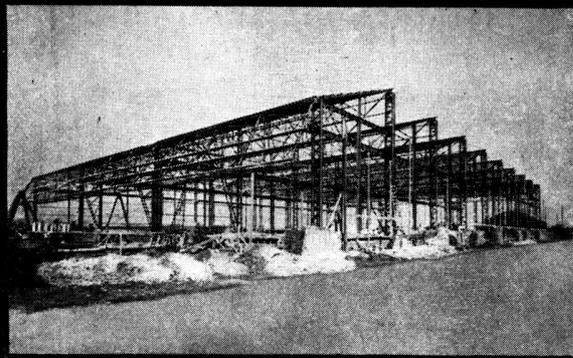
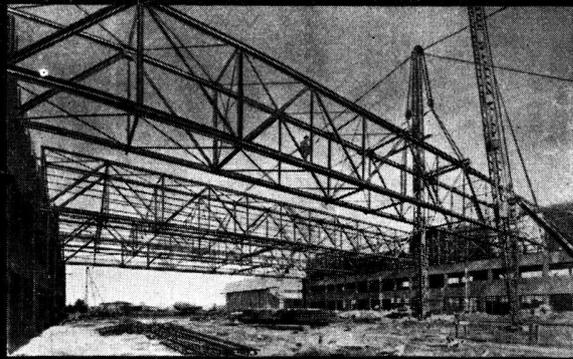
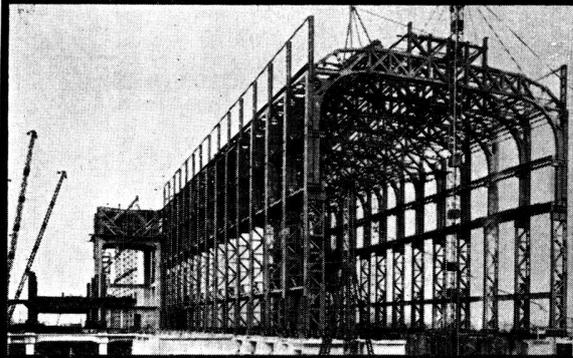


Teja
Colonial



Teja
Tipo Francesa

CONSTRUCCIONES METALICAS



S. A. TALLERES METALURGICOS SAN MARTIN

TAMET

CHACABUCO 132

BUENOS AIRES

USINAS

HANGARES

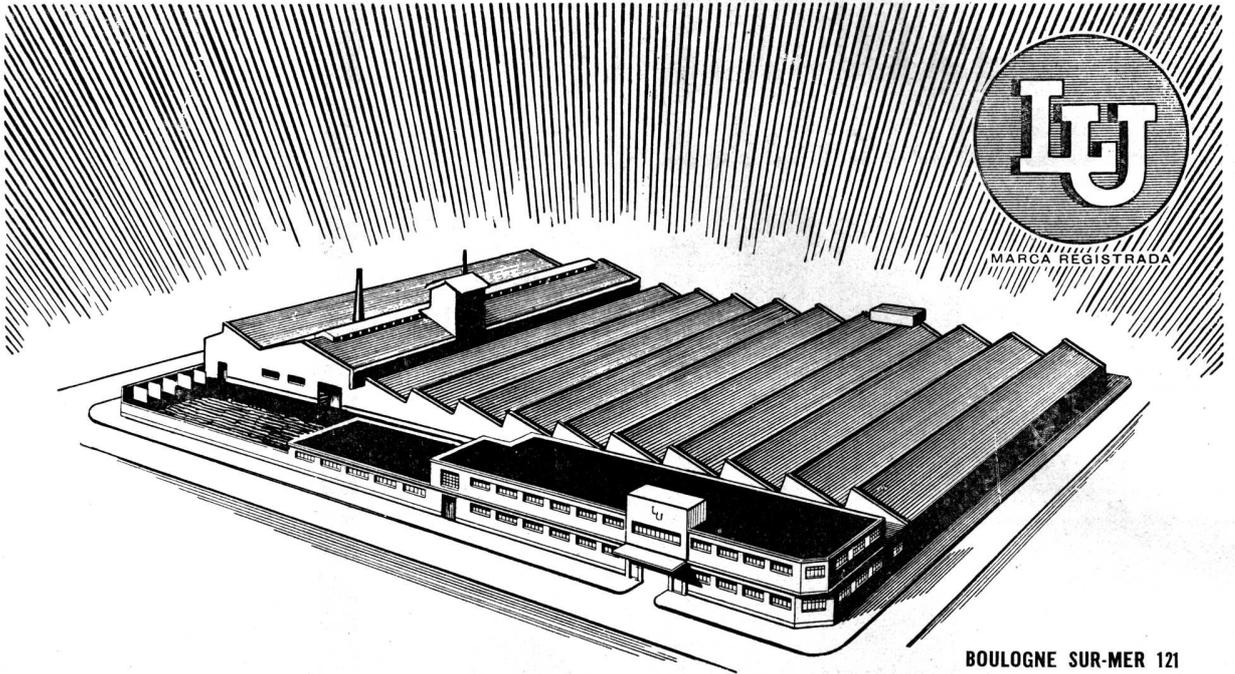
TALLERES

PUENTES

INDUSTRIA



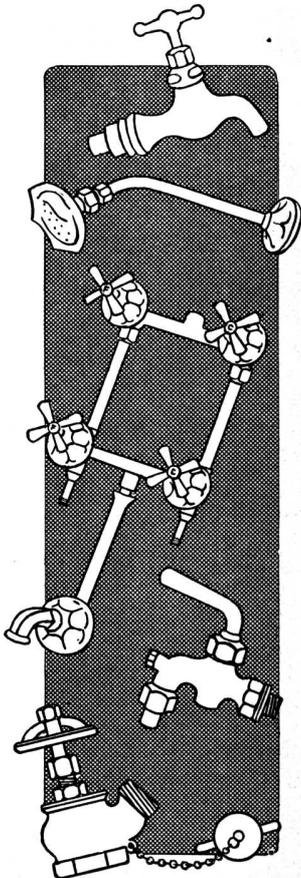
ARGENTINA



BOULOGNE SUR-MER 121

La Nueva Fábrica de "LA UNION"

SAN MARTIN
Pcia. de Buenos Aires



EL ESTABLECIMIENTO MAS GRANDE EN
SUD AMERICA PARA LA FABRICACION DE
ACCESORIOS PARA INSTALACIONES SANITARIAS

Desde hace casi medio siglo, los accesorios "L. U." representan la calidad más sobresaliente de la Industria Argentina y ahora con el gran paso hacia adelante que significa la nueva fábrica, construída con todos los adelantos actuales, contando con la maquinaria más moderna, "La Unión" ofrece a los señores arquitectos, ingenieros y constructores, la seguridad de obtener los artículos que necesitan para sus obras, de una calidad y terminación sin parangón.

Soc. Anón. Fundición y Talleres

LA UNION

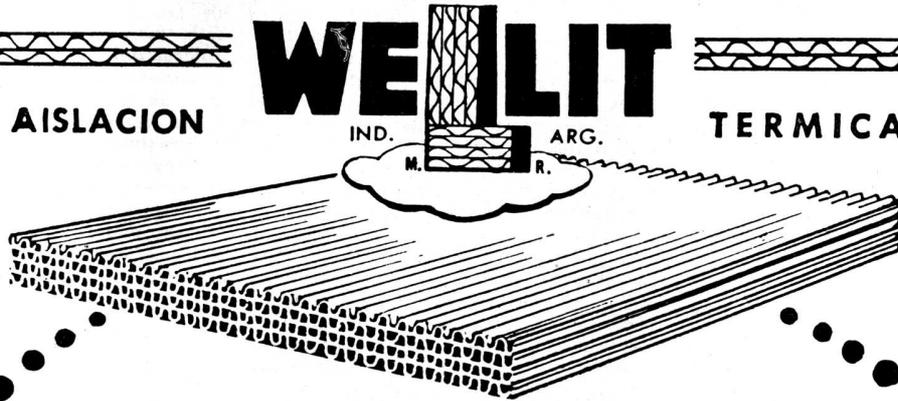
Industria Argentina de Calidad

VEALOS EN TODAS LAS CASAS IMPORTANTES DEL RAMO

**PARA INSTALACIONES DE
ACONDICIONAMIENTO DE AIRE**

WELLIT
 AISLACION IND. ARG. TERMICA
 M. R.

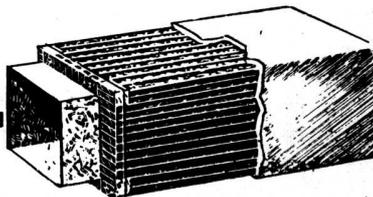
LINO PALACIO & CIA. PUBL.



Fuerte Aislante Térmico. Se amolda perfectamente a los conductos de chapa o de mampostería. Se revoca directamente: no se necesita metal desplegado. Gran economía de mano de obra.

Super-liviano. Sumamente económico.

Adopte Wellit, porque... ¡ conviene más !



**FABRICANTES
STERNILWA**

SOC. DE RESP. LTDA.

CAP. \$ 500.000.00 c/l.

RECONQUISTA 341 - Bs. As.

T. A. 32 - Dársena 0909. 5976

DISTRIBUIDORES

AGAR CROSS & Cº Ltda.

Buenos Aires - Rosario - Bahía Blanca
Tucumán - Mendoza

KREGLINGER Ltda.

Cía. Sudamericana, S. A.

C. R. E. A.

Av. Gral. Paz 431, Córdoba

S. A. FINANCIERA e INDUSTRIAL DE MISIONES

Sarmiento 378 - Buenos Aires - Sucursal:
Posadas (Misiones)

S O C I E D A D C E N T R A L D E A R Q U I T E C T O S

Biblioteca Social "Arquitecto Alejandro Christophersen"

Habiendo destinado esta Comisión Directiva una importante suma para la compra de libros y siendo su deseo tratar de poner al día la Biblioteca y que las obras a adquirirse sean del mayor interés para el fin que se les destine, encarece a los señores asociados informar cuáles son las obras que a su juicio merecen ser adquiridas para ser incorporadas a nuestro haber bibliográfico.

Concurso de Anteproyectos para dos Monumentos al General San Martín

En esta Secretaría pueden consultarse las Bases para el concurso de anteproyectos para la erección de dos monumentos al General San Martín, propiciados por el Instituto Nacional Sanmartiniano.

VII Congreso Panamericano de Arquitectos

Ya ha comenzado a moverse el ambiente profesional para la próxima concurrencia de la Argentina al congreso que esta vez tendrá por escenario a la "isla hermosa del ardiente sol". El inde-

fectible propulsor de todo cuanto se refiere a la diplomacia arquitectónica y presidente de la Delegación Argentina ante el Comité Permanente de estos Congresos Panamericanos, arquitecto Alberto Coni Molina, y el presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, Federico de Achával, ya han comunicado el 1º de abril a todos los colegas del país para constituir el Comité Argentino, y en la reunión del 7 de abril en la sede de la S. C. A. fué electo presidente del mismo el arquitecto Bartolomé M. Repetto; Vicepresidentes, los respectivos presidentes del organismo central, divisiones Córdoba y Santa Fe, y sección ciudad de Santa Fe; y secretario general del Comité fué elegido el arquitecto Luis E. Bianchetti.

Por otra parte noticias que nos vienen de La Habana, indican que el Comité Ejecutivo cubano, que preside el arquitecto Horacio Navarrete, y cuyo secretario es el arquitecto Víctor Morales, se halla trabajando activamente en la organización del certamen; a tal efecto en enero último llamó a concurso entre los arquitectos inscriptos en el Registro Nacional para elegir el "affiche" anunciador del congreso que circulará por todas las Américas.

Apenas repuestos del tráfigo produ-

cido por el Primer Congreso Nacional de Arquitectura de Cuba, celebrado con todo éxito a fines del año pasado, los colegas del Caribe se aprestan con todo entusiasmo a preparar lo que no dudamos ha de ser el magnífico VII Congreso Panamericano de Arquitectos en el próximo mes de diciembre.

"Revista de Arquitectura" alienta esos esfuerzos y exhorta a todos los arquitectos argentinos a preparar una selección de sus mejores obras, para presentarla a través de planos, diagramas, dibujos, maquetas y fotografías que desde ya se pueden ir previendo con tiempo.

Gran Buenos Aires

La Comisión Asesora para el estudio del planeamiento del Gran Buenos Aires está dando fin a su labor, luego que ésta fuera ampliada al presentar el informe provisorio a mediados del año pasado. El próximo 20 de mayo se celebrará en La Plata la Segunda Reunión de Municipios del Gran Buenos Aires con la presencia del Ministro de Obras Públicas, los Intendentes de todas las comunas provinciales, comprendidas en el área

(Continúa en la pág. L)

**PERSIANAS METALICAS**

Kirsch

DE LAMINAS DE ACERO Y ALUMINIO ESMALTADAS

Solicite una cotización. Nuestros técnicos le ayudarán gustosamente, y sin compromiso para Vd., a resolver sus problemas de ventanas.

Ofrecemos también Rieles y Accesorios KIRSCH para cortinados. Tenemos disponible una partida considerable en color marfil.

H. A. DILLINGER & Cía.

Soc. de Resp. Ltda. \$ 500.000.— c/l.

**H. YRIGOYEN 733 - T. E. 34-5553
BUENOS AIRES**



DESPACHOS - ESTUDIOS
BIBLIOTECAS - OFICINAS
MUEBLES de CALIDAD

MAPLE

658 SUIPACHA 658

(Continuación de la pág. XLVIII)

gran bonaerense y los miembros de la Comisión Asesora. La reunión tendrá por objeto definir la política del planeamiento a seguir, los procedimientos prácticos para llevarla a cabo y el enlace indispensable con el municipio de la Capital Federal. También se cambiarán ideas sobre unificación de reglamentos de construcciones y otros problemas afines de coordinación intermunicipal.

Fallecimiento del Ingeniero Guitarte

El 19 de enero dejó de existir en la provincia de Córdoba el ingeniero Manuel Guitarte, vicedecano de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de esta Universidad; esta casa de estudios dictó una resolución por la que se establece adherir al duelo suscitado por el fallecimiento del ingeniero Guitarte, designar al vicedecano de esta facultad, Arq. Francisco M. Montagna, al consejero Arq. Manuel A. Domínguez, al contador Ricardo Gabelich Cernadas y al prosecretario señor Roberto F. Gaydou Monasterio para que —en representación de la misma— concurren al velatorio y sepelio del extinto.

En los círculos universitarios donde su actividad de tantos años dejó las huellas de su capacidad y su prestigio, el fallecimiento del ingeniero Guitarte produjo un hondo sentimiento de pesar.

Las autoridades del Colegio Nacional de Buenos Aires resolvieron designar una comisión integrada por los profesores doctor Juan Blaquier, ingenieros Luis María F. Ygartúa, Sixto E. Truceo, Pedro Longhini, Antonio Lascrain y Emilio C. Mascardi, para que, en representación del colegio, concurren al acto del sepelio; enviar una corona de flores naturales a la capilla ardiente; colocar una placa de bronce en el sepulcro que guarda los restos del profesor desaparecido y designar al profesor Dr. Juan Blaquier para que en nombre del colegio despidiera los restos del ingeniero Guitarte.

Urbanistas de regreso

Luego de un prolongado viaje por las naciones europeas occidentales, entre ellas Francia, donde dictó un curso en la Universidad de la Sorbona, volvió el ingeniero Don Carlos M. della Paolera, reintegrándose al Instituto de Urbanismo y a su cátedra de la Universidad de Buenos Aires.

De Estados Unidos, donde siguió cursos especializados en planeamiento urbano y mantuvo contacto con autoridades y comisiones de urbanismo de varias ciudades, está en el país el arquitecto Sergio Elio Pellegrini.

También se encuentra de nuevo en Buenos Aires el distinguido urbanista arquitecto Bardet, quien ya está dictando

un curso de su especialidad en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo.

Facultad de Arquitectura y Urbanismo

Comisiones internas

El consejo directivo designó las siguientes comisiones internas:

Comisión de enseñanza A: integrada por los arquitectos Francisco N. Montagna, Mario J. Buschiazzo, Manuel A. Domínguez, Roberto J. Leiva, Julio V. Otaola y profesor Jorge Soto Acebal.

Comisión de enseñanza B: integrada por los arquitectos Raúl E. Castagnino, Jorge A. Cordes, Alberto E. Dodds, Roberto J. Leiva y Alfredo Villalonga.

Comisión de interpretación, reglamento y hacienda: integrada por los arquitectos Francisco N. Montagna, Mario J. Buschiazzo, Raúl E. Castagnino, Manuel A. Domínguez, Alberto E. Dodds y Julio V. Otaola.

La comisión de enseñanza A, se encargará de los planes de estudio, programas, viajes, extensión universitaria y conferencias.

La comisión de enseñanza B, entenderá en todo lo concerniente a ingresos, cuestiones relacionadas con los alumnos, reválidas, etc.

Por último, la comisión de interpretación, reglamento y hacienda, tendrá a su cargo la biblioteca y las publicaciones.

Ese ratito de descanso "extra" por la mañana...

es fácil de conseguir si se cuenta con una moderna Cocina a Gas Flamex. El éxito de cada plato está asegurado de antemano - se emplea menos tiempo y poca agua gracias a los quemadores Flamex "dos en uno" y la preparación de las comidas resulta un placer.




Calentador de Agua a Gas Flamex Modelo 78 de 76 litros con regulador de temperatura y piloto de seguridad.

COCINAS y CALENTADORES DE AGUA A GAS

FLAMEX

INDUSTRIA ARGENTINA

Fabricantes

FLAMEX, S. A. I. y C.

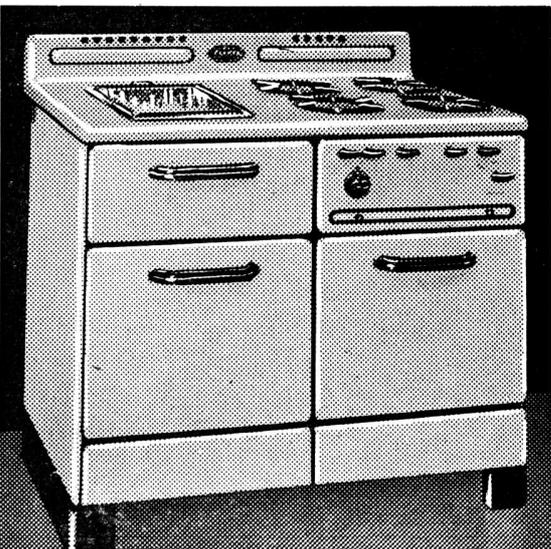
Paraguay 423 - 31

T. E. 31-4774 - Bs. As.

MODELO 5.78

4 quemadores automáticos. Plancha de acero inoxidable. Plancha de aluminio para bifés.

SOLICITE FOLLETOS ILUSTRADOS



PRUEBAS AL CANTO!

EL ARQUITECTO...



Creador y artista, sabe la importancia que tiene, en la realización del proyecto, la pintura noble, de colores firmes y duraderos.

Por eso prefiere siempre PAJARITO para realzar la hermosura de los exteriores, la pulcritud de los interiores, el detalle colorido y vivaz.

Más de 100 años de experiencia justifican esta preferencia del profesional por

PINTURAS, BARNICES Y ESMALTES

Pajarito

TRADICION EN PINTURA

GOODLASS, WALL & CIA. (Arg.) Ltda. S. A.



**PINTURA SINTETICA AL AGUA
PAJARITO**

- ★ Seca en 1 hora
- ★ Lavable con agua y jabón
- ★ No deja olor
- ★ Una mano basta
- ★ Y qué colores modernos!

Facultad de Arquitectura y Urbanismo

Durante el mes de abril se ha abierto la inscripción sin limitaciones de número para el Curso Superior de Urbanismo que, como se sabe, fué creado el año pasado para un número limitado de alumnos.

Estos cursos estarán a cargo del elenco de profesores recientemente completado y es de esperar que, como el pasado año, se complementen con conferencias a cargo de urbanistas de nota como Dunkel, Bardet, Piccinato, etc., que tuvimos la oportunidad de escuchar entonces.

El país necesita urgentemente muchos especialistas en Planeamiento Urbano y Rural para poder llevar a la realidad los planes y la legislación urbanística que se está preparando activamente, por lo que el Curso Superior de Urbanismo, debe ser considerado por los arquitectos como una magnífica oportunidad de completar conocimientos en la materia y en especial, de adquirir experiencia práctica para ponerla en juego al servicio del futuro desarrollo urbano y rural del país.

La reconstrucción de San Juan hasta abril

Catedral y Palacio Arzobispal — Está trabajando el jurado que ha de discernir

la adjudicación del proyecto, cuyo costo se estima en 12 millones de pesos. Con este concurso que se hizo por invitación de acuerdo con el Reglamento de Concursos de la Sociedad Central de Arquitectos quedan completados los proyectos para los edificios públicos de la nueva ciudad de San Juan, cuya reconstrucción ha cobrado ya un impulso apreciable.

Avenida Central. — Se han comenzado los trabajos previos de preparación del terreno para el pavimento y desagües oportunamente adjudicados, estando ya totalmente abierta la nueva vía en un tramo de 700 metros, entre el área que separa la catedral y sus anexos y la plaza 25 de Mayo, salvo dos lotes ocupados por un cine y una institución cultural ya expropiados. En el segundo tramo, de la plaza 25 de Mayo a la plaza Abestain, está la avenida casi totalmente abierta o en proceso de demolición.

El próximo mes se licitarán las obras de excavación de sótanos de seis grandes edificios que flanquearán la nueva arteria y cuya licitación también será simultánea, importando un total de unos 50 millones de pesos.

Barrios de Viviendas. — Acusan un notable grado de adelanto las obras de los barrios en Caucete y Desamparados con un total de 300 viviendas, de las cuales ya están echados los cimientos de más de 120, y están hormigonándose las losas del primer piso en más de 50; ambas obras llevan menos de 60 días de

iniciadas, luego de los trabajos preliminares de preparación del terreno.

En los barrios de Trinidad se han cimentado ya 30 viviendas de las 80 que se han adjudicado, y en Concepción se ultimán los trabajos de replanteo de 270 viviendas más, de las cuales ya se están llenando los cimientos de unas 20.

Entretanto, se preparan los trámites expropiatorios y proyectos de 9 barrios más de 50 a 100 viviendas cada uno, a construir según el convenio con la Provincia de San Juan. En base a este convenio se están construyendo dos barrios en Desamparados y Concepción con unas 150 viviendas en total, que se hallan en trabajos de techado.

En la actualidad, pues, el Consejo de Reconstrucción está realizando las obras de 8 barrios, con un total de 800 viviendas; y de inmediato comenzarán las obras en 9 barrios más, con un total de aproximadamente 600 viviendas más, mientras en la avenida Central licitará, de aquí a dos meses, cuatro blocks de 300 viviendas en total, lo que totalizará unas 1.700 viviendas.

Escuelas. — Próximas a terminarse se hallan cuatro de las escuelas en construcción, mientras otras tantas se hallan en proceso constructivo; seis escuelas más ya han sido adjudicadas, todas ellas de tipo rural. En el centro urbano se está terminando una escuela de 30 aulas y se

(Continúa en la pág. LIV)

PETERSEN, THIELE & CRUZ

SOCIEDAD ANONIMA DE CONSTRUCCIONES Y MANDATOS

BUENOS AIRES

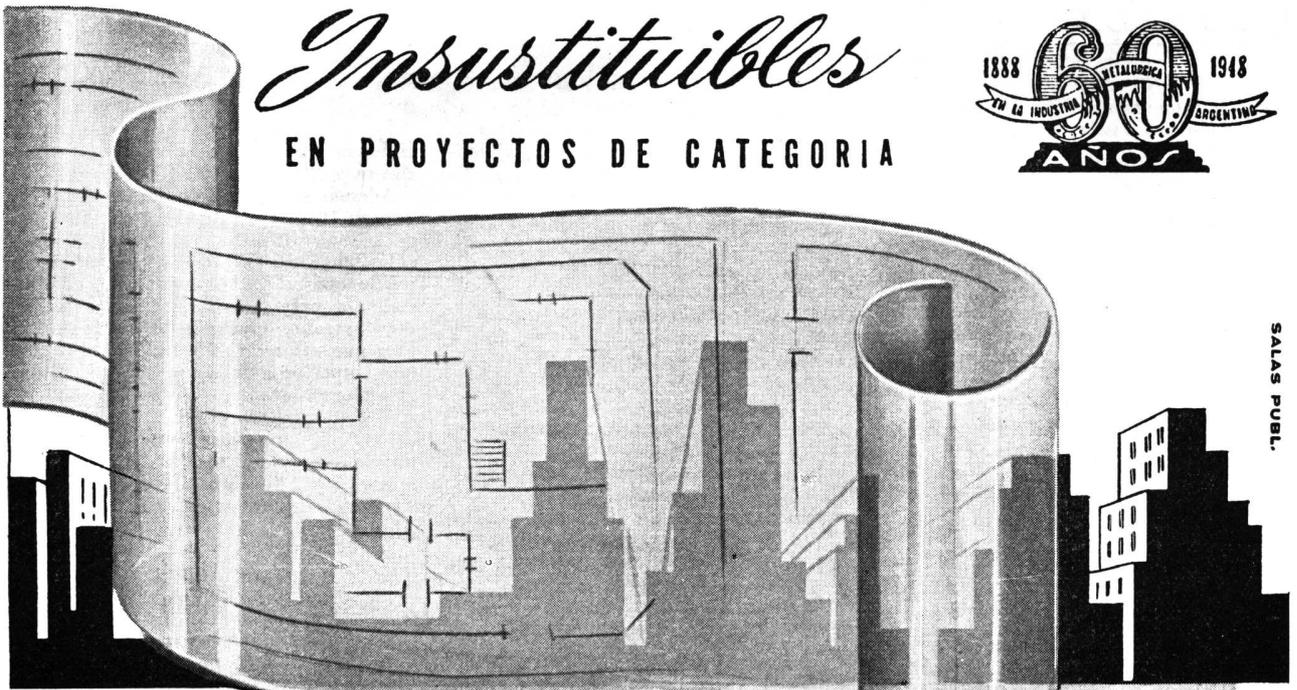
Calle LA RURAL 175
T. E. 38, Mayo 3001

MENDOZA

Calle SAN MARTIN 1347
T. E. Mendoza, 14350

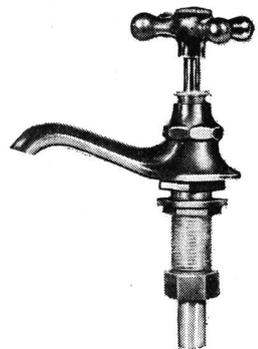
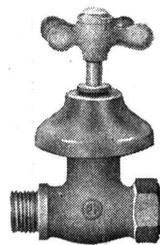
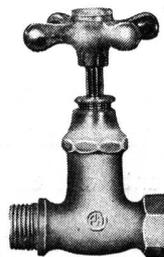
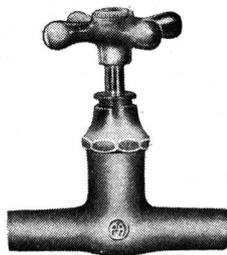
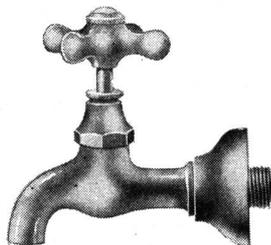
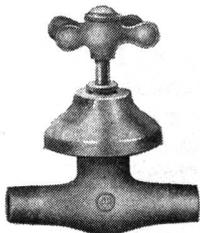
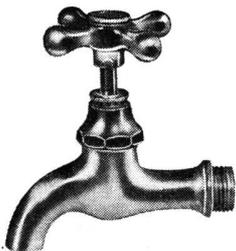
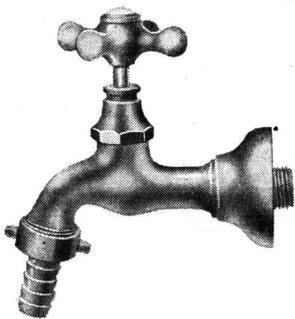
Insustituibles

EN PROYECTOS DE CATEGORIA



SALAS PUBL.

LLAVES PARA LAVATORIOS Y
BAÑOS, CANILLAS Y LLAVES DE
PASE CON INSCRIPCION FRIA
Y CALIENTE.



SON ARTICULOS NOBLES
INDUSTRIA ARGENTINA



VENTA EN TODAS LAS
CASAS DEL RAMO

ESTABLECIMIENTOS
METALURGICOS

PIAZZA H N O S.

SOCIEDAD DE RESPON-
SABILIDAD LIMITADA
CAPITAL M\$N. 1.680.000

ADMINISTRACION Y VENTAS: ZVALETA 190 * T. E. 61 Corr. 3389 y 3312
TALLERES Y COMPRAS: ARRIOLA 154/58 * T. E. 61 Corr. 0269 y 4324
EXPOSICION: BELGRANO 502 * T. E. 33 Av. 2724 * BUENOS AIRES

(Continuación de la pág. LII)

llama de inmediato a licitación de 3 más, incluyendo la escuela "Sarmiento".

Materiales de Construcción. — La fábrica de blocks de granulado volcánico del Consejo ha producido ya dos millones de piezas, que se encuentran almacenadas a espera de ser usadas en las obras en curso, que ya han absorbido más de medio millón de piezas.

La planta hormigonera está lista para producir hormigón, que será transportado por una flotilla de camiones especiales hasta cada obra.

El Consejo ha resuelto adquirir cemento a granel, guardándolo en sitios especiales, mientras continúa adquiriendo hierros, maderas y otros materiales críticos que también facilitan a la construcción privada.

Exposición Panamericana de la Vivienda Media y Mínima

Con motivo de realizarse en la ciudad de Montevideo, la Exposición Panamericana de la Vivienda Media y Mínima, se comunica a los señores asociados que tengan interés en enviar trabajos, que como última fecha de recepción se ha fijado el día 15 de mayo próximo.

El Banco Hipotecario en 1948

Expresa la entidad en su memoria, que "los resultados alcanzados definen

la política acertada que la institución comenzó a desarrollar en 1947, con sus préstamos especiales de fomento para la construcción y adquisición de la vivienda propia, así como en la otorgación liberal del crédito hipotecario".

Los guarismos anotados acusan —según el banco— un aumento aproximado del 200 por ciento en comparación a los del año 1947, tanto en el número como en el monto de los préstamos escriturados. En efecto, se han finiquitado 38.215 operaciones por un valor de 1.094.867.885 pesos, contra 13.134 por 347.876.400 pesos que se escrituraron en 1947. De este volumen de operaciones, 16.194 por 636.611.000 pesos pertenecen a la Capital Federal y pueblos suburbanos, y 22.021 por 458.256.875 pesos a las ciudades del interior. Para apreciar el crecimiento de las actividades en ambos sectores, principalmente en el interior, se afirma que en el ejercicio anterior las operaciones en el Gran Buenos Aires alcanzaron a 6.658 por 217.829.600 pesos, y en el resto del país 6.876 por 130.046.800 pesos.

Luego el Banco Hipotecario, señala que más del 50 por ciento de las sumas de dinero movilizadas lo han sido para aplicar a la construcción en general, pero principalmente, para la edificación de viviendas. En efecto, para construcciones se otorgaron 16.321 créditos por 559.736.800 pesos; para la adquisición de casas edificadas, 9.646 por 164.195.325 y

para los préstamos ordinarios, urbanos y rurales, 12.245 por 370.935.760 pesos.

Los préstamos para el fomento de la vivienda propia que se escrituraron se elevan a 20.645 por 434.476.825 pesos.

Además el Banco Hipotecario informó que en 1948 se efectuaron préstamos para la reconstrucción de San Juan, por valor de 23.264.350 pesos, y finalmente, señala que se otorgaron durante el ejercicio 856 préstamos de edificación de viviendas sobre planta baja y espacios libres por valor de 32.840.625 pesos, cifra muy superior a la concedida en el año precedente.

* * *

El P. E. aceptó recientemente la renuncia del Presidente del Banco Hipotecario, Dr. Abelardo Alvarez Prado, y nombró en su reemplazo al Sr. Jorge A. Alonso.

Ministerio de Obras Públicas de Cuba

Los gobiernos cubanos parecen haber establecido una tradición que mucho honra a la profesión de arquitectos, al nombrar por tercera vez consecutiva Ministro de Obras Públicas a un colega. Primero lo fué el arquitecto Gustavo Moreno Lastres, recientemente fallecido, a quien sucedió el arquitecto José R. San Martín; el 10 de octubre pasado al hacerse cargo del nuevo gobierno el

(Continúa en la pág. LVI)

M A M F R E D I H N O S .

Realizaron para las importantes obras de "Negocios, Oficinas y Club de Squash" de la Calle Florida 621/27 los trabajos de su especialidad en Aluminio y en Acero Inoxidable del frente del edificio y Carpintería metálica en general.

También en la Obra "Edificio para Negocios y Viviendas" de la Calle Esmeralda 480/92.

Obras de los Arquitecto e Ingeniero Civil

PATER Y MOREA

Calle Jorge Newbery 3748

T. E. 54 - 5439

Buenos Aires

CAÑOS DE ASBESTO CEMENTO Eternit



Los caños de asbesto cemento ETERNIT, fabricados de acuerdo a las normas de O. S. N. se adaptan especialmente para la ejecución de redes de distribución de agua potable a poblaciones o loteos. Sus paredes interiores completamente lisas, evitan las incrustaciones y resisten a las aguas más agresivas.

KREGLINGER LTDA.

COMPAÑIA SUDAMERICANA S. A.

CHACABUCO 151

BUENOS AIRES

T.E. 33 Av. 2001-8

(Continuación de la pág. LIV)

presidente Carlos Prío Socarrás designó titular del Ministerio al arquitecto Manuel Febles Valdés, ex presidente por dos veces del Colegio Provincial de La Habana en 1934 y 1944, ex jefe del departamento de urbanismo de La Habana, ex segundo jefe del departamento de Construcciones Civiles del citado Ministerio y director de la Comisión de Rehabilitación de los damnificados por el ciclón de 1944.

Resolución sobre el día de las Américas

CONSIDERANDO:

Que el 14 de abril, aniversario de la fundación de la Unión Panamericana, ha sido señalado por los Gobiernos de los Estados Americanos como día de las Américas;

Que en el próximo mes de abril se celebrará el primer aniversario de la firma de la Carta de la Organización de los Estados Americanos;

Que es conveniente que en este año la tradicional conmemoración sea celebrada en todos los Estados Americanos con especial solemnidad y que con ese motivo se ponga presente ante los pueblos del hemisferio la importancia de la Organización y de los altos ideales que ella representa, el Consejo de la Organización de los Estados Americanos,

RESUELVE:

1º — Hacer un llamamiento a los Gobiernos de los Estados Americanos para que den especial relieve al Día de las Américas y para que se celebren actos públicos que ofrezcan a los pueblos americanos la oportunidad de apreciar los propósitos y finalidades de la Organización de los Estados Americanos.

2º — Pedir la colaboración de la prensa del continente americano, de las universidades e institutos educativos públicos y privados, de las academias e instituciones culturales, para que contribuyan a dar la mayor resonancia a la celebración del Día de las Américas.

Congreso Panamericano de Ingeniería

La Unión Sudamericana de Asociaciones de Ingenieros invita a los miembros de esta Sociedad a concurrir al Primer Congreso Panamericano de Ingeniería, a celebrarse en Río de Janeiro (Brasil) durante los días 15 al 24 de julio próximo, precedido de la VI Convención de la U.S.A.I., en San Pablo, entre los días 9 y 13 del mismo mes y año.

Los interesados pueden consultar en esta Secretaría el Temario del Congreso, como así también los precios de hoteles, viaje, etc. Presidente del Comité Argentino ha sido nombrado el Ingeniero Luis V. Migone.

Exposición de Arquitectura y Urbanismo

En los salones de Kraft, Florida 681, tendrá lugar en el mes de abril, una Exposición de "Arquitectura y Urbanismo", de nuestro tiempo, organizada por el consocio Arquitecto Don Armando Williams.

Nuevos materiales tomacorriente de embutir

Este nuevo artículo, próximo a salir en plaza, será el primero de una novedosa línea creada por la fábrica ATMA, cuya principal ventaja reside en la posibilidad de cambiar una llave por un tomacorriente o un timbre, utilizando siempre la misma chapa, de manera que pueden unificarse 3 tomas, o bien un toma, 1 llave y un timbre o cualquier otra combinación deseada.

El tomacorriente que pronto saldrá a la venta, está equipado con contactos dobles de bronce fosforoso, con dos puntas de elasticidad, y ha sido exitosamente probado con cargas considerablemente superiores a 10 amperes.

La nueva línea se coloca con chapas ATMA del tipo "con rayas" o lisa "XX", y tanto el toma como las llaves, que también aparecerán próximamente, llevan una chapa metálica que permite compensar los defectos de colocación que casi siempre se producen en las cajas embutidas en las paredes.

M.A.V.

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE RESP. LTDA.

CAPITAL \$ 100.000.— m/n.

Mario J. Aranguren y Matías Mackinlay Zapiola
Ingenieros Civiles

CALLE SAN JOSE 135 — T. E. 37-2887 — BUENOS AIRES



HAN TENIDO A SU CARGO LA CONSTRUCCION DEL PRESENTE EDIFICIO

EDIFICIO PARA "NEGOCIOS Y VIVIENDAS" CALLE ESMERALDA 480/92

Waco

...Y ARRIBA DE TODO!

FIELTROS Y TECHADOS ASFALTICOS

CORITEC



Exija

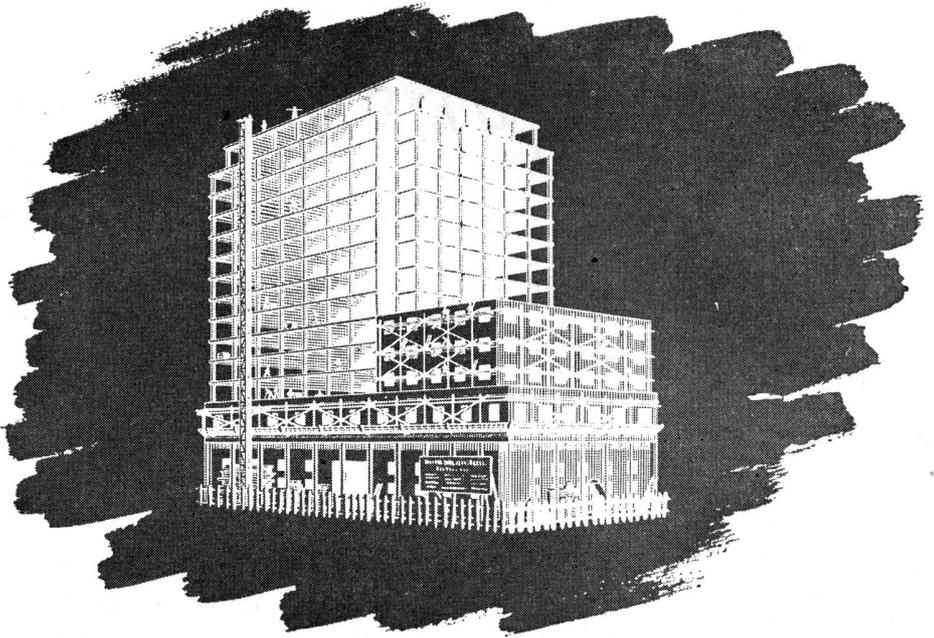


INTEC

SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LTD.: CAP. mSn. 400.000.00

Tel. Cnel. FRAGA 782 • T. A. 22-3038/39 • AVELLANEDA

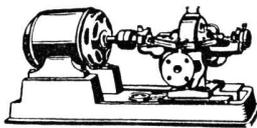
PARA PROYECTOS DE CALIDAD



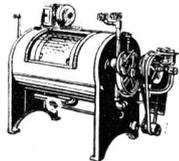
Calderas y Radiadores
"IDEAL"



Material de
Asbesto Cemento
"ETERNIT"



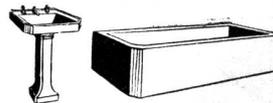
Bombas Centrifugas
"WORTHINGTON"



Máquinas para
Lavaderos y Cocinas
"EMPIRE"



Hormigoneras "C M C"



Artefactos Sanitarios

UN SELECTO SURTIDO DE MATERIALES E INSTALACIONES

Artefactos sanitarios - Mosaicos - Revestimientos graníticos y revestimientos de escaleras "Tudor" - Azulejos y mayólicas ingleses - Materiales "Eternit" de asbesto cemento - Techado asfáltico frío "Agartech" - Tablas aislantes "Treetex" - Chapas de fibra de madera satinada (Hardboard) "Tablotex" - Pinturería - Refrigeración centralizada "Agar" para edificios residenciales e instalaciones afines con equipos eléctricos automáticos "York" a freón - Aire acondicionado e instalaciones frigoríficas "York" - Pistas de patinaje sobre hielo - Bombas centrifugas "Worthington" - Hormigoneras - Radiadores y calderas "Ideal" - Instalaciones completas "Empire" para lavaderos de ropa y cocinas - Ascensores eléctricos - Instalaciones de alarma automática contra incendio sistema "Vigilarm" - Etc.

Solicite detalles y precios:

AGAR CROSS & Co Ltd

BUENOS AIRES · ROSARIO · BAHIA BLANCA · TUCUMAN · MENDOZA



Justificada



PREFERENCIA



Raros son los trabajos de categoría para los que no se especifican Pinturas SHERWIN-WILLIAMS. Es que propietarios y profesionales saben que las afamadas pinturas de esa marca son garantía de calidad, belleza, protección, duración y economía.

PINTURAS

SHERWIN-WILLIAMS

Productos de

SHERWIN WILLIAMS ARGENTINA S.A.

ALSINA 1360 - BUENOS AIRES

PINTURAS — ESMALTES — LACAS — BARNICES

GRANDES OBRAS SOCIALES



Ministerio de Obras Públicas Barrio Viviendas Gral. Perón

ENGALANADOS CON AZULEJOS DE OPALINA

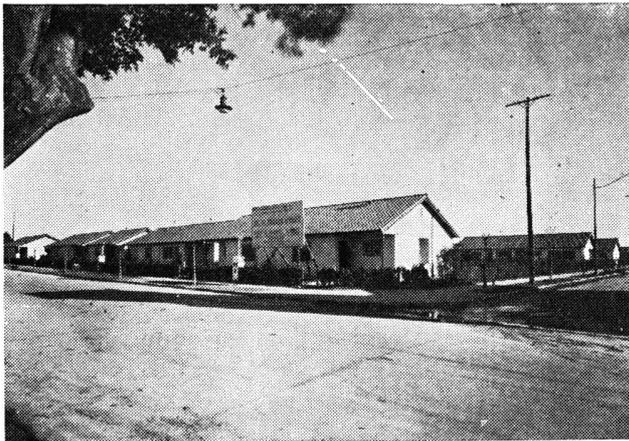
“VICRI”

ORGULLO DE LA ALTA INDUSTRIA ARGENTINA

★ ★ ★

LOS MAS MODERNOS - LUJOSOS - SANITARIOS Y ECONOMICOS

No se agrietan - manchan - ni decoloran. Se conservan siempre nuevos



Dir. Municipal de la Vivienda
Barrio Viviendas 1° de Marzo



Comisión Nacional de la Vivienda
Barrio Alvear

Gozan de la Preferencia de los más Prestigiosos Arquitectos, Ingenieros,
Constructores y Propietarios

★

Fábrica y Escritorios: Gral. Hornos y J. B. Alberdi

CASEROS. F. C. N. G. S. M.

T. E. 757 - 1378 - 1379

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

FUNDADA EL 18 DE MARZO DE 1886

PARAGUAY 1535 - T. E. 44 - 3986

BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA

La Sociedad Central de Arquitectos es una en todo el país y está constituida por: Un Organismo Central, Divisiones, Representaciones y Delegaciones, con las atribuciones y las vinculaciones entre sí determinadas por este Estatuto (Art. 21º de los Estatutos aprobados en 1939).

Organismo Central

Presidente: Federico de Achával — *Vicepresidente 1º:* Federico Peralta Ramos — *Vicepresidente 2º:* Mario O. Cappagli — *Secretario General:* Alfredo Casabal — *Prosecretario:* Alfredo C. Casares — *Tesorero:* Raúl Fernández Criado — *Vocales Titulares:* Enrique García Miramón; Roberto J. Leiva; Carlos F. Krag; Ricardo Rodríguez Remy y Guillermo C. Zelasco — *Vocal Suplente:* Carlos Mallea — *Vocal Aspirante Titular:* Carlos B. Hardoy — *Vocal Aspirante Suplente:* José M. White.

Delegado de la División Provincia de Córdoba: Angel T. Lo Celso — *Delegado de la División Provincia de Santa Fe:* Tito C. Micheletti — *Director de la Oficina de Asistencia Jurídica:* Doctor Avelino Quirno Lavalle — *Abogado Suplente:* Doctor Luis Edgard Alberto Courtaux — *Bibliotecario:* Eduardo J. R. Ferrovia.

División Provincia de Córdoba

Presidente, Angel T. Lo Celso — *Vice-Presidente,* Raúl E. Zarazaga — *Secretario,* Amadeo J. Pezzano — *Tesorero,* Luis Rindertsma — *Vocales:* 1º, Enrique Aliaga de Olmos — 2º, Jacobo Rubin — *Suplente 1º,* René Barzola — *Suplente 2º,* Helio V. Minuzzi — *Asesores Letrados,* Doctores Julio C. Pereira Duarte y Anselmo Cristal López.

División Provincia de Santa Fe

Presidente, Tito C. Micheletti — *Vice-Presidente,* Antonio J. Pasquale — *Secretario,* Evaristo H. Rigat — *Tesorero,* Héctor M. Muniagurria — *Vocales,* Mario Solari Vigliero y Rubén Giménez Rafuls — *Vocal Suplente,* Carlos M. Funes — *Vocal Titular (Asp.)* Silvio Mariotti — *Vocal Suplente (Asp.)* Rafael Candia (h).

Sección Ciudad de Santa Fe

Presidente, Juan Mai — *Vice-Presidente,* Pedro E. Galán — *Secretario,* Livio R. Strada — *Tesorero,* Santiago L. Toretta — *Vocal 1º,* Raúl C. Calvo — *Vocal 2º,* Humberto Orlando — *Vocal Suplente,* Angel Gronda — *Asesor Letrado,* Doctor D. Urbano M. Samatán.

Centro Estudiantes de Arquitectura

de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo

Presidente, Alfredo Ibarlucía — *Vice-Presidente,* Washington E. Seggiaro — *Secretario General,* Horacio Jorge Pando — *Secretario de Actas,* Francisco Bullrich — *Tesorero,* Horacio H. Pegoraro — *Vocales:* *Delegado de 6º Año,* Roberto Fernández Llanos — *Delegado de 5º Año,* Renato Armando Napp — *Delegado de 4º Año,* Jorge Iñarra Iraegui — *Delegado de 3º Año,* Horacio Migone Aguiar — *Delegado de 2º Año,* Osvaldo José Moro — *Delegado Ciclo Básico,* Antonio De Caro.

Perú 294 — T. E. 33-2439 — Buenos Aires

en toda
CONSTRUCCION

**CEMENTOS PORTLAND
SAN MARTIN e INCOR**

Empleados en toda clase de construcciones, tanto el cemento portland SAN MARTIN como el cemento portland INCOR, de endurecimiento rápido, representan la más firme garantía para realizar obras sólidas, seguras y permanentes.

CALIDAD - SERVICIO - COOPERACION

**COMPANIA ARGENTINA
DE CEMENTO PORTLAND**
RECONQUISTA 46 (R. 31) - BUENOS AIRES
SARMIENTO 991 - ROSARIO



Revista de ARQUITECTURA

Organo de la SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS y del CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA (Facultad de Arquitectura y Urbanismo)

Revista de aparición mensual en base a material artístico, científico o literario dedicado a la Arquitectura, Urbanismo, Decoración y las Artes Afines cuya orientación estará determinada por la Comisión Directiva del Organismo Central de la Sociedad Central de Arquitectos.

(ART. 45 DE LOS ESTATUTOS DE 1939)



3

AÑO XXXIV

MARZO 1949

Nº 339

SUMARIO

	Pág.
PATER Y MOREA Edificio para negocios y viviendas	45
„ „ Negocios, Oficinas y Club de "Squash".	49
CONCURSOS DE ANTEPROYECTOS PARA EDIFICIOS PUBLICOS EN SAN JUAN	
ANTONIO MONTIEL PIÑERA Palacio Legislativo	55
ROBERTO F. MÖLLER Y GUILLERMO F. MÖLLER Primer premio	57
ERICA E. FUNES Y JUAN CARLOS HARISPE Segundo premio	60
ERMETE DE LORENZI, ANIBAL J. ROCCA Y MARIO F. OPPICI Tercer premio	65
RAFAEL E. AMAYA, ALFREDO CARLOS CASARES, MIGUEL A. DEVOTO, ALBERTO R. LANUSSE, EDUARDO A. MARTIN Y AUGUSTO S. PIERES Cuarto premio	68
MICHAEL GRANT Quinto premio	71
Nuevos Métodos y Nuevos Materiales de Construcción	74

CRONICA: Sociedad Central de Arquitectos; Biblioteca Social "Arquitecto Alejandro Christophersen" ♦ Concurso de Anteproyectos para dos monumentos al General San Martín ♦ VII Congreso Panamericano de Arquitectos ♦ Gran Buenos Aires ♦ Fallecimiento del Ingeniero Guitarte ♦ Urbanistas de regreso ♦ Facultad de Arquitectura y Urbanismo ♦ La reconstrucción de San Juan hasta Abril ♦ Exposición Panamericana de la vivienda media y mínima ♦ El Banco Hipotecario en 1948 ♦ Ministerio de Obras Públicas de Cuba ♦ Resolución sobre el día de las Américas ♦ Congreso Panamericano de Ingeniería ♦ Exposición de Arquitectura y Urbanismo ♦ Nuevos materiales tomacorriente de embutir ♦ Extracto de las principales resoluciones de la Comisión Directiva de la Sociedad Central de Arquitectos.

COMITE DE REVISTA

a cargo de la
Dirección y Redacción

Director JOSE M. F. PASTOR

Secretario RODOLFO E. MÖLLER

Delegados C. E. A. RAFAEL E. MANZANARES

EDUARDO GUIRAUD CHIAPPE

Dirección y Redacción: Calle Paraguay 1535 - Buenos Aires - T.E. 44, Juncal 3986.

Toda la correspondencia, envío de publicaciones, canje de revistas, consultas, etc., debe ser dirigida a la Dirección de la Revista, a nombre del Director. La Dirección no se responsabiliza por las opiniones emitidas en los artículos firmados. Queda hecho el depósito de acuerdo con la ley Nº 11.723, decreto Nº 71.321 sobre propiedad Científica, Literaria y Artística bajo el Nº 025774.

Editor y Administrador:

ALBERTO E. TERROT

Avisos y Suscripciones - Administración: Lavalle 310, T. E. 31-2199, Buenos Aires, República Argentina. Publicación mensual. Suscripciones para la República Argentina \$ 25.- por año, para el exterior \$ 32.- moneda argentina. Números sueltos \$ 3.-, atrasados \$ 4.- m/n.

EDIFICIO PARA NEGOCIOS Y VIVIENDAS

ESMERALDA 480-492

BUENOS AIRES

PATER Y MOREA
Arquitecto e Ing. Civil

LUIS MOREA
Arquitecto

PROGRAMA

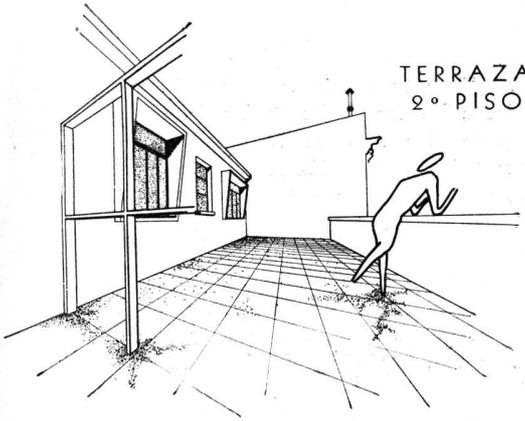
Se trata de un edificio proyectado, por voluntad de su propietario, para locales de Negocios en Piso Bajo y Primer Piso, y Viviendas para los mismos en el Segundo Piso.

Fué necesario respetar la presencia del acceso a la Estación Lavalle del Subterráneo y armonizar arquitectónicamente el conjunto de la obra con este "elemento" imposible de modificar en su posición (la entrada debió permanecer abierta durante toda la construcción para no obstruir el paso del público) que por tal causa resultó factor determinante de soluciones en planta, divisiones y proporciones del frente, etc.

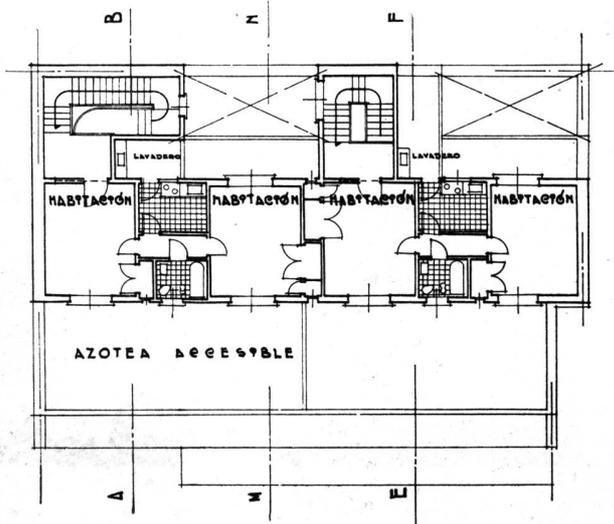
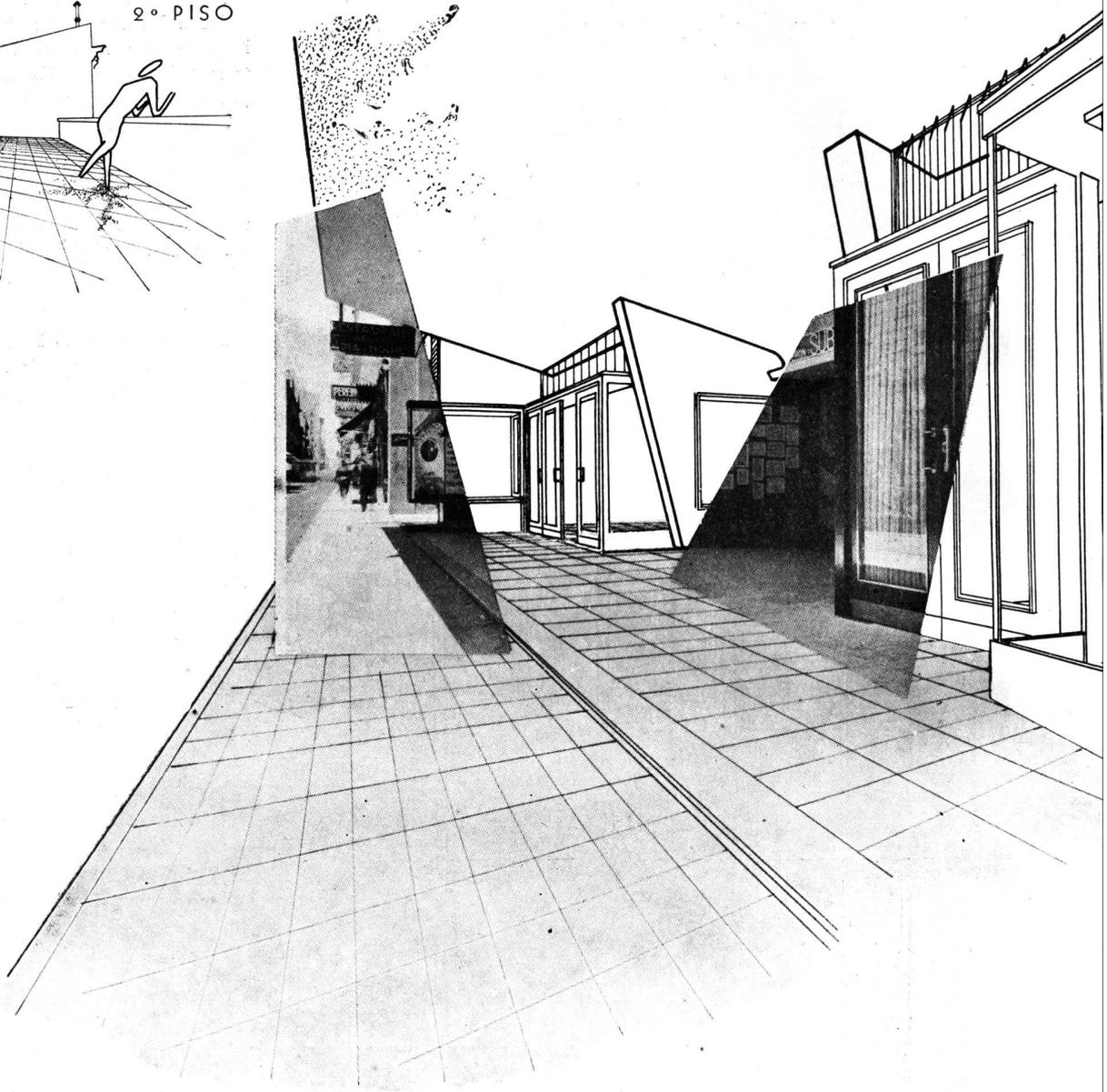
Los negocios fueron previstos con el criterio del frente abierto y libre, con la mayor superficie posible de cristal sin interferencias de columnas, que al efecto fueron proyectadas retrocedidas de la línea del frente.

El Negocio Nº 1 presenta sobre la calle, en el Primer Piso, un vacío de forma irregular que vincula espacialmente esta planta con el Piso Bajo, lográndose así a la par que una mayor continuidad interior un frente de doble altura sin interrupciones de entrepisos.

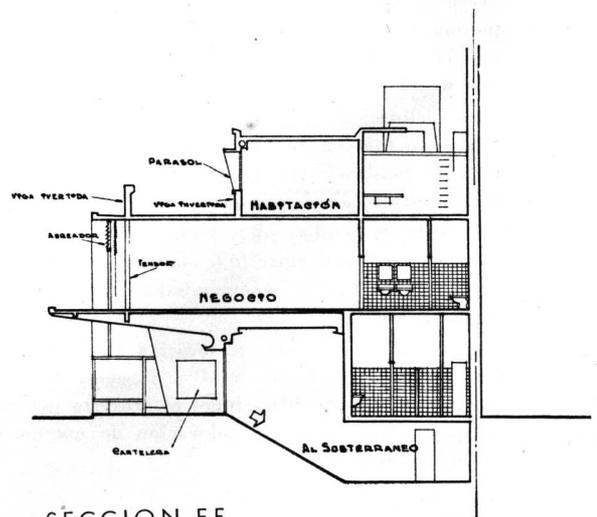




TERRAZA
2º PISO

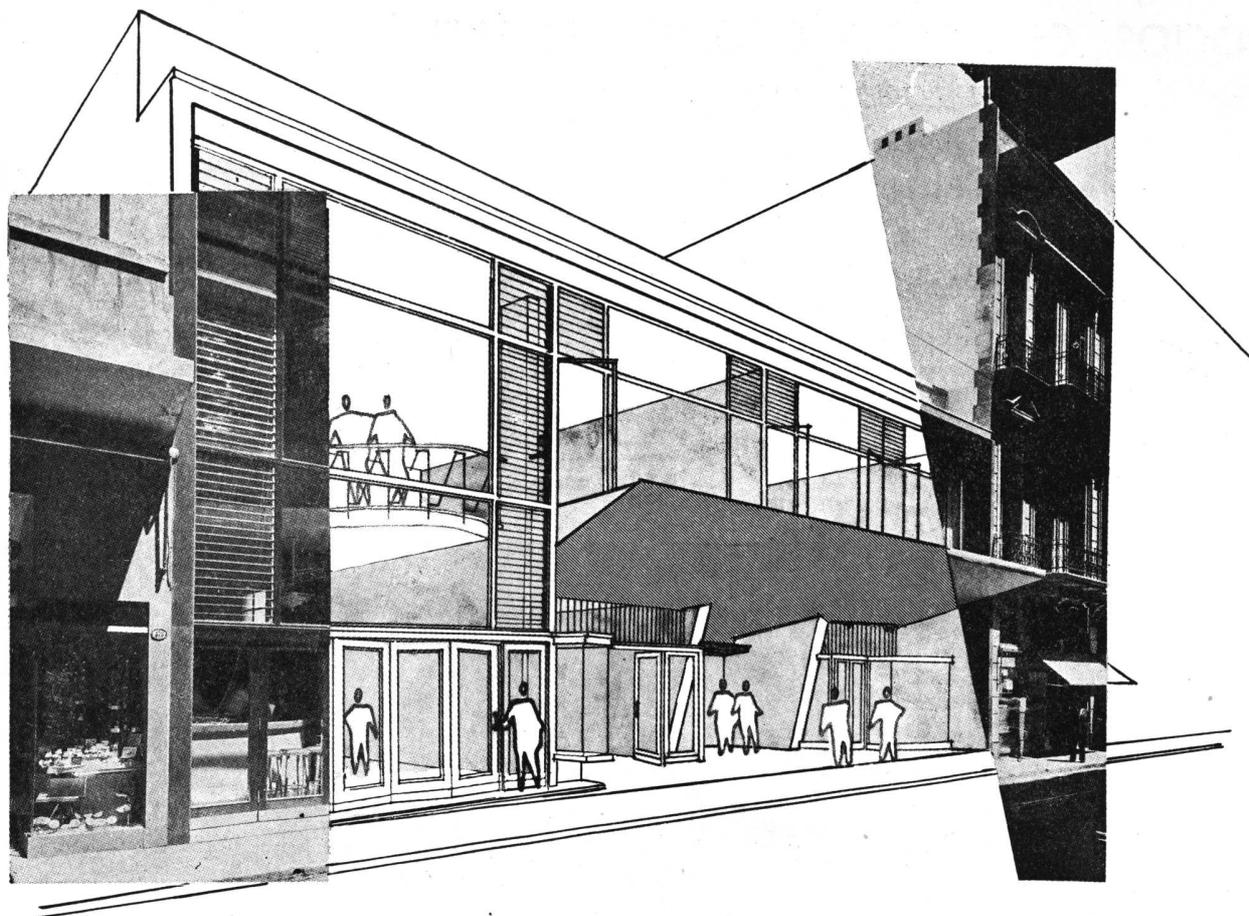


PLANTA SEGUNDO PISO



SECCION EF





casos es ella la determinante. Así por ejemplo, desde un primer momento se buscó destacar espacialmente de alguna manera la presencia de algo tan importante como lo era el acceso al Subterráneo, y para ello se recurrió a una marquesina con fuerte pendiente, pintada al óleo amarillo, que señala con su penetración y contraste de color la intención de su proyecto.

La inclinación de esta marquesina y la de las piernas de granito rojo (material elegido por su resistencia en zona de tanto público) que enmarcan la entrada, armonizan en su dinamismo con el movimiento imperante en sus cercanías.

El resto de la obra surge como consecuencia de esa vinculación y armonía entre *función, estructura y forma* que se ha tratado de hallar, acentuándolas con una racional utilización del color.

Exigencias posteriores de locación al destinar el Primer Piso del local Negocio N° 1 a Restaurante, obligaron a efectuar algunas modificaciones al proyecto primitivo, entre las que se encuentran la colocación de puertas plegadizas en Planta Baja.



Interior del Bar

NEGOCIOS, OFICINAS Y CLUB DE "SQUASH"

EN FLORIDA 621/627

PATER Y MOREA
Arquitecto e Ing. Civil

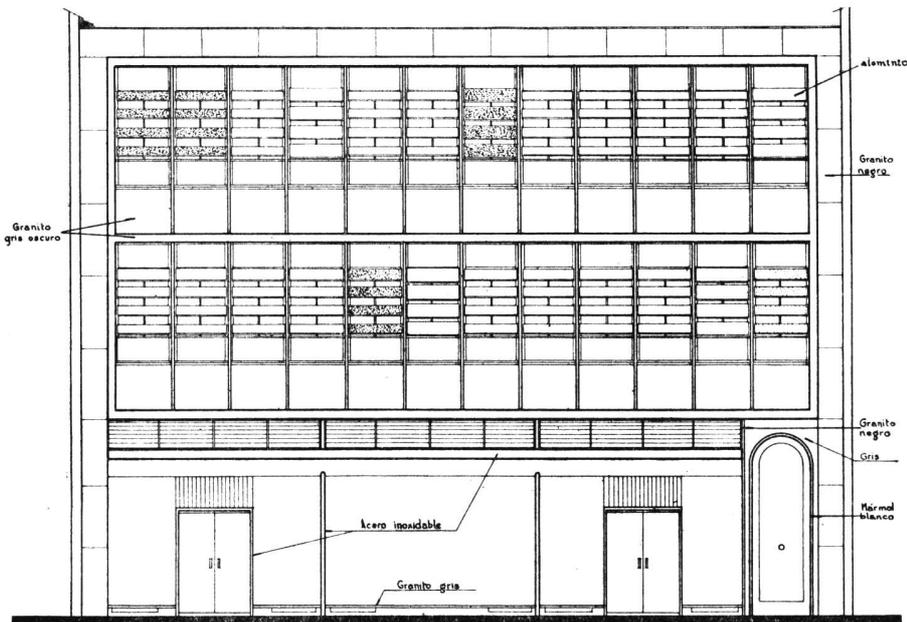
LUIS MOREA
Arquitecto

Se trata de un edificio proyectado para Negocios en piso bajo; Oficinas en primero y segundo pisos; Habitaciones para el encargado en tercer piso, y en la parte posterior del segundo piso instalaciones para canchas, vestuarios, duchas y bar del Squash Club.

El máximo aprovechamiento de la planta baja, con sus salones de Negocios especialmente indicados en calle tan comercial, determinado por exigencias de rendimiento rentístico, obligó a la poca elevación del edificio a los efectos de reducir al mínimo conveniente el espacio requerido por la entrada y circulaciones verticales a pisos altos.



*Vista tomada desde
la entrada a pisos
altos*



FRENTE

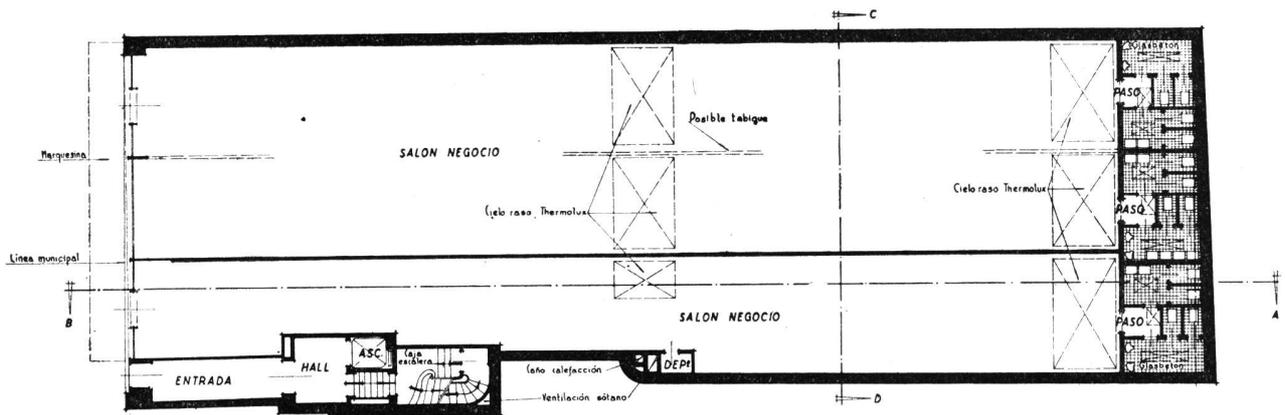
Escala m 0 1 2 3

Por otra parte, la existencia previa a la construcción de un inquilino (The Squash Club) con quien mediaban obligaciones de locación, constituyó un motivo más de limitaciones en el proyecto.

Los Negocios fueron previstos con su frente totalmente transparente, al dotarlos de la mayor superficie posible de cristal, incluyendo sus puertas.

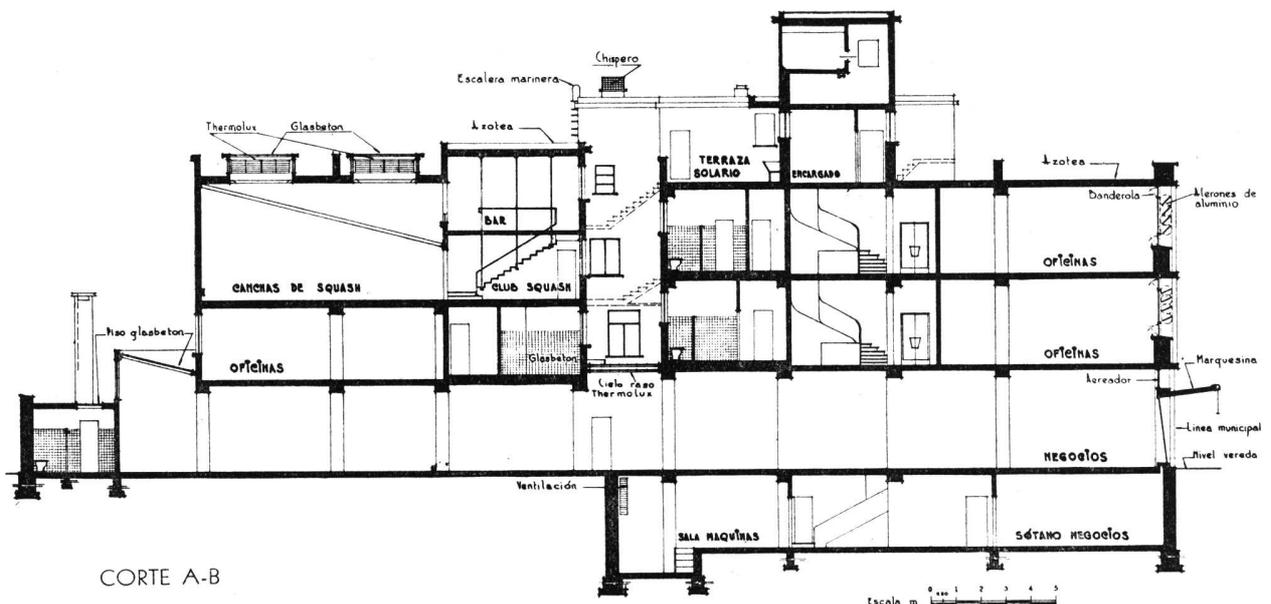
Con el objeto de atenuar el efecto perjudicial de los reflejos en los mismos, se proyectó una marquesina con su parte inferior pintada de negro y toldos en su extremo, creando así una zona permanente de sombra sobre las vidrieras. Por otra parte, el espacio comprendido entre la marquesina y el cielorraso de los Negocios, permite la entrada de la luz natural que contribuye a reforzar la iluminación propia de los locales, facilitando así, la eliminación de los reflejos al dotar de mayor claridad al interior que al exterior de los mismos (supresión del efecto de espejo).

La inclinación dada a los cristales responde a esa intención, así como a



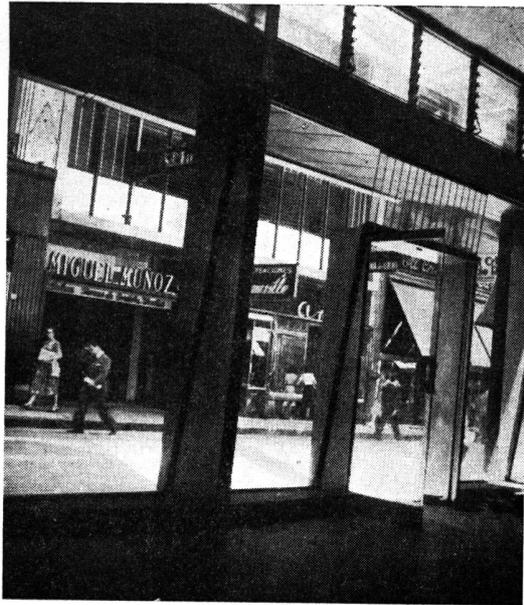
PLANTA BAJA

Escala m 0 1 2 3 4 5

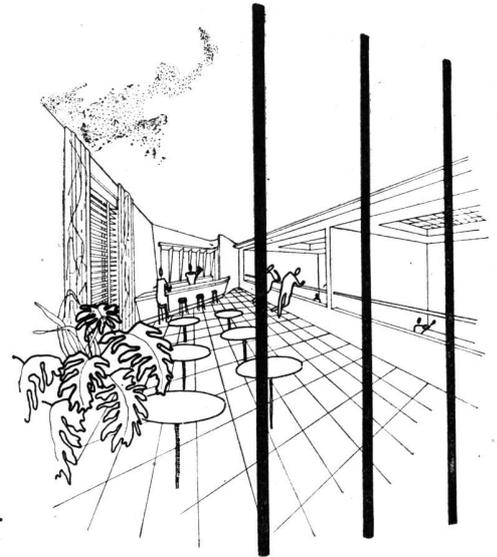


CORTE A-B

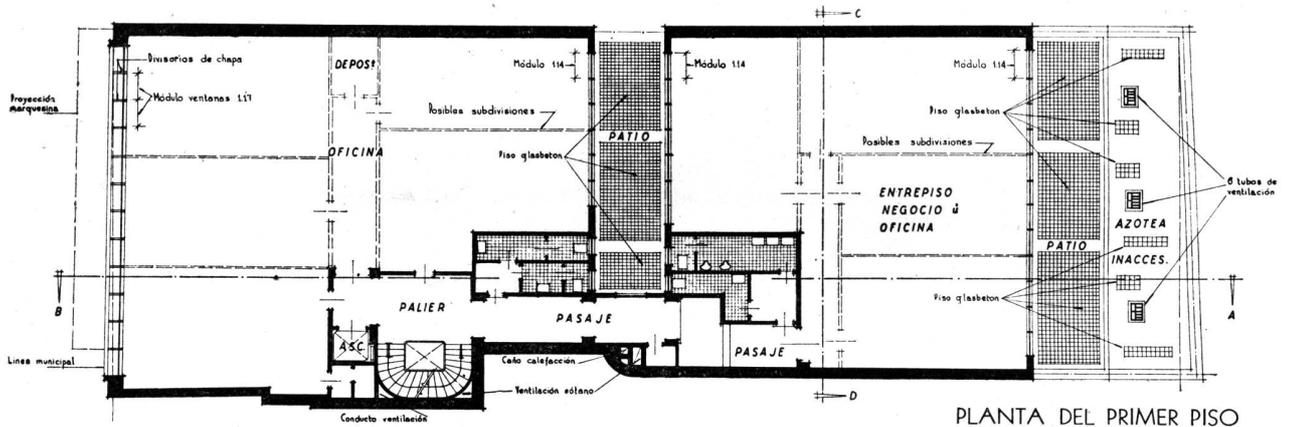
Escala m 0 1 2 3 4 5



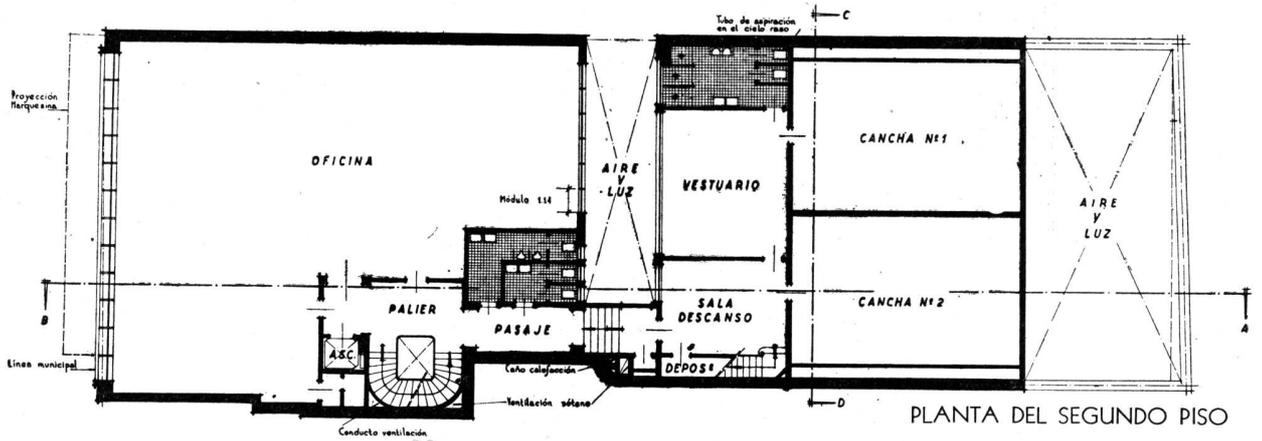
Vista tomada desde el interior de los negocios hacia la calle.
Acero inoxidable y cristal.



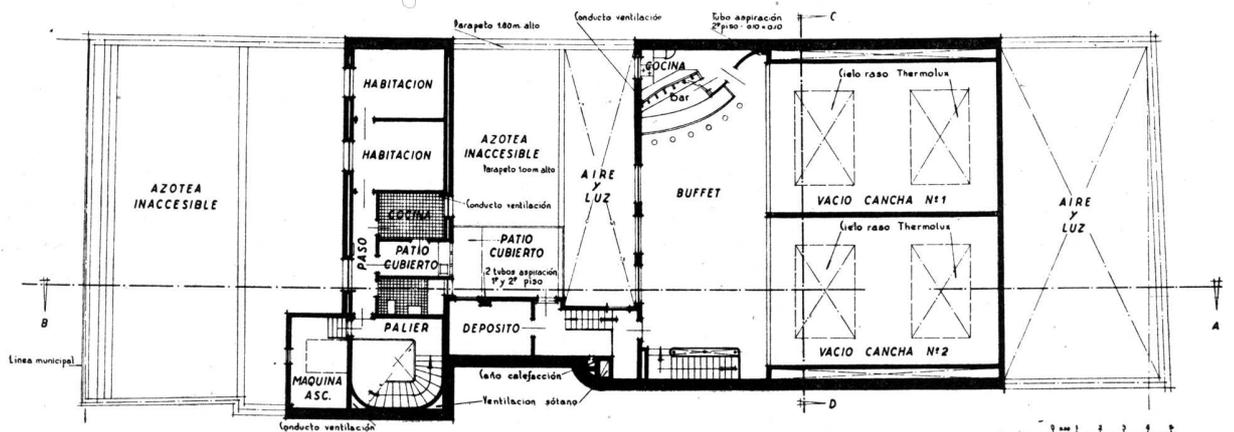
Vista sobre las canchas.



PLANTA DEL PRIMER PISO



PLANTA DEL SEGUNDO PISO

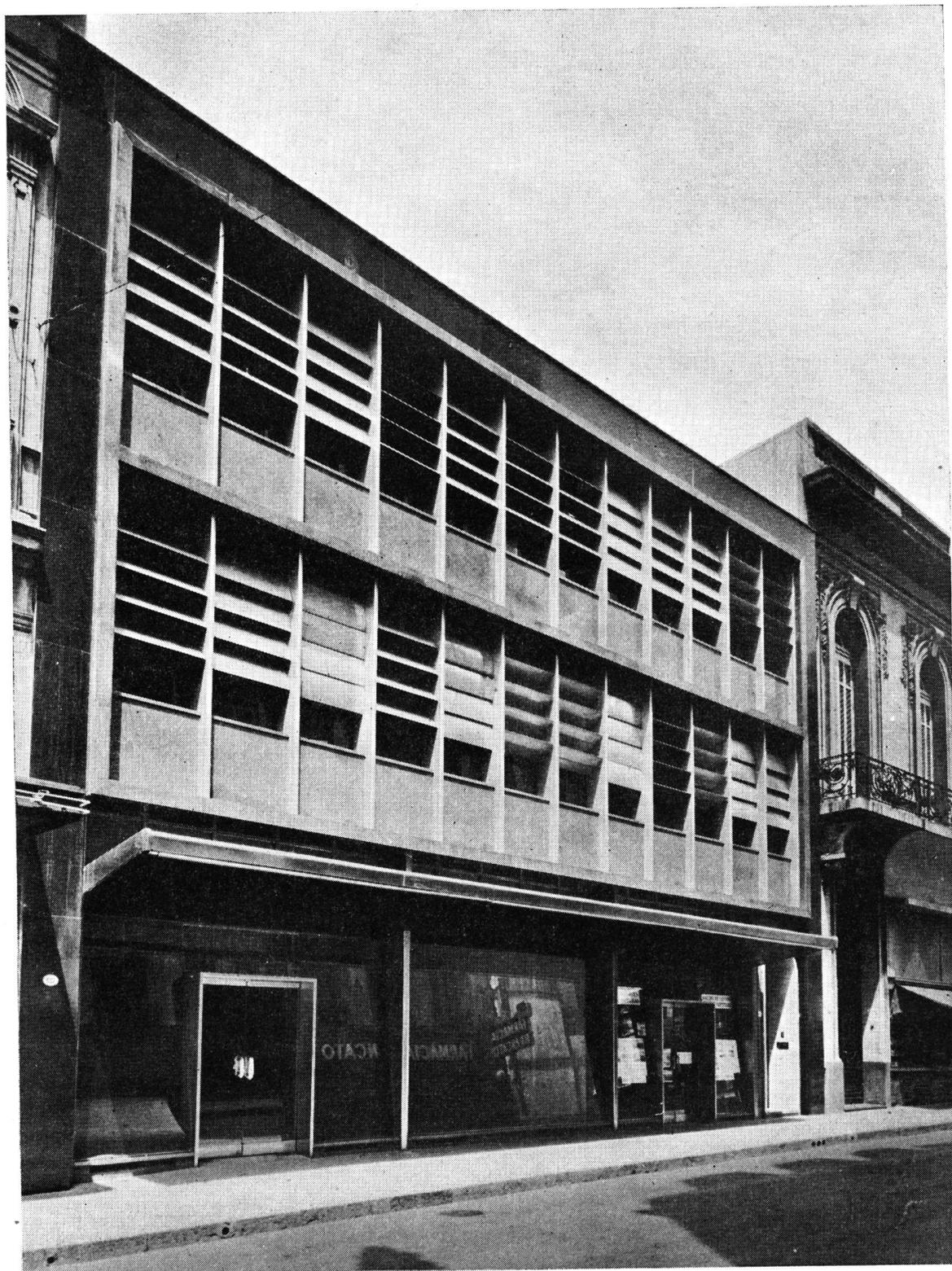


PLANTA DEL TERCER PISO

Escala m

la sensación de comodidad que la dirección de esa inclinación produce en el observador.

Hacemos notar que el beneficio de tal concepción no es posible de apreciar en las fotografías que acompañan a esta publicación, pues los interiores de los locales negocios, se encuentran a oscuras, dado que aún no habían sido ocupados por sus inquilinos.



Frente

1 Cristales inclinados.

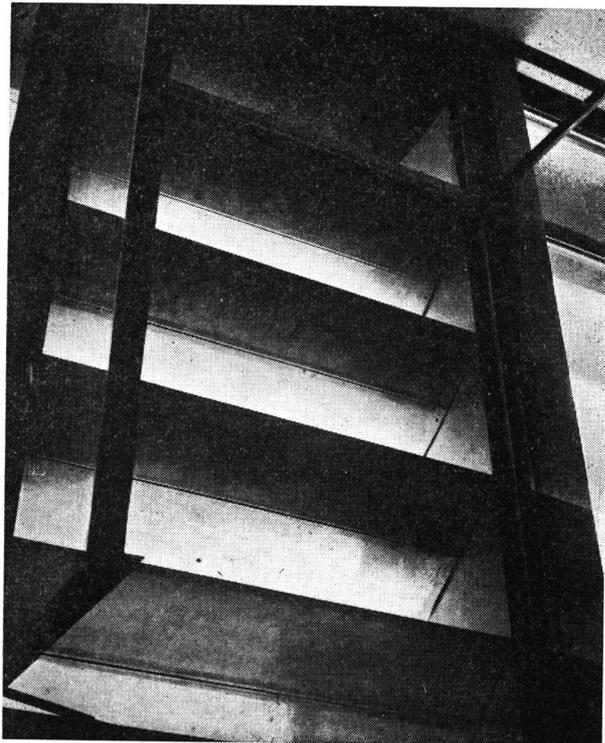
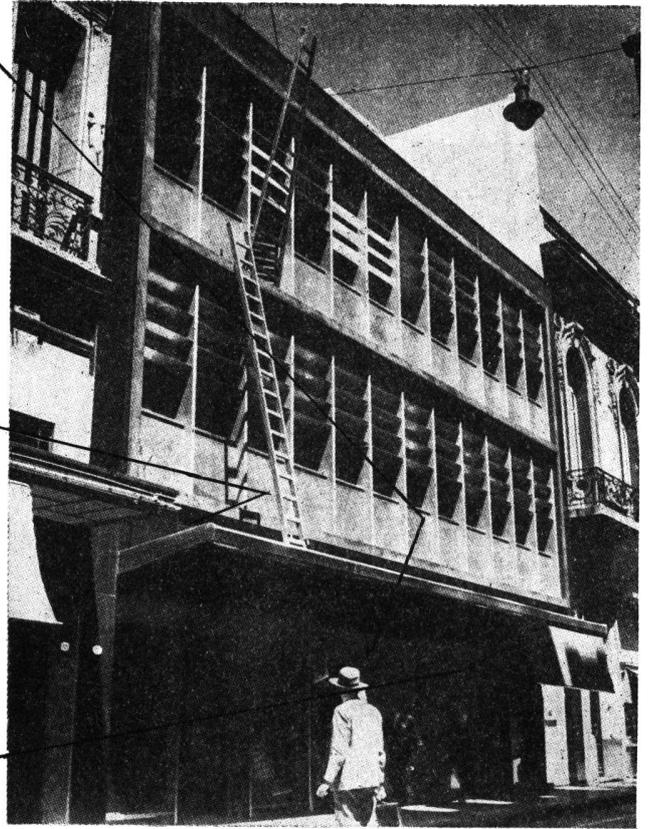
2 Iluminación interior de vidriera, inexistente en la fotografía, por no estar aún los negocios ocupados por sus inquilinos.



3 Entrada de luz natural.

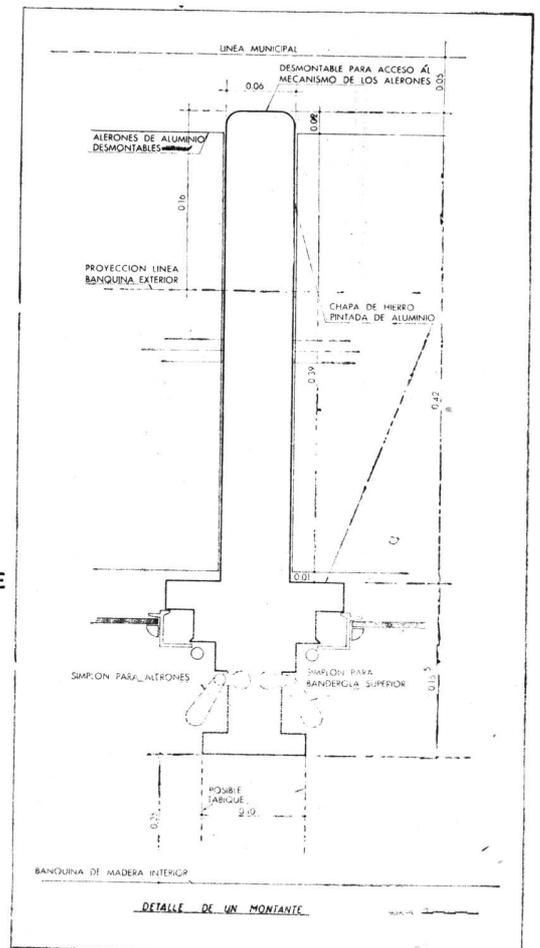
4 Zona de sombra creada sobre las vidrieras. Marquesina pintada de negro y toldos.

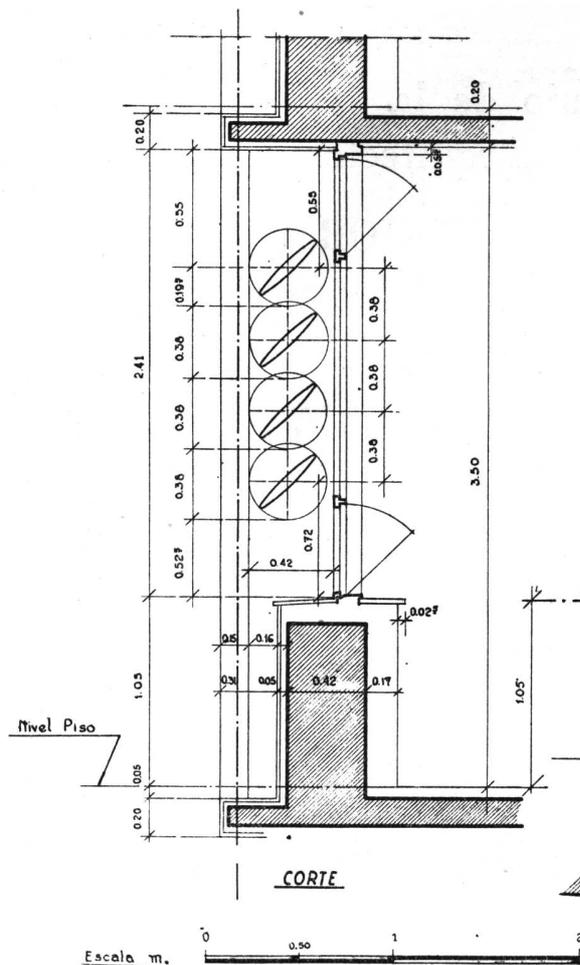
Reducción de reflejos.



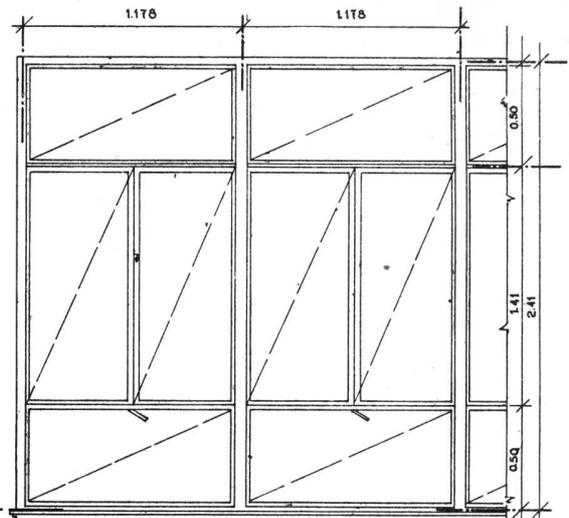
Detalle de las pantallas de aluminio accionadas desde el interior de las oficinas.

DETALLE DE UN MONTANTE

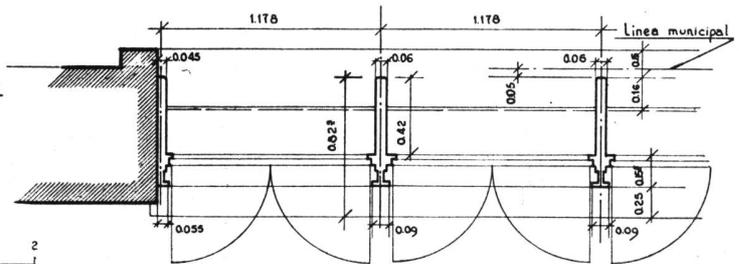




DETALLE DE VENTANAS Y ALERONES FRENTE



ELEVACION INTERIOR



PLANTA

Las oficinas del primero y segundo pisos, han sido previstas con sus frentes llevando ventanas en toda su longitud, divididas en secciones modulares que permitirán a sus inquilinos el mayor número de combinaciones en planta.

Las ventanas del frente a la calle están dotadas de pantallas móviles de aluminio, a los efectos de regular la entrada de rayos solares y captar por reflexión la escasa luz de una calle estrecha.

Estas pantallas, cuya división responde al módulo adoptado para la carpintería metálica del frente, están separadas por tabiques metálicos desmontables, que llevan en su espesor el mecanismo que permite su accionamiento desde el interior de las oficinas.

El Club de Squash ha sido dotado de todas las comodidades requeridas para las actividades sociales y deportivas de sus asociados.

Estructura:

La estructura de Hormigón Armado se proyectó en forma de pórticos múltiples, cuyos pies derechos ubicados sobre ambas medianeras, permiten la eliminación de toda columna en el interior del edificio y secciones de vigas relativamente reducidas. Ello ha brindado la mayor libertad en la distribución de las plantas y en la concepción de los frentes.

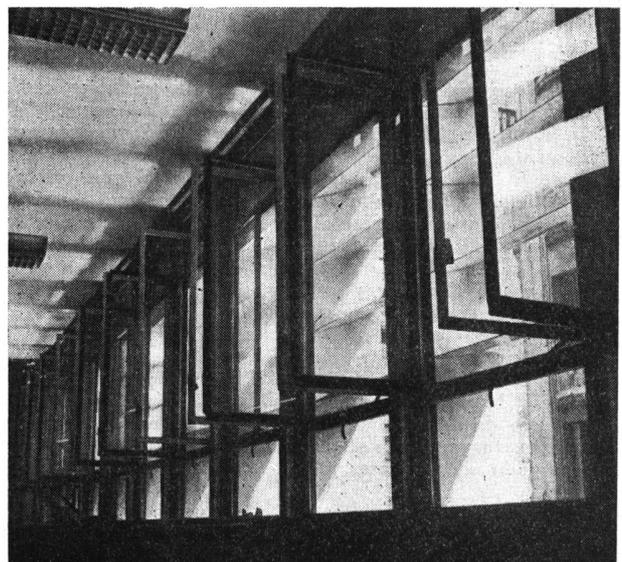
Forma:

Es ella en gran parte, una resultante de todo lo expuesto anteriormente, ya que en sus proporciones y características

tienen influencia determinante: las divisiones modulares de las plantas, el sistema elegido para regulación de la entrada de rayos solares con sus losas prolongadas formando aleros y sus pantallas móviles, etc.

Se ha procurado, también, mediante una racional utilización de diferentes materiales y colores (granitos y mármoles de diferentes tonalidades, acero inoxidable y cristal) acentuar los rasgos característicos de la obra.

Vista tomada desde el interior de las oficinas hacia la calle. División modular de la carpintería metálica, pantallas móviles de aluminio a través de los cristales.



**Concursos de Anteproyectos para Edificios Públicos
con el Patrocinio de la
Sociedad Central de Arquitectos**

MINISTERIO DEL INTERIOR

CONSEJO DE RECONSTRUCCION DE SAN JUAN

Con el de la Municipalidad acaba de ser fallado el último de los concursos públicos nacionales que la Sociedad Central de Arquitectos, en virtud del convenio oportunamente celebrado, organizara y auspiciara por encargo del Consejo de Reconstrucción de San Juan.

Continuamos la publicación del segundo de los Concursos públicos que comenzó en septiembre de 1948, la serie total, está integrada por los edificios para: 1) TRIBUNALES. 2) CASA DE GOBIERNO. 3) LEGISLATURA. 4) CARCEL PUBLICA DE VARONES, y 5) MUNICIPALIDAD.

PALACIO LEGISLATIVO

BASES Y PROGRAMA

Edificio. — PALACIO LEGISLATIVO.

Ubicación. — Manzana Limitada por las calles L. N. Alem, Laprida, Catamarca y Rivadavia de la ciudad de San Juan.

Premios.—1º, \$ 14.000.—; 2º, \$ 7.000.—; 3º, \$ 4.000.—; 4º, \$ 3.000.—; 5º, \$ 2.000.—.

Fecha de entrega. — Para la primera entrega: 29 de septiembre de 1948.

Para la segunda prueba se fijará fecha dentro de los 5 días subsiguientes al del fallo de la primera.

Jurado. — Estará constituido por: Presidente del Consejo de Reconstrucción o su representante. Presidente de la H. Cámara de Representantes o su representante. 2 Arquitectos en representación de la S. C. de A. 1 Arquitecto elegido por los concurrentes.

Asesor del Concurso. — Actuará como Asesor del Concurso el Arquitecto Alejandro Billoch Newbery.

Láminas. — Se presentarán en copias, una serie pegada en cartones u otros materiales (Hardboard, Celotex, etc.), con margen no mayor de m. 0.10, otra serie en forma de carpeta.

Para la primera prueba las láminas serán de aproximadamente m. 0.70 de alto por m. 1.00 de ancho.

Para la segunda prueba serán aproximadamente m. 0.70 de alto por m. 1.50 de ancho.

PROGRAMA

El edificio está destinado a ser ocupado por la Honorable Cámara de Representantes.

El frente principal del mismo deberá mirar al Oeste enfrentando la Casa de Gobierno a través de una avenida de peatones de 30 m. de ancho, sobre esta avenida se edificarán edificios destinados a oficinas públicas.

Al Norte de la manzana que ocupará la Legislatura está la plaza Laprida, que actualmente tiene un nivel de aproximadamente 1.00 m. sobre las calles.

No debe ocuparse toda la manzana con el edificio, éste debe desarrollarse dentro de un rectángulo de 40 por 100 m. como lo indica el plano respectivo, dejando espacios libres para jardines, plazas de estacionamiento y posible ubicación de un monumento al Dr. Rawson.

El edificio a proyectarse deberá estar encuadrado en la Categoría 1ª establecida en las "Prescripciones de Estabilidad" del Código de Edificación de San Juan, de cuya parte pertinente se adjunta una transcripción a estas bases.

Se dispondrá el número de pisos necesarios para el desarrollo total del programa, pudiéndose proyectar hasta un subsuelo.

La arquitectura la fijarán los concurrentes, debiendo ésta corresponder en un todo a la función del edificio.

Las superficies de los locales son aproximadas, se dan exclusivamente a título de referencia y queda librado al criterio de los concurrentes modificarlas.

Entradas y Circulaciones: Entrada principal para público; Entrada para Legisladores; Entrada de servicio; Halls de entrada y circulación; Salón de Pasos Perdidos; Circulaciones amplias para el público que podrán combinarse con las salas de espera.

Recinto: Capacidad para 30 bancas de diputados; Sitial para Presidente y 2 secretarios; 4 bancas para Poder Ejecutivo; Mesa de Taquígrafos; Palco para periodistas (10 a 20 personas); 3 palcos para invitados especiales: Poder Judicial (4 a 8 personas); Autoridades Eclesiásticas (4 a 8 personas); y Militares (4

a 8 personas); Palcos y galería para público (150 personas). El número de diputados de acuerdo a la Constitución vigente no puede pasar de 30, pero debe tenerse en cuenta para el futuro la posibilidad de ampliarse algo el número de bancas.

Comisiones: Se preverán comodidades para 10 comisiones generales y 3 comisiones especiales. Cada Comisión general necesitará: Sala de Comisión (5 miembros), 24.00 m.²; Despacho (para recibir o trabajar independientemente, 16.00 m.²; Oficina (2 ó 3 empleados), 16.00 m.²; Sala de espera, 12.00 m.². Cada comisión especial contará: Sala de Comisión, 16.00 m.²; Oficina, 16.00 m.².

Bloques: Deberán proyectarse comodidades para 4 Bloques. 1 Bloque de Mayoría de hasta 25 diputados; 1 Bloque Minoría de hasta 15 diputados; 2 Bloques de hasta 8 y 4 diputados. Cada Bloque de los 3 principales deberá tener: Sala de Deliberaciones; Despacho de Presidente, 16.00 m.²; Despacho de Secretario, 12.00 m.²; Secretaría (2 empleados),

12.00 m.²; Sala de espera, 12.00 m.². El 4º Bloque constará de 2 locales.

Como el número de diputados que forman los bloques es variable, deberá darse cierta elasticidad a estos locales estudiando la manera de que algunas salas puedan unirse.

Presidente (vice-gobernador). Despacho Principal, 40.00 m.²; Despacho Privado, 16.00 m.²; Secretaría (2 ó 3 empleados), 16.00 m.²; Sala de espera, 20.00 m.²; Baño privado.

Presidente Provisorio: Despacho Principal, 30.00 m.²; Despacho Privado, 16.00 m.²; Secretaría (2 ó 3 empleados), 12.00 m.²; Sala de espera, 12.00 m.²; Baño Privado.

Secretaría de la Cámara: Secretario: Despacho Principal, 20.00 m.²; Despacho Privado, 16.00 m.²; Oficina para Auxiliar, 12.00 m.²; Sala de espera, 12.00 m.². Prosecretario: Despacho, 16.00 m.². Oficialía Mayor: Oficina para 12 empleados con divisiones o pequeños despachos para oficial mayor y oficial principal, 70.00 m.². Habilitado: Oficina para habilitado y auxiliar, 16.00 m.². Mesa de Entradas: Oficina para 2 empleados que atiendan público en mostrador, 16.00 m.².

Biblioteca: Sala de lectura, 60.00 m.²; 2 Salitas Privadas, c/u. 10.00 m.²; Biblio-

tecario y Empleados, 20.00 m.²; Depósito de libros, 40.00 m.². La biblioteca deberá llenar el doble objeto de servir a los Legisladores y al público en general. Deberá preverse posibles ampliaciones del Depósito.

Bar Comedor: Salón, 50.00 m.²; Office Cocina, 20.00 m.². Se utilizará como bar y se servirán comidas en caso necesario.

Taquígrafos: Con fácil acceso desde el Recinto - 12 Taquígrafos. Oficina General, 20.00 m.²; Oficina, Jefe, 12.00 m.²; Oficina Sub-Jefe, 12.00 m.²; 5 pequeños locales anexos a la oficina general para que trabaje 1 pareja en cada uno (4.00 m.²), 20.00 m.².

Comisaría de la Cámara: Local para 3 personas, 16.00 m.².

Oficina de Guardia: Local general, 20.00 m.²; Local para Jefe de Guardia, 12.00 m.²; Cocina comedor, 16.00 m.²; Baño.

Mayordomía: Local general, 16.00 m.²; Vestuario 12 ordenanzas, 16.00 m.²; Cocina comedor, 12.00 m.²; Baño.

Archivo: Oficina para 2 empleados, 16.00 m.²; Lugar para archivar, con acceso fácil desde el recinto (como mínimo), 100.00 m.².

Imprenta: Para imprimir el diario de

sesiones: Local General, 100.00 m.²; Oficina, 16.00 m.².

Depósitos: Local depósito general, 40.00 m.².

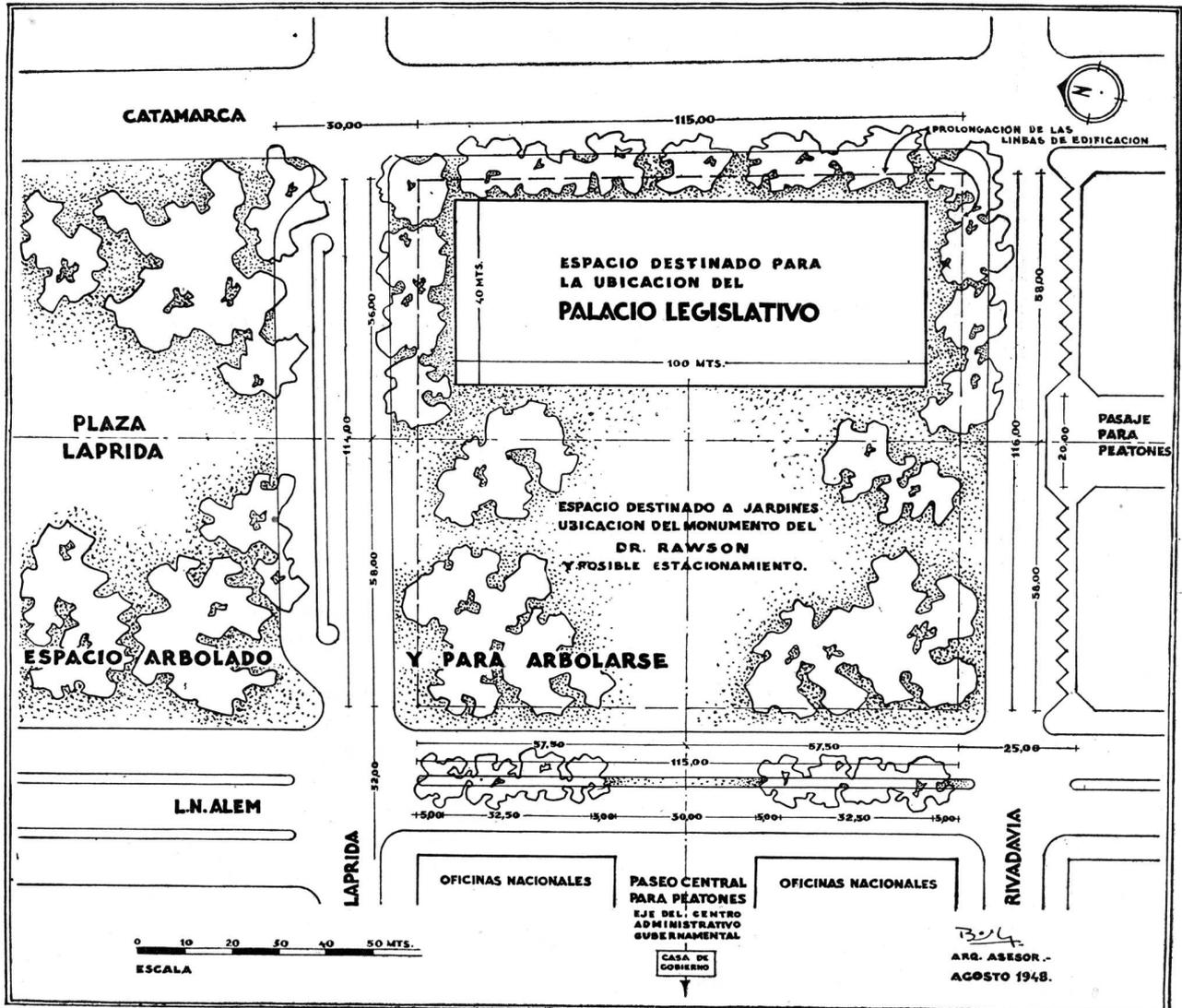
Vestuarios y Servicios Sanitarios: Para diputados: Dado que muchos diputados viajan de lugares distantes de la provincia es necesario proyectar comodidades amplias para vestirse y bañarse, además de los servicios sanitarios correspondientes. Para empleados: Vestuarios y servicio sanitario. Para 50 empleados hombres y 20 mujeres: Deberán distribuirse de acuerdo a la ubicación de las oficinas y entradas. Para público general: Servicios sanitarios para hombres y mujeres.

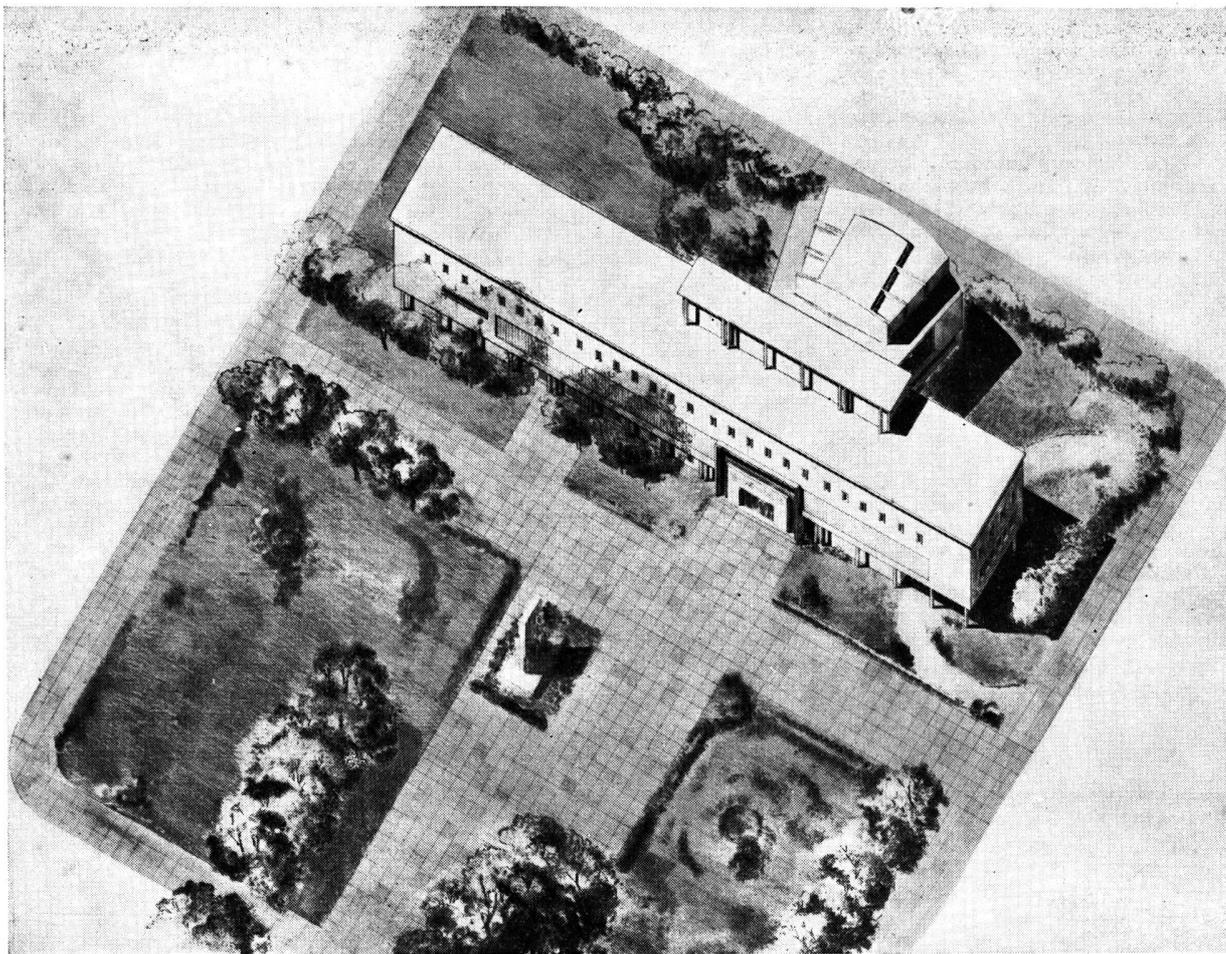
Otros: Portería. Central Telefónica. Cabinas telefónicas para público, diputados y periodistas. Locales para maquinarias, calderas, tableros, tanques, etc.

Nota. — En la memoria deberá agregarse al cálculo de superficie cubierta un costo aproximado del edificio a criterio de los concurrentes. Dicho costo deberá estar en lo posible debajo de los TRES MILLONES DE PESOS.

Jurado para el Palacio Legislativo: Arquitecto José M. F. Pastor; Arq. Federico de Achával; Arq. Marcelo González Pondal; Arq. Guillermo Madero; Arq. Carlos Luis Onetto.

PLANO DEL TERRENO





VISTA AXONOMETRICA

PRIMER PREMIO - ARQUITECTO: ANTONIO MONTIEL PIÑERA

ANTEPROYECTO N° 4 - Crítica del Jurado.

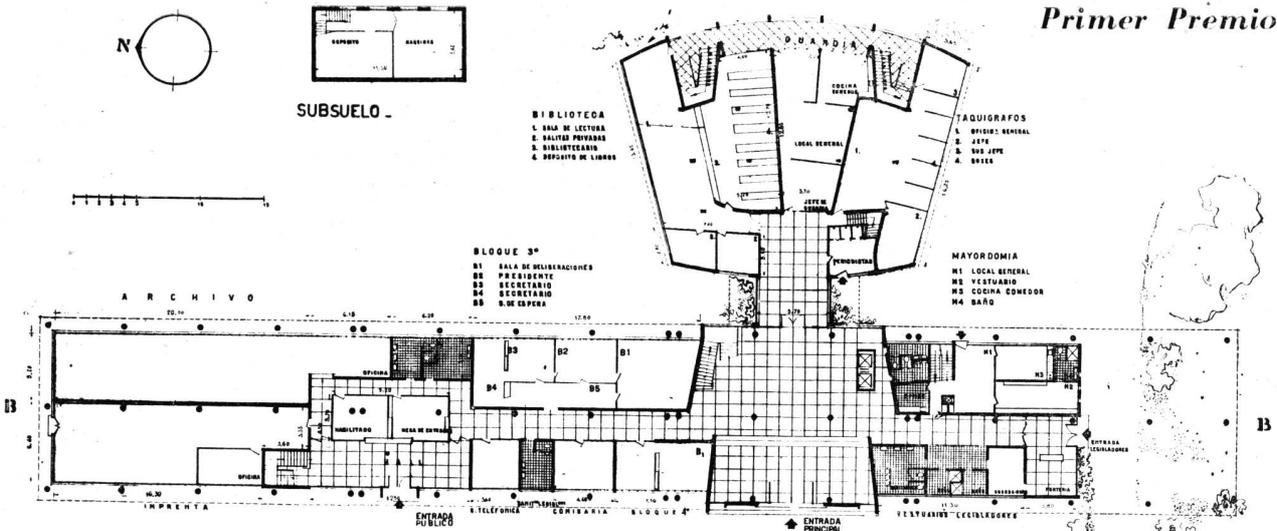
Bien resuelto el recinto en sus accesos, proporción y ubicación de elementos.

Puede objetarse solamente que el archivo se encuentra un tanto alejado de aquél.

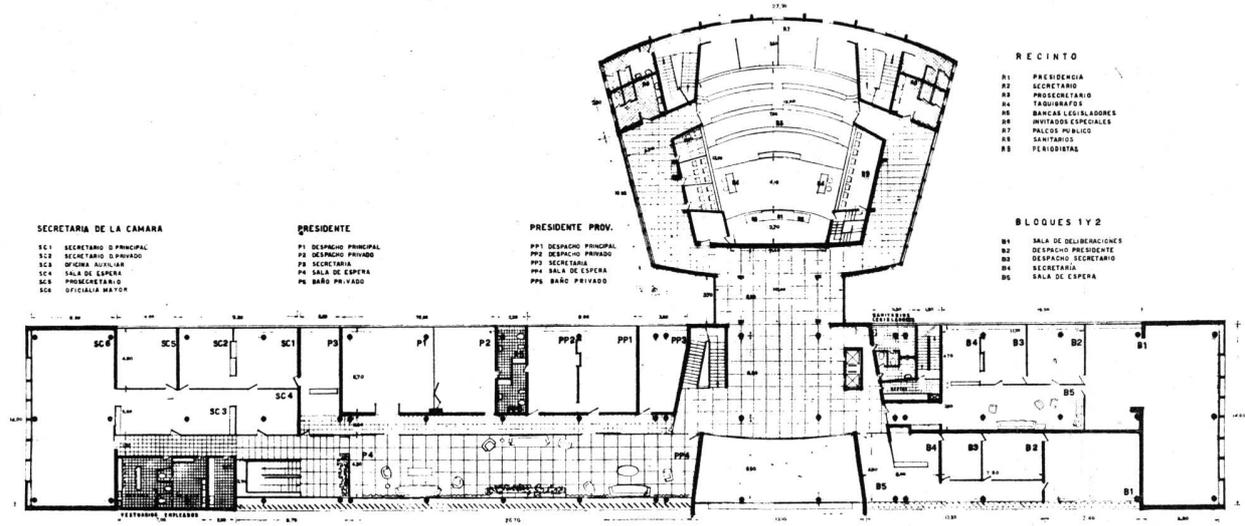
El salón de pasos perdidos ha sido concebido más bien como un hall al que dan las circulaciones verticales, concepción que puede ser aceptable aunque desvirtúe en parte la verdadera función de ese local, que debe ser de permanencia además que de tránsito.

Es de hacer notar la buena disposición de la Presidencia y Secretaría, bien orientadas, con su circulación privada y su amplia sala de espera.

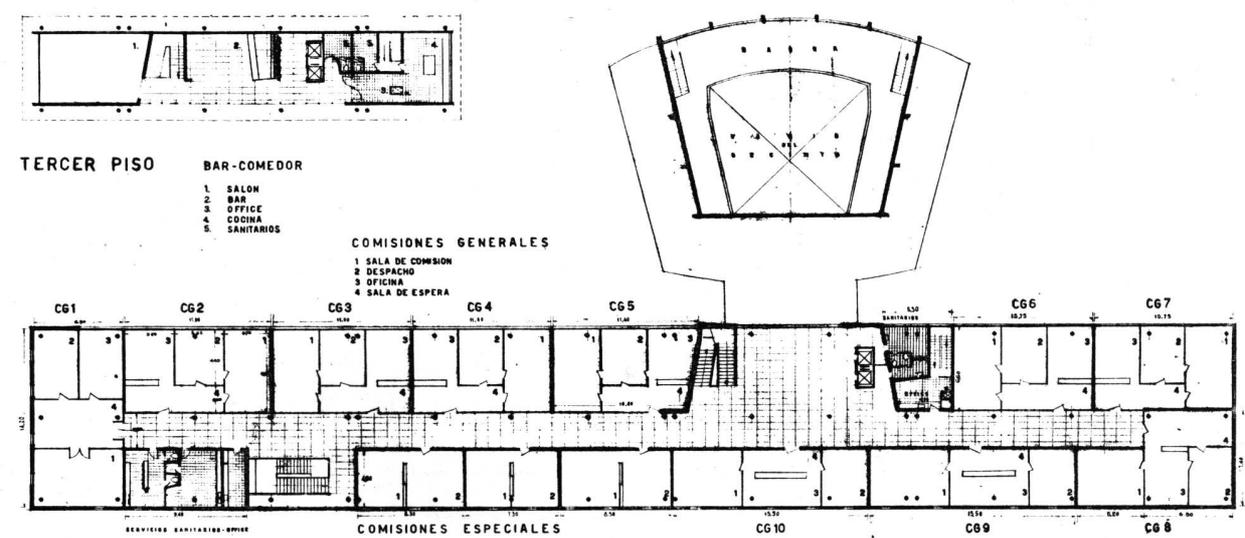
La fachada no está a la altura de la buena solución de la planta, que resuelve el problema planteado con acierto. El jurado, sin embargo, encuentra que de esa planta puede lograrse una fachada digna y armónica cuando se realice el estudio definitivo.



SUBSUELO Y PLANTA BAJA

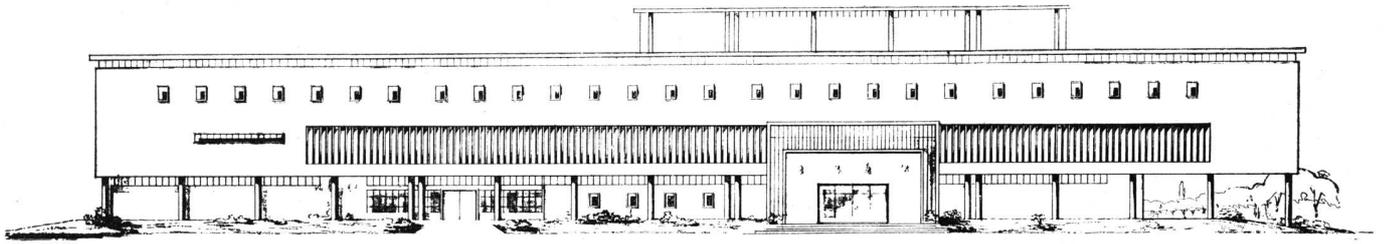


PRIMER PISO

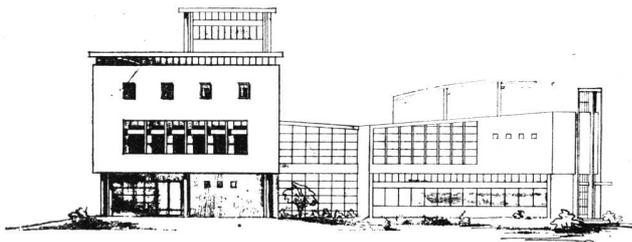


TERCERO Y SEGUNDO PISO

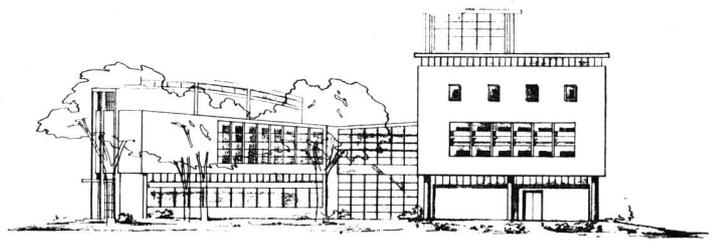
Primer Premio



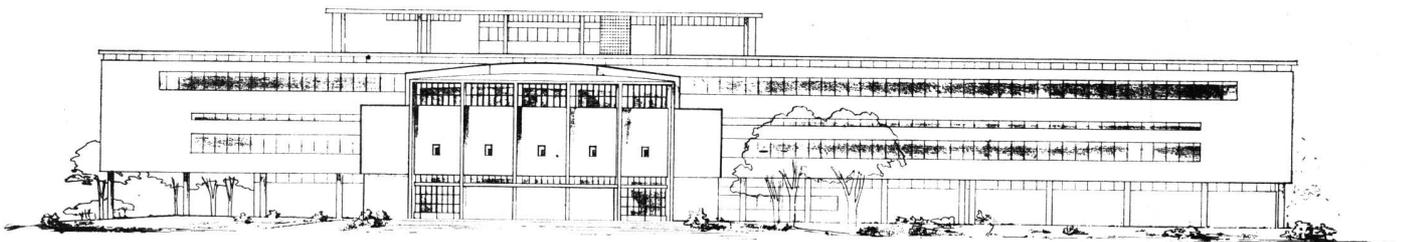
FACHADA OESTE



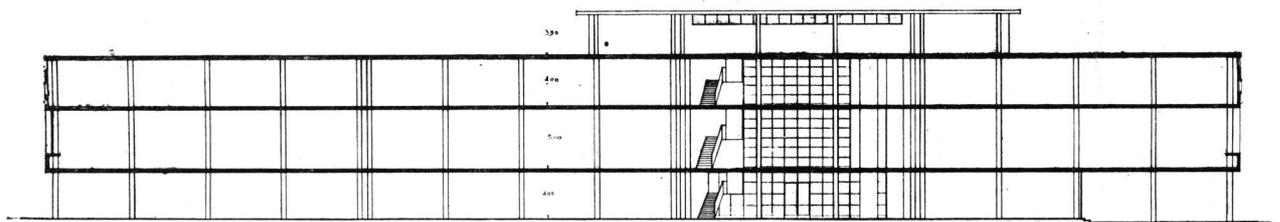
FACHADA SUD



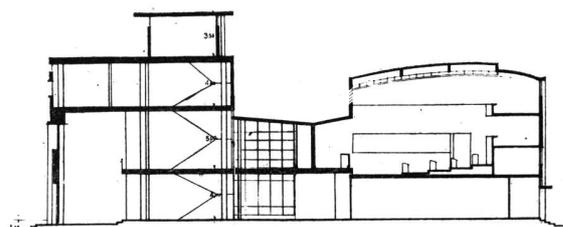
FACHADA NORTE



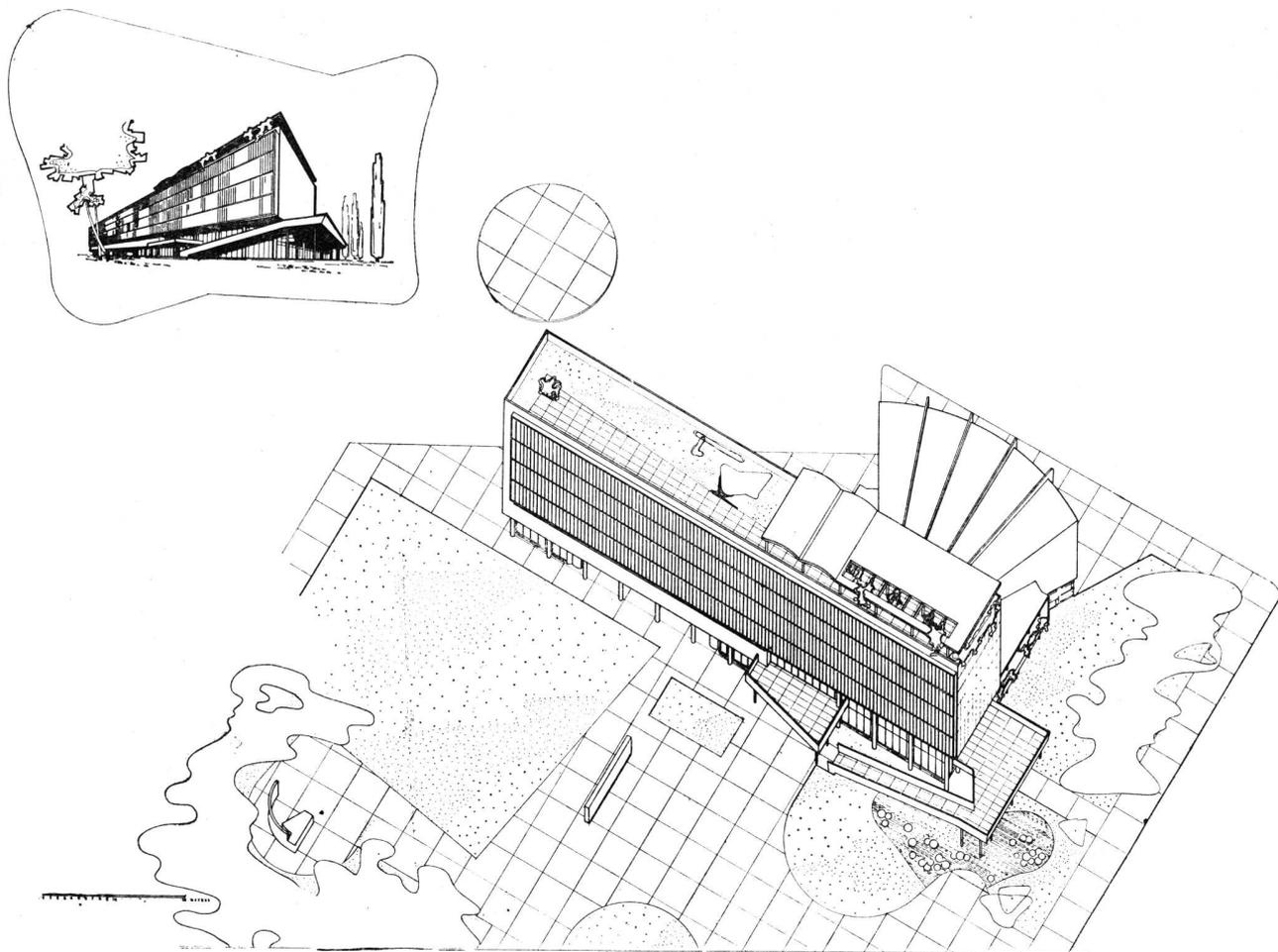
FACHADA ESTE



CORTE B-B



CORTE A-A



PERSPECTIVA

SEGUNDO PREMIO - ARQUITECTO: ROBERTO F. MÖLLER
E INGENIERO: GUILLERMO F. MÖLLER

ANTEPROYECTO N° 6 - Crítica del Jurado

El proyectista no ha tenido en cuenta las observaciones formuladas en la crítica de la primera prueba, con lo que mantiene los defectos que le fueron anotados.

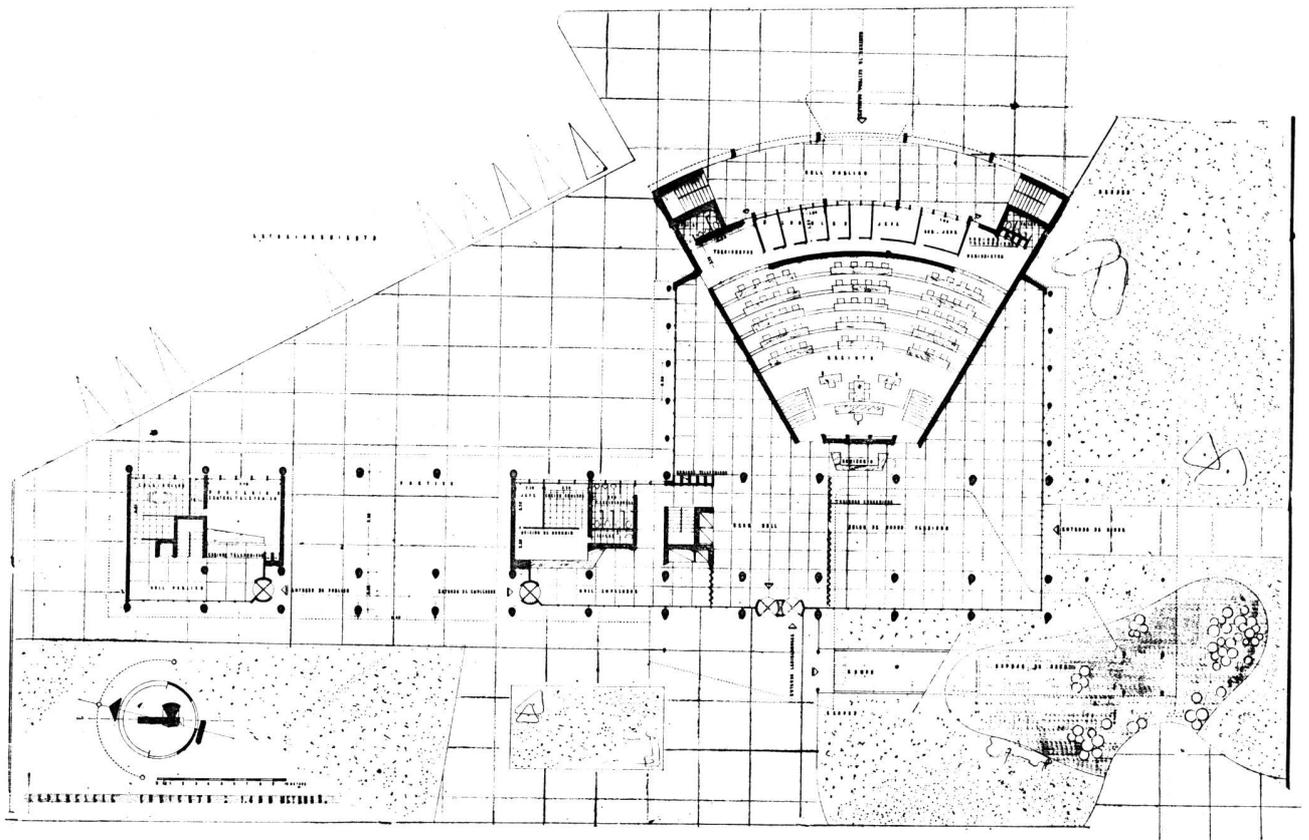
Es de hacer notar que el anteproyecto se desarrolla con excesiva superficie cubierta de acuerdo al costo indicado en las bases, y en relación a los restantes anteproyectos en competencia (700 y 1.850 m². entre los de mayor y menor superficie, respectivamente).

Esta licencia da al proyectista posibilidades de disponer de grandes espacios, que le han permitido holgura en su concepción, aunque no se ha sacado suficiente provecho de ella.

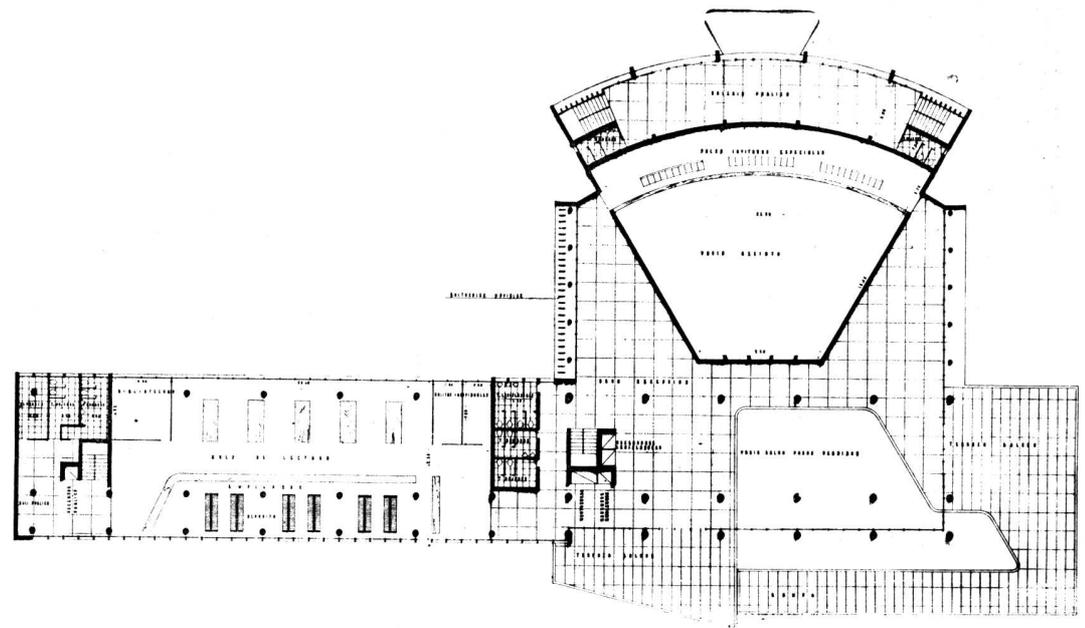
Entre sus bondades hay que hacer notar la disposición de la gran circulación con frente al oeste, que constituye un elemento de aislación a la vez que de franca comunicación, y la buena orientación lograda para el resto de los locales.

Es criticable la ubicación del despacho del Presidente con la vista restringida por el techo del recinto.

Segundo Premio

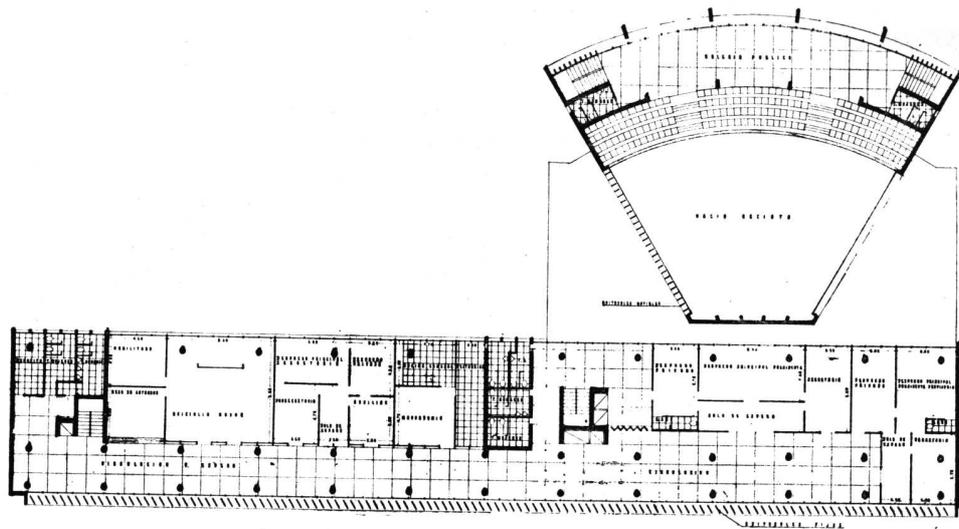


PLANTA BAJA

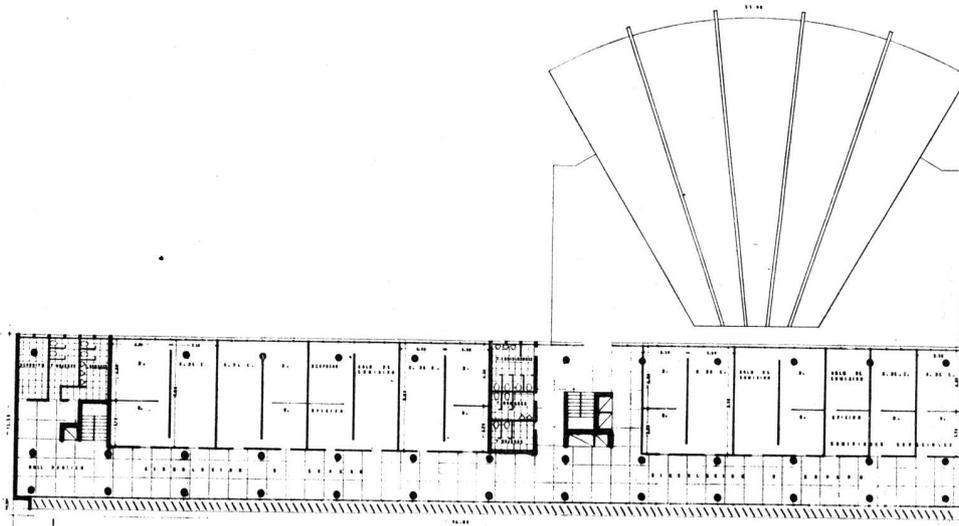


PLANTA DEL PRIMER PISO

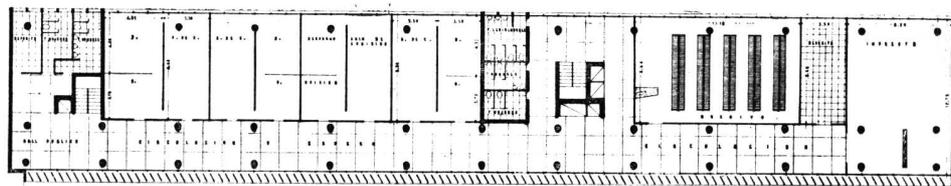
Segundo Premio



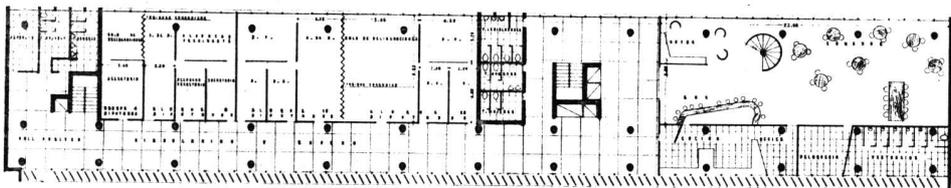
PLANTA DEL SEGUNDO PISO



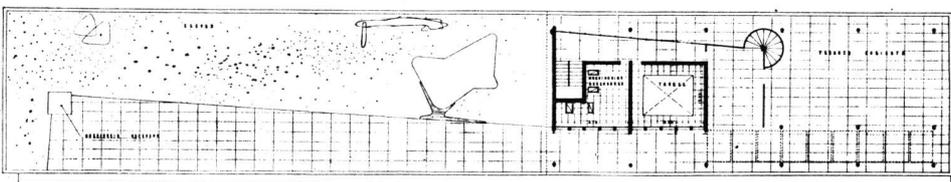
PLANTA DEL TERCER PISO



PLANTA DEL CUARTO PISO

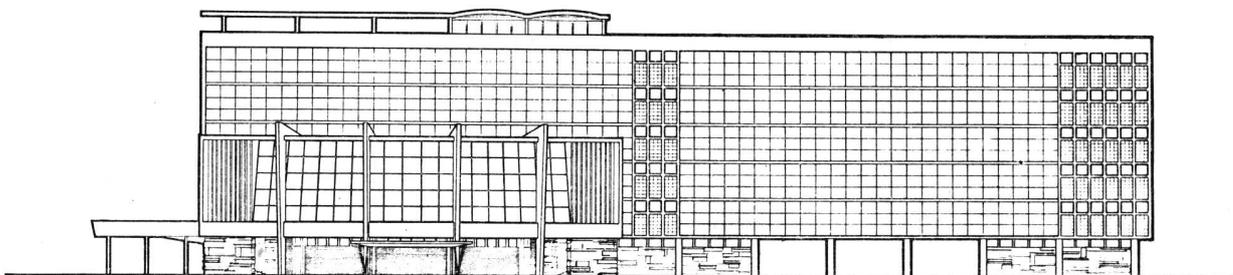


PLANTA DEL QUINTO PISO

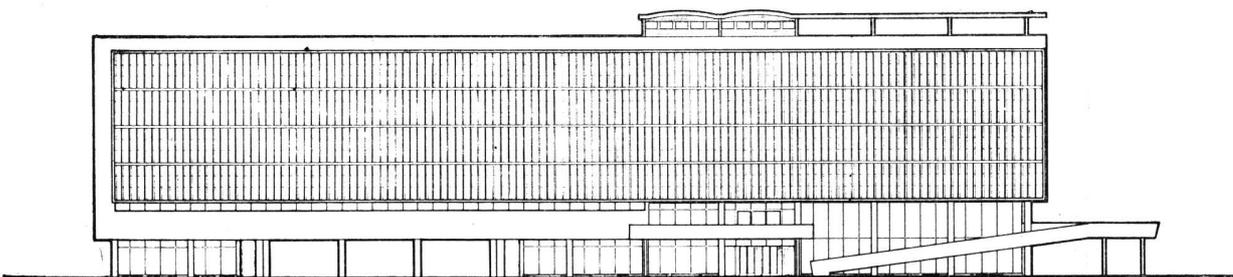


PLANTA DEL SEXTO PISO

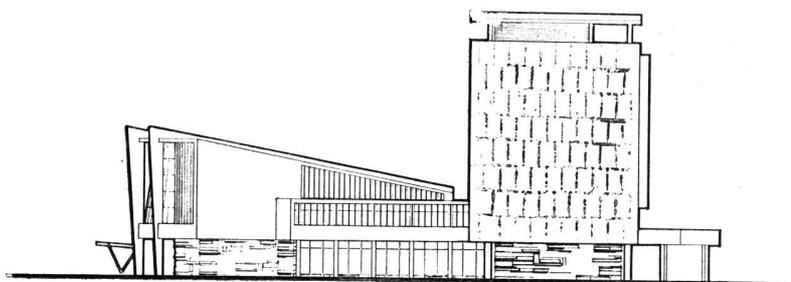
Segundo Premio



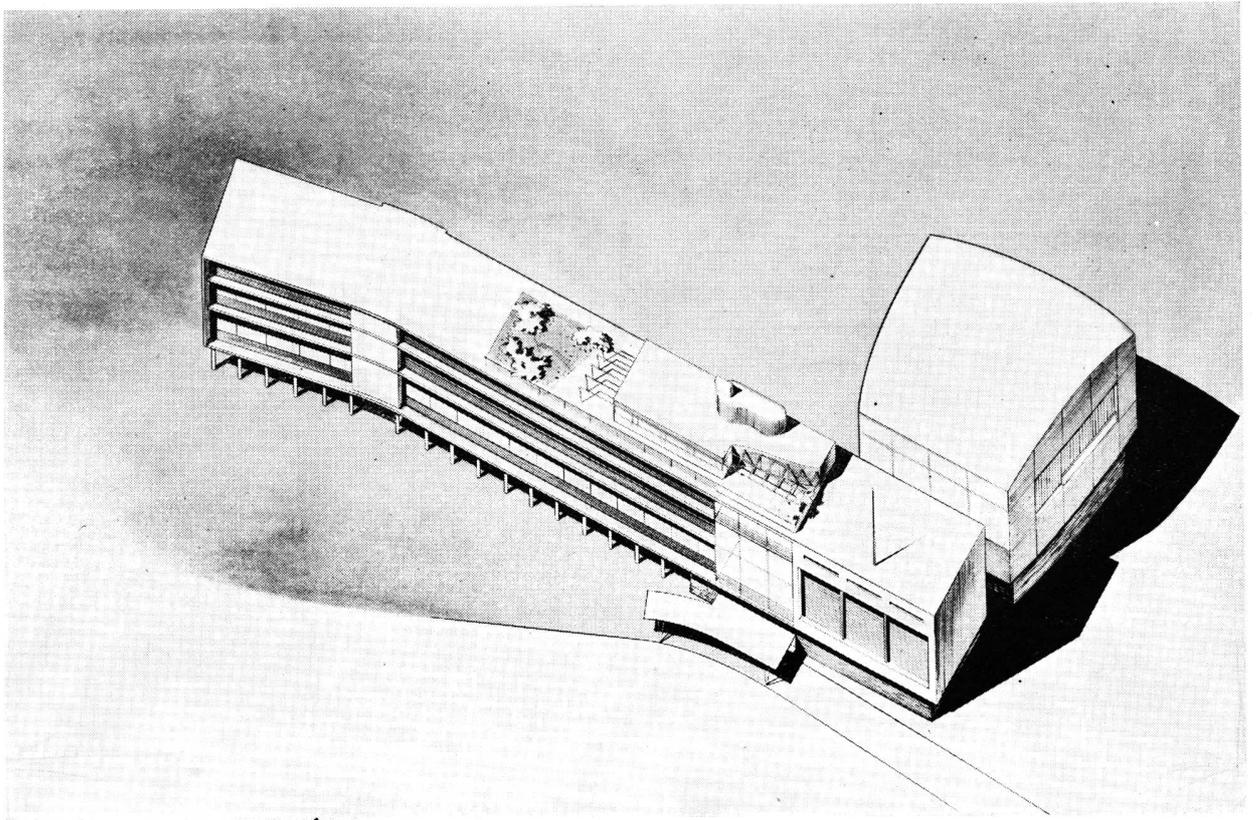
FRENTE ESTE



FRENTE OESTE

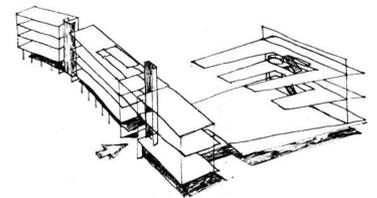


FRENTE NORTE



PERSPECTIVA

TERCER PREMIO - ARQUITECTOS ERICA E. FUNES
y JUAN CARLOS HARISPE



ANTEPROYECTO N° 10 - Crítica del Jurado

Es deficiente el acceso al recinto con entrada única para Legisladores e invitados, debiendo estos últimos llegar a su ubicación por dentro del local de la Cámara.

Las circulaciones verticales mal resueltas. Los paliers de las escaleras en general reducidos, con el agravante de servir de espera para ascensores y paso obligado a los servicios sanitarios.

Los ascensores son demasiado reducidos y no disponen de espacios adecuados para espera.

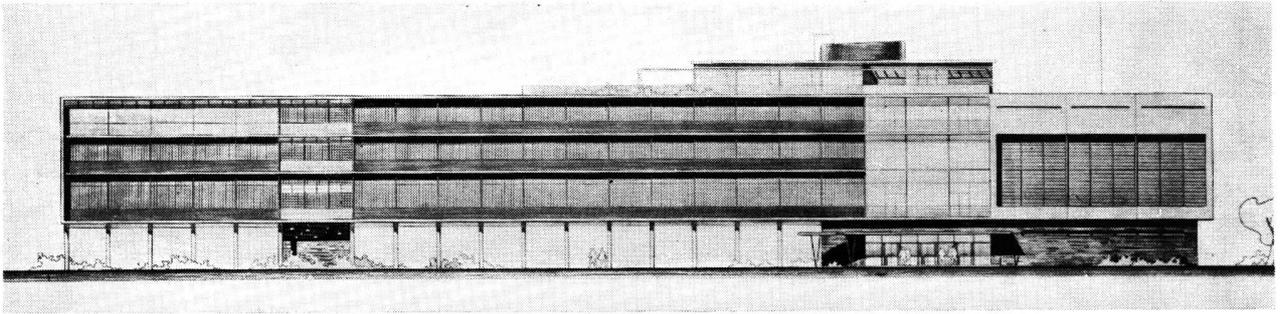
Hay exceso de locales al oeste, y entre ellos las presidencias, que son los de mayor jerarquía.

Falta superficie a diversos locales de acuerdo a las exigencias de las Bases, destinándose, en cambio, grandes espacios libres en planta baja, como resultado de la concepción del proyecto sobre pilotes.

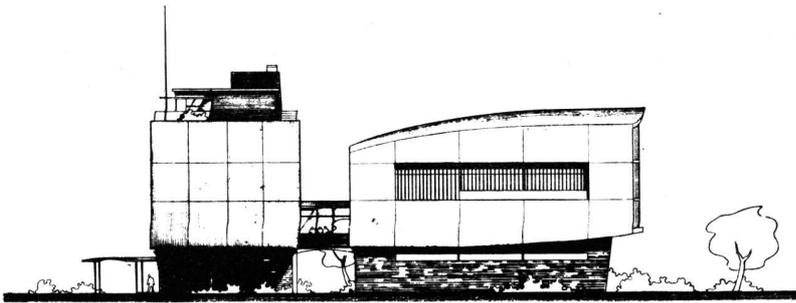
No se ve la posibilidad de ampliación para la biblioteca conforme a las Bases.

Falta una oficina en una de las dos comisiones especiales.

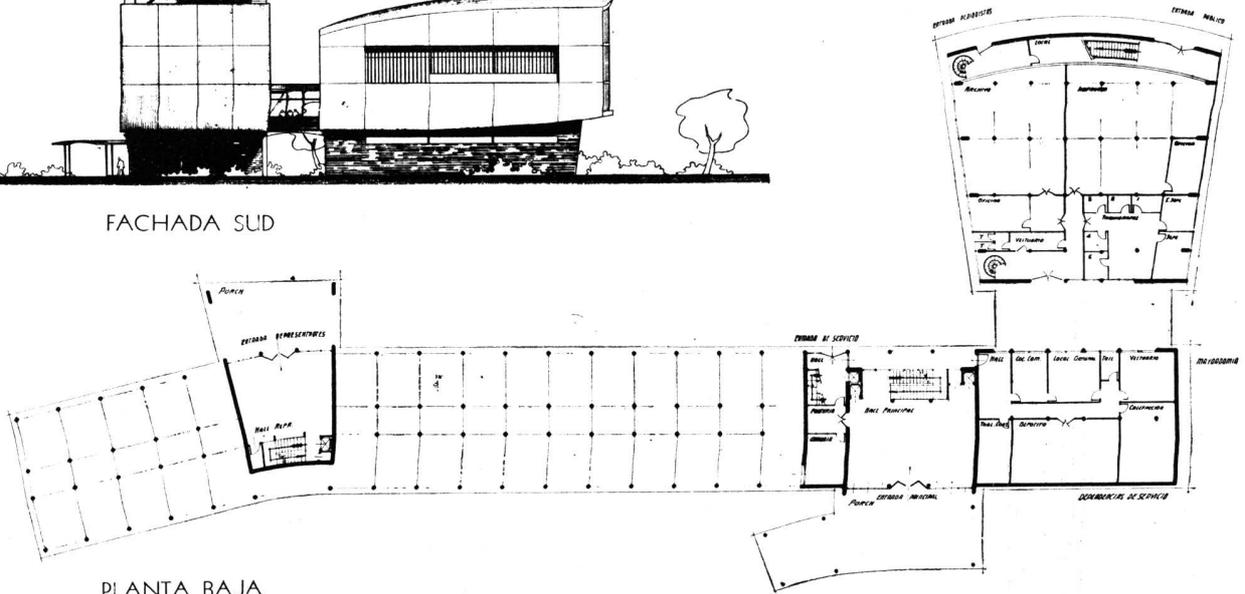
Tercer Premio



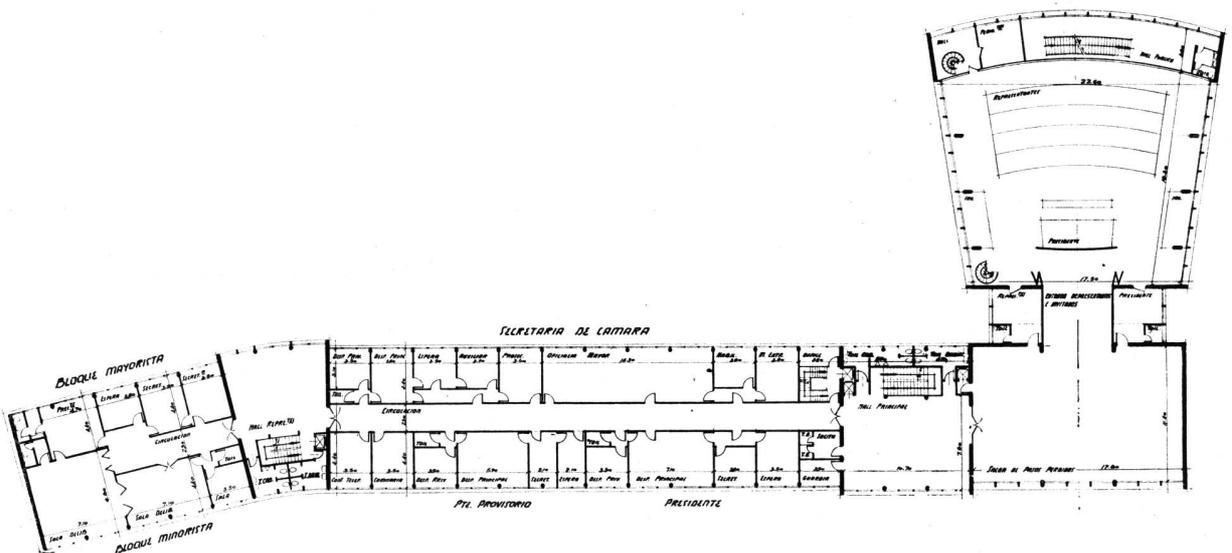
FACHADA PRINCIPAL



FACHADA SUD

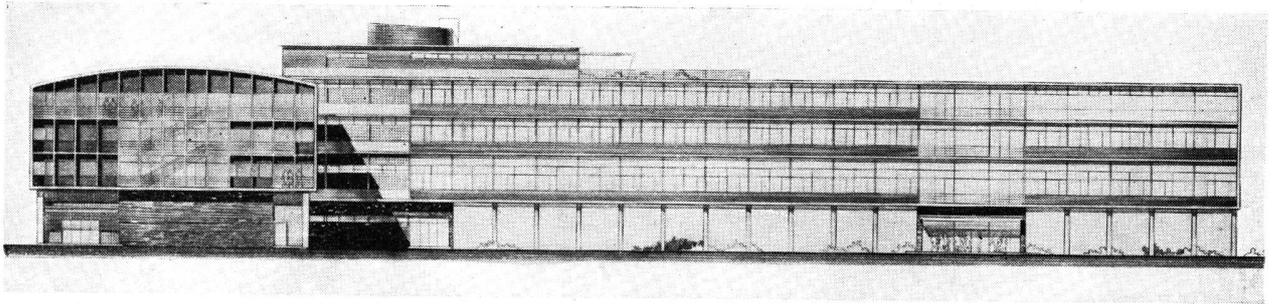


PLANTA BAJA

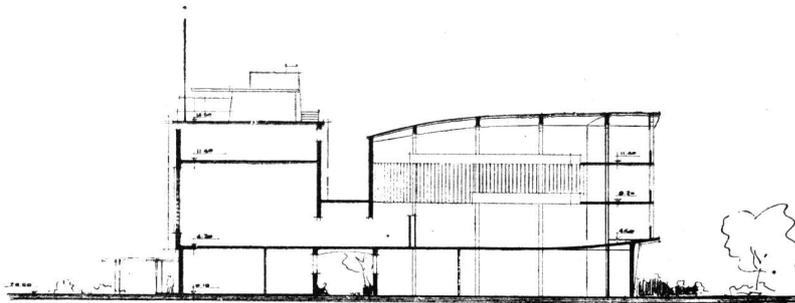


PLANTA DEL PRIMER PISO

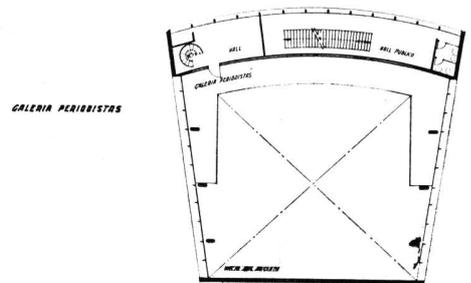
Tercer Premio



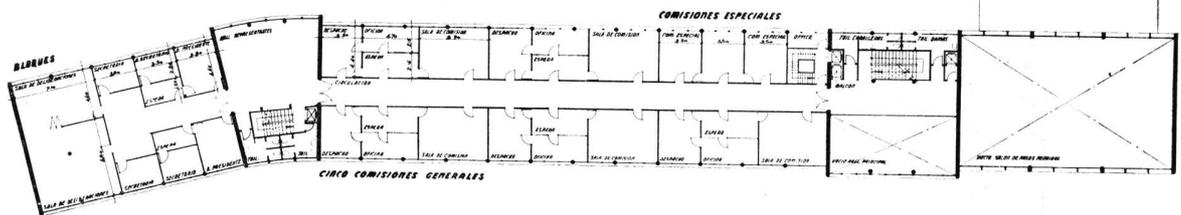
FACHADA POSTERIOR



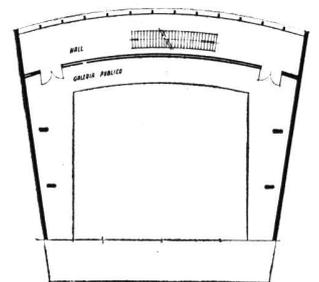
CORTE TRANSVERSAL



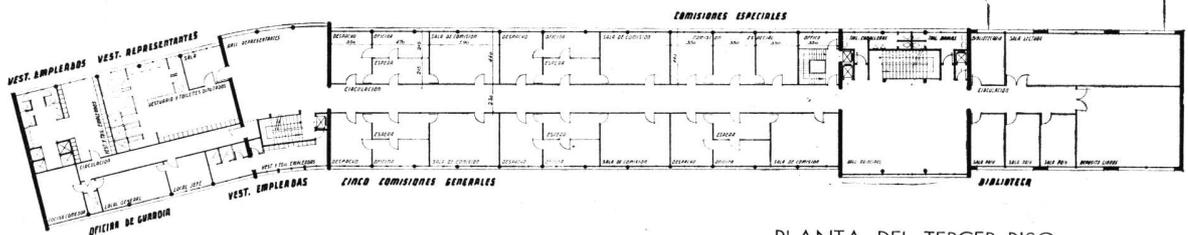
GALERIA PERIBRISTAS



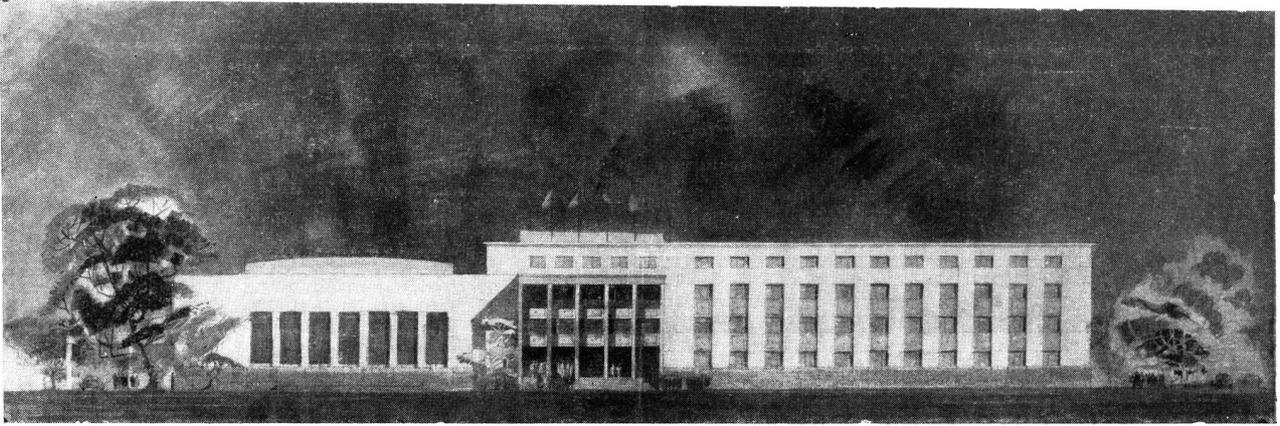
PLANTA DEL SEGUNDO PISO



GALERIA PUBLICA



PLANTA DEL TERCER PISO



FACHADA

CUARTO PREMIO - ARQUITECTOS: *ERMETE DE LORENZI, ANIBAL J. ROCCA y MARIO F. OPPICI*

ANTEPROYECTO N° 1 - *Crítica del Jurado*

La concepción tradicional del recinto es aceptable por la buena ubicación de las bancas y accesos del Presidente y Legisladores. En cambio, es defectuoso el acceso unilateral a la barra por pasillo angosto a lo largo de servicios sanitarios, lo que dificultaría la evacuación del público.

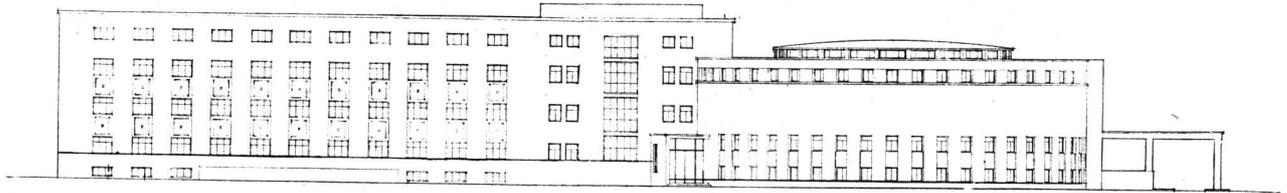
La solución de la barra, además, es deficiente, pues implica una pérdida considerable de volúmenes inutilizables bajo la misma y sobre los sectores de los palcos.

La solución simétrica del recinto y sus locales adyacentes no está condicionada a la solución de accesos, ya que corrientemente la afluencia será por el costado en conexión al resto del edificio.

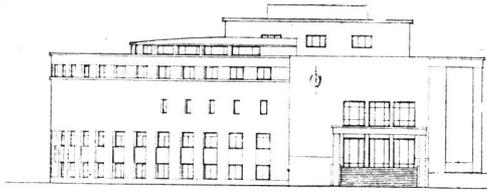
Respecto a la ubicación de los bloques y comisiones se observa cierta falta de agrupamiento y ordenación.

Gran cantidad de locales de trabajo están orientados al oeste.

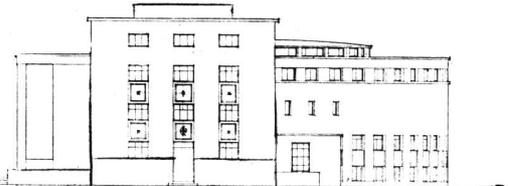
Cuarto Premio



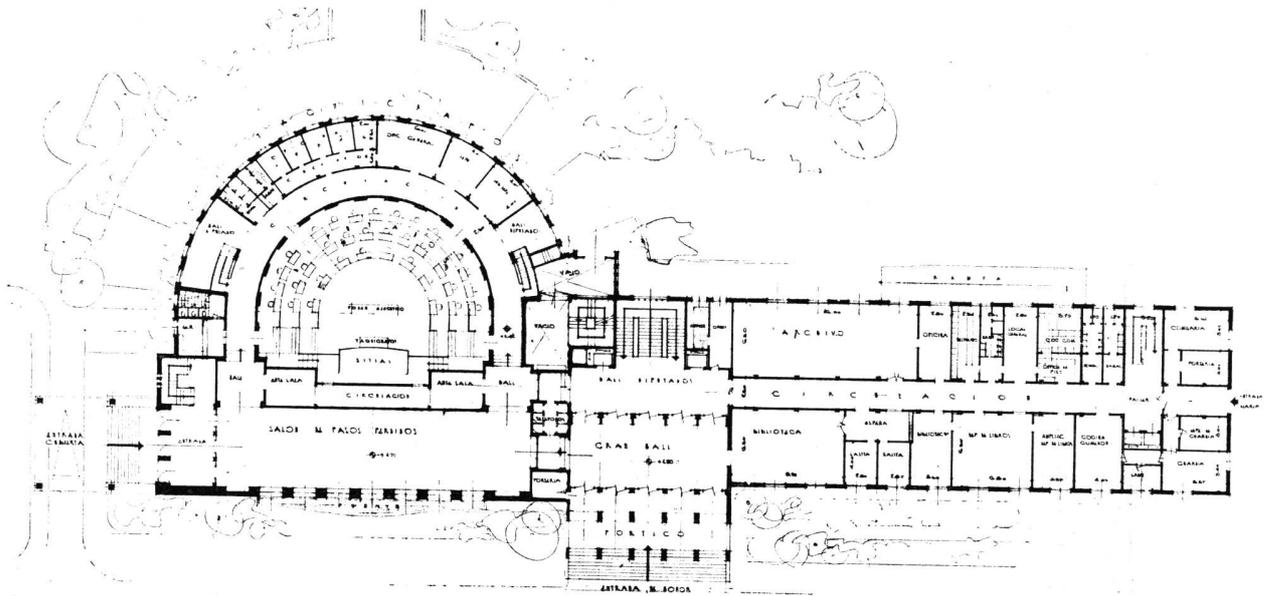
FACHADA



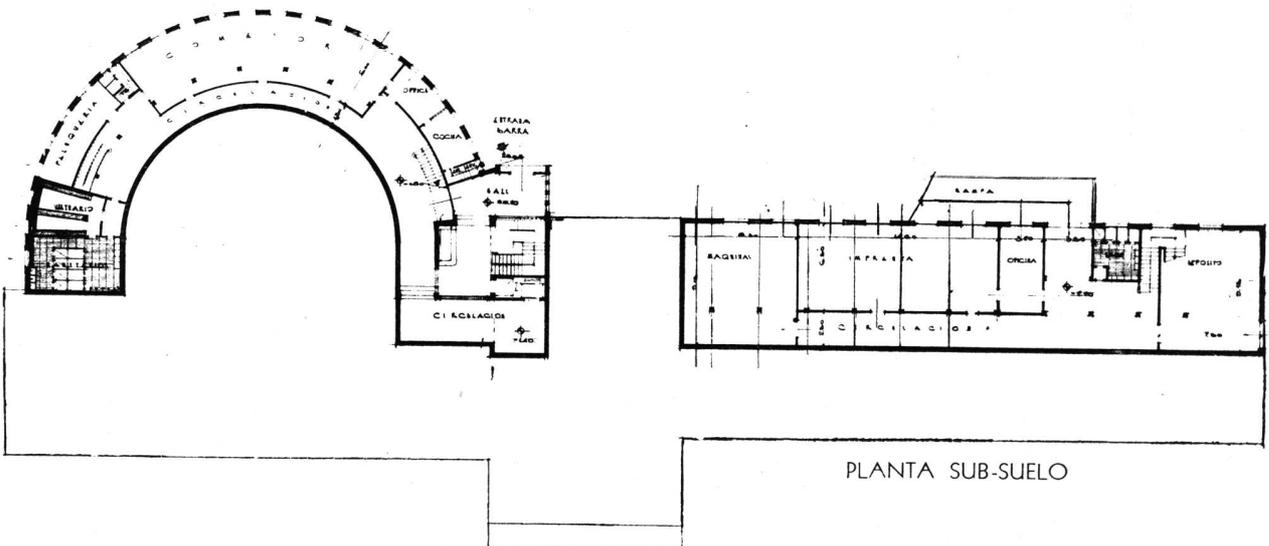
FACHADA POSTERIOR



FACHADA LATERAL

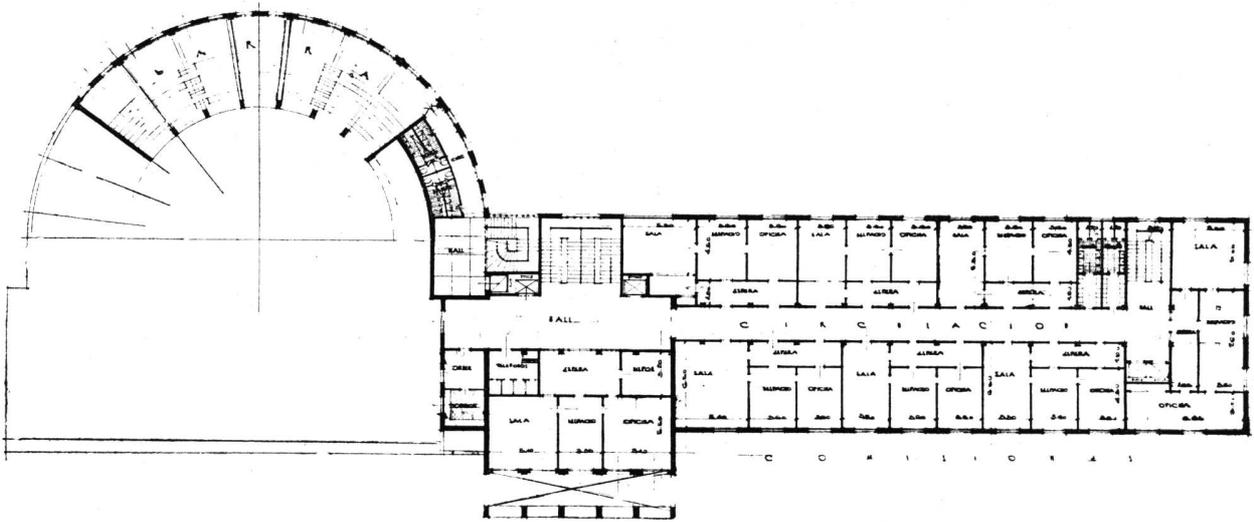


PLANTA BAJA

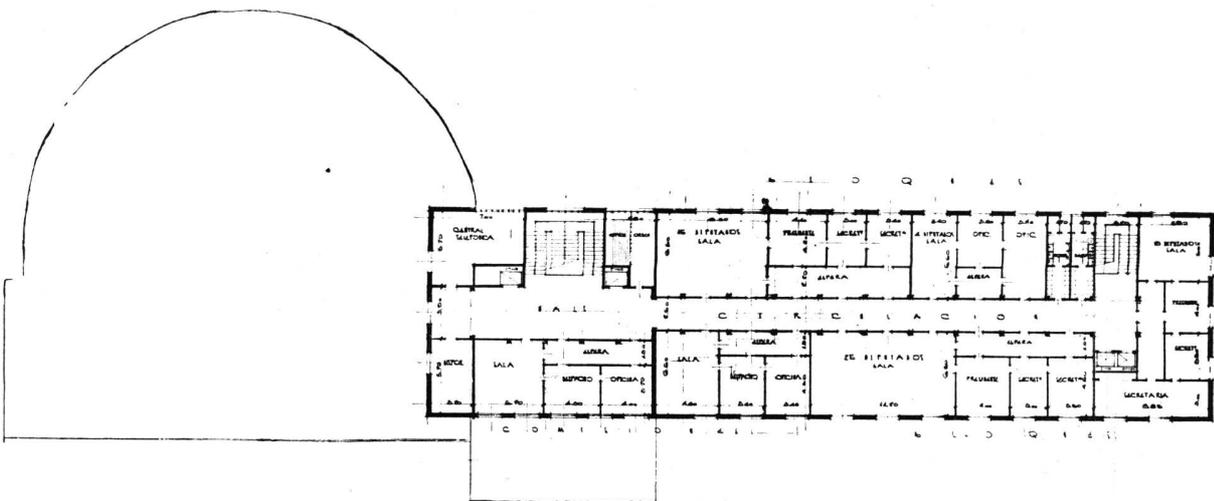


PLANTA SUB-SUELO

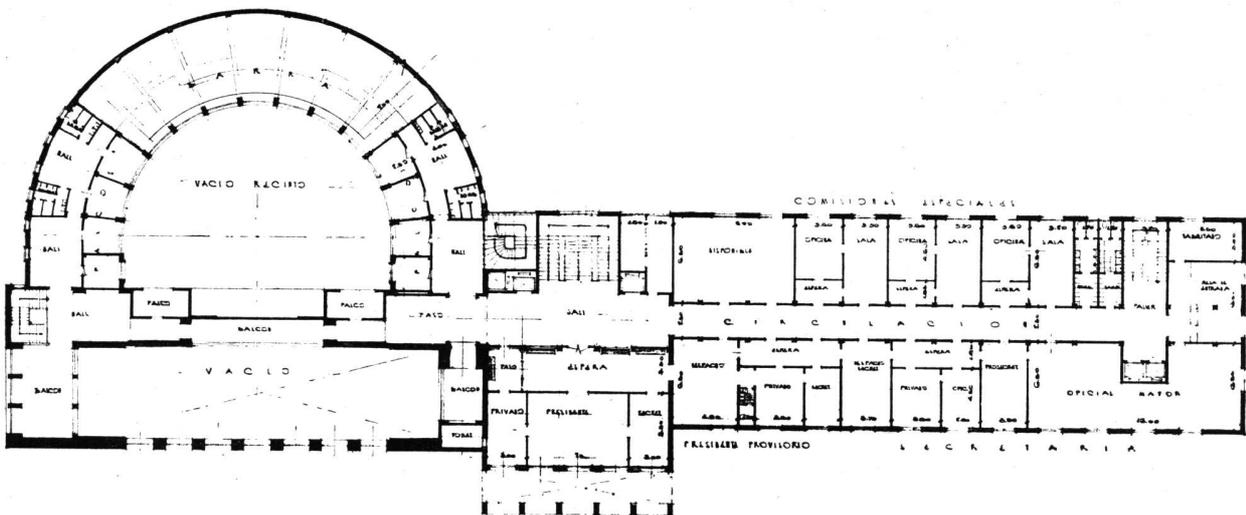
Cuarto Premio



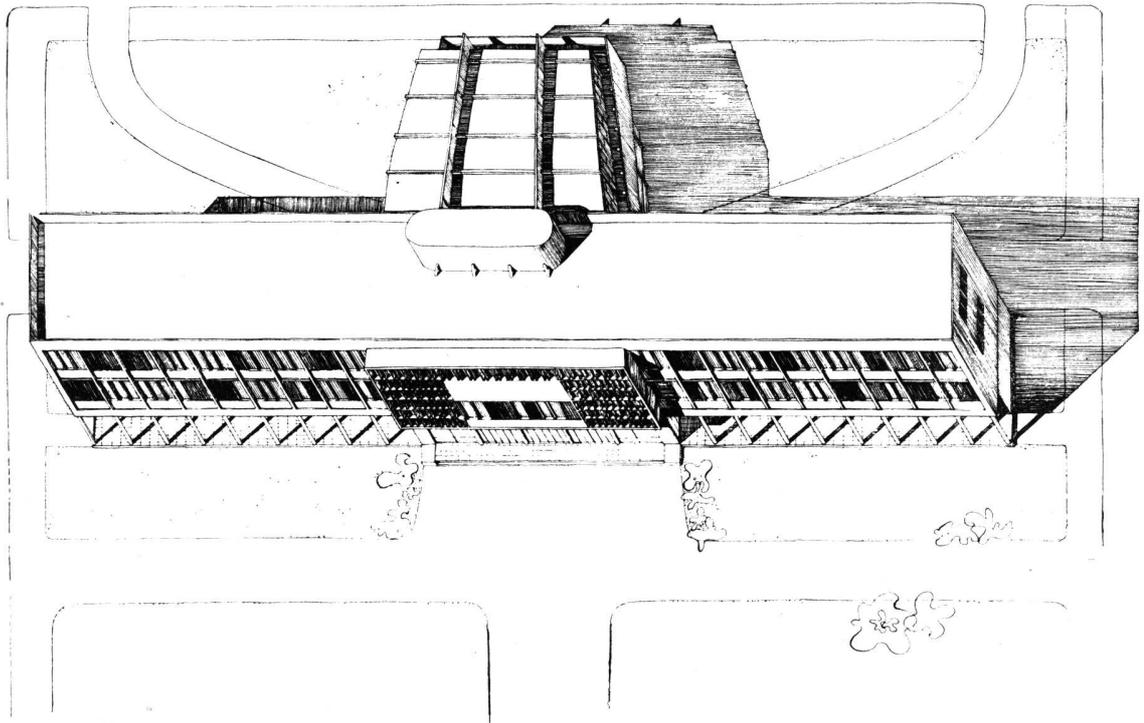
PLANTA SEGUNDO PISO



PLANTA TERCER PISO



PLANTA CUARTO PISO



PERSPECTIVA AXONOMETRICA

QUINTO PREMIO - ARQUITECTOS; RAFAEL E. AMAYA, ALFREDO CARLOS CASARES, MIGUEL A. DEVOTO, ALBERTO R. LANUSSE, EDUARDO A. MARTIN y AUGUSTO S. PIERES

ANTEPROYECTO N° 15 - Crítica del Jurado

El recinto no está bien resuelto. Su proporción ancha y poco profunda trae como consecuencia una deficiente ubicación de las bancas con escasa curvatura, lo que impide la cómoda visibilidad entre los Legisladores de una misma fila.

Asimismo, las bancas extremas tienen una posición forzada respecto a la visual a la Presidencia.

La posición que se ha dado al recinto obliga a un largo recorrido por pasillos para llegar al estrado de la Presidencia.

Las autoridades eclesiásticas, militares y del Poder Judicial están ubicadas a espaldas de los Legisladores.

No se ha solucionado satisfactoriamente el encauce de legisladores y público por las circulaciones verticales, que en la práctica no se harían en forma natural.

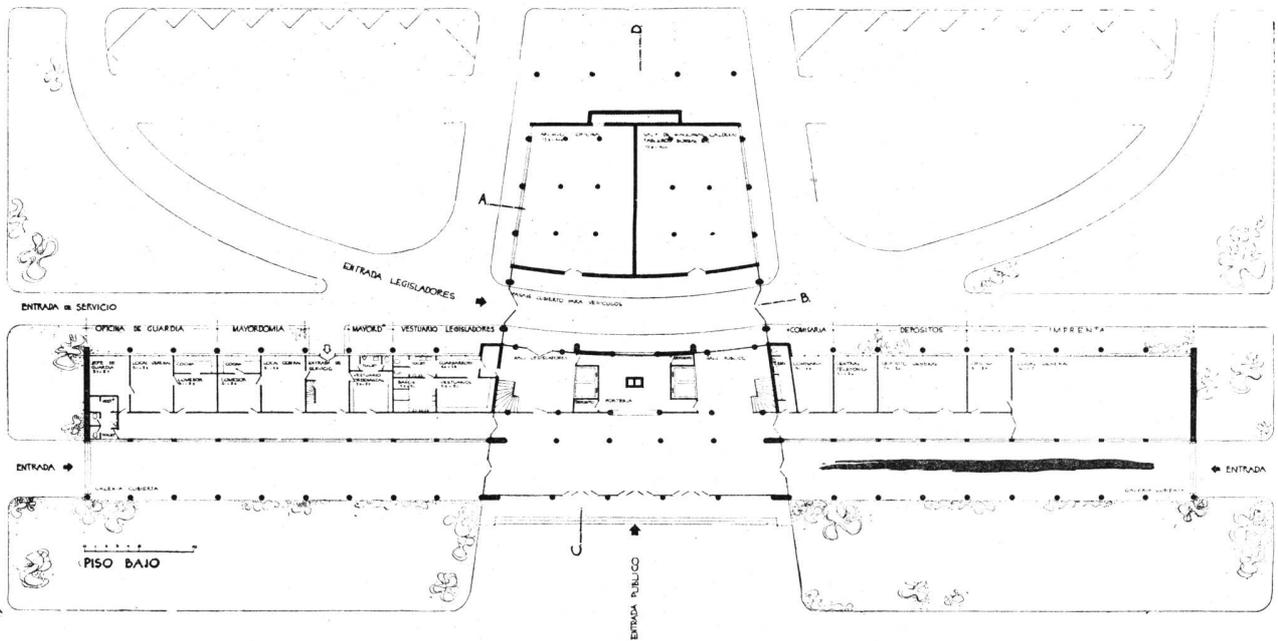
El trazado de la parte central del edificio en continuidad con la forma del recinto se conceptúa artificial, por responder sólo a una impresión de dibujo.

En general los locales destinados a Comisiones son escasos de superficie respecto a las Bases.

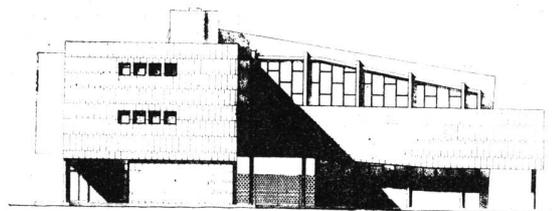
El 30 % de los locales se encuentran orientados al oeste, lo que a pesar de los parasoles es un inconveniente.

Se considera excesiva la superficie de circulaciones de planta baja.

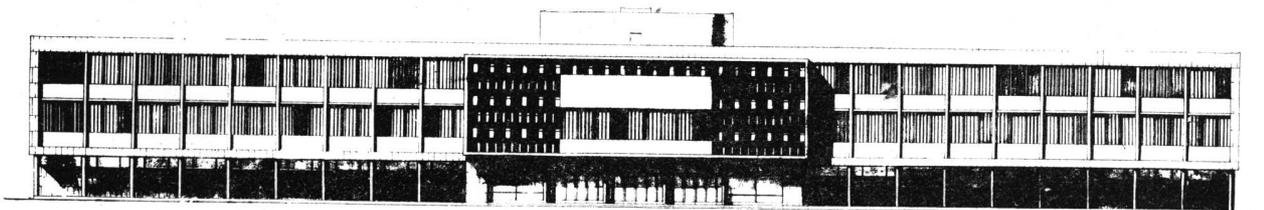
Quinto Premio



PLANTA PISO BAJO

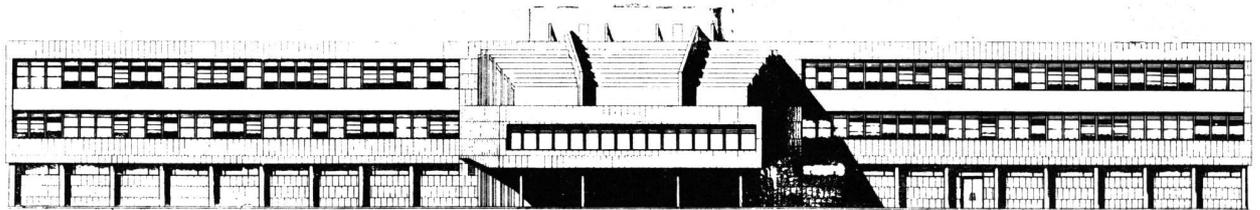
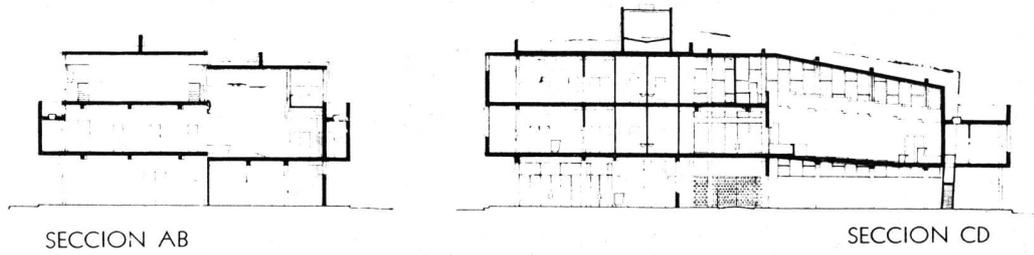


FACHADAS NORTE y SUD

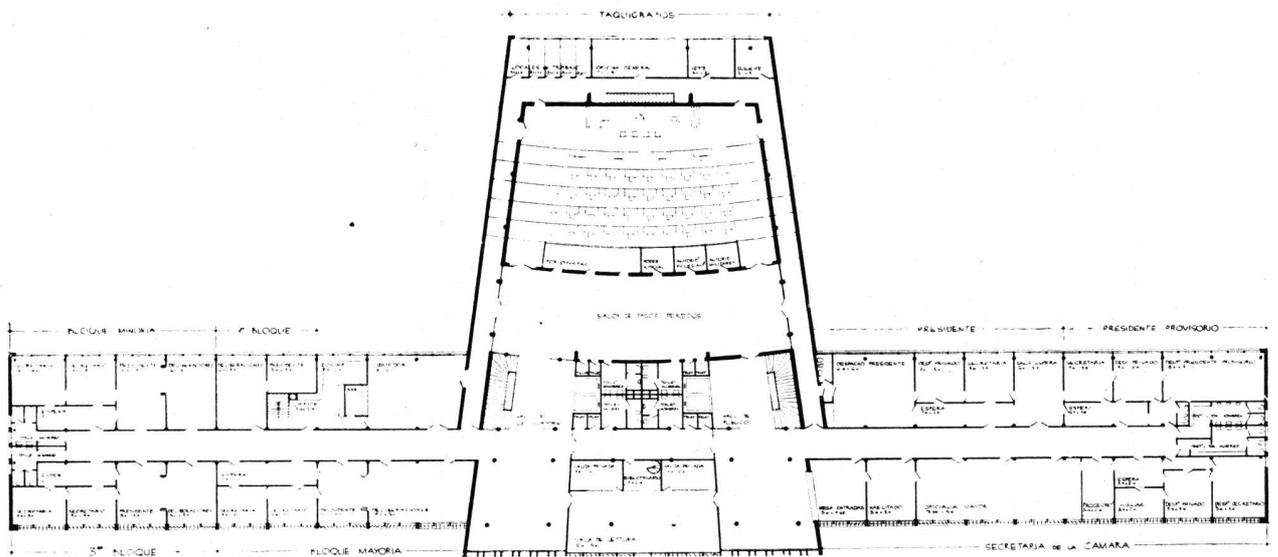


FACHADA OESTE

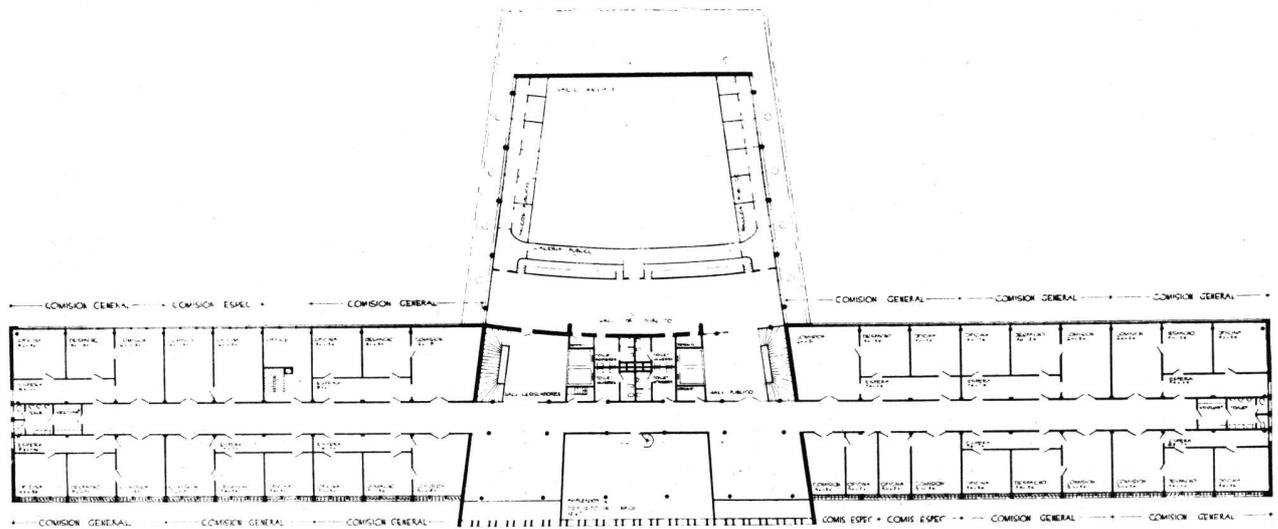
Quinto Premio



FACHADA ESTE



PLANTA PRIMER PISO



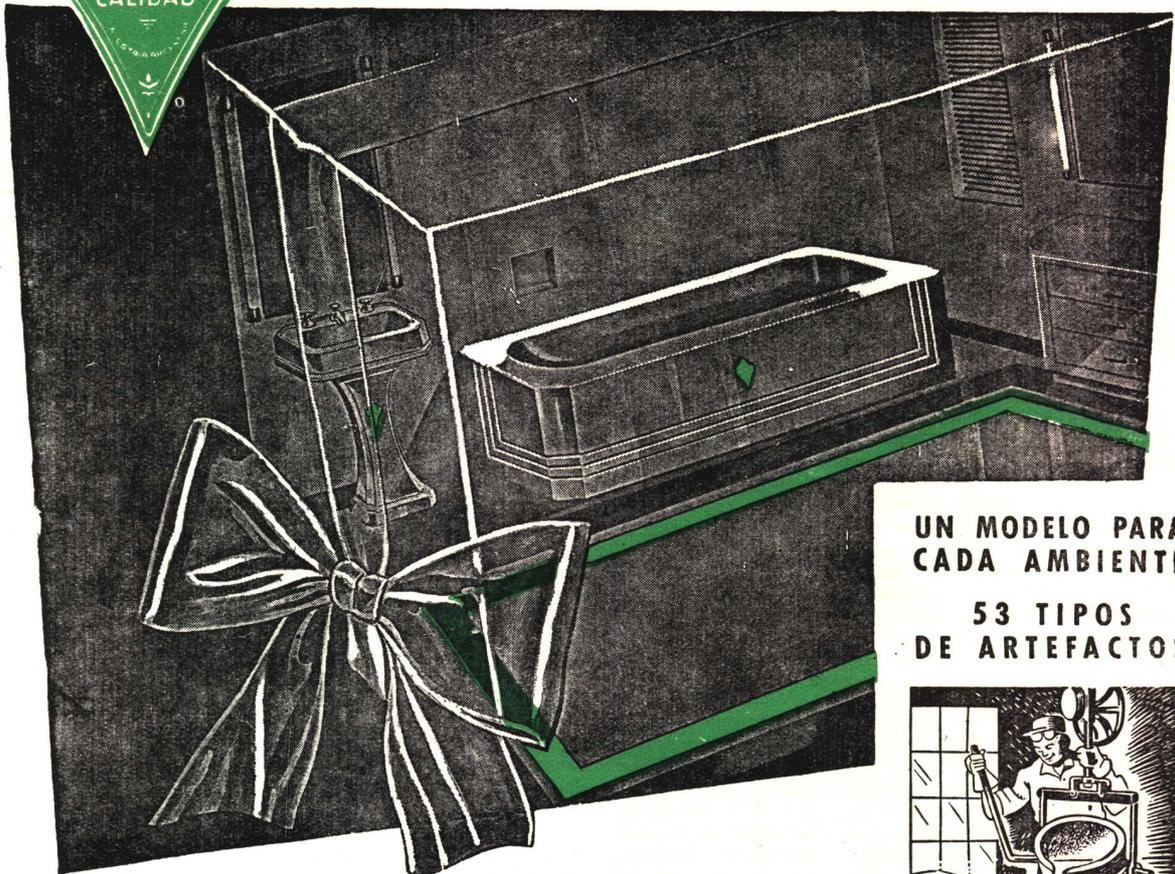
PLANTA SEGUNDO PISO



ARTEFACTOS SANITARIOS DE CALIDAD

AVERSA

DE HIERRO FUNDIDO Y ENLOZADOS



¡No hay problemas de roturas en las obras!
SON DE HIERRO FUNDIDO Y ENLOZADOS a alta temperatura.

Indestructibles, duración infinita debido a las materias primas seleccionadas que se emplean en su fabricación.

Cuando sus clientes le exijan Baños o Lavatorios, ofrézcale la marca "AVERSA", son de HIERRO FUNDIDO ENLOZADO.

En venta en todas las buenas casas del ramo

INDUSTRIA DE METALES ESMALTADOS
GENARO AVERSA

FABRICANTES ★ SOC. RESP. LDA. - CAPITAL \$ 1.000.000.— m/n. c/l.

Administración y Fábrica: **Madariaga 1301** - Teléf. 22-Avell. 9538 y 3216

DIRECCION POSTAL: CASILLA DE CORREO N° 18 - AVELLANEDA

UN MODELO PARA
CADA AMBIENTE

53 TIPOS
DE ARTEFACTOS



HIERRO FUNDIDO



ENLOZADO A ALTA
TEMPERATURA

NUEVOS METODOS Y NUEVOS MATERIALES DE CONSTRUCCION

Los hombres de ciencia del Reino Unido han resuelto muchos problemas por medio de ingeniosos ensayos

Por MICHAEL GRANT

Pocos industriales, aun en la época de la postguerra, han tenido que demostrar tanta ingeniosidad como los constructores, para vencer la escasez de materiales y de mano de obra. El desarrollo de nuevos materiales y métodos, y su asimilación a la estructura tradicional de la industria constructora, ha hecho esencial el estudio científico de la construcción, con el objeto de adaptar sus tradiciones a las necesidades modernas. La demanda posible de materiales de construcción es tan grande, que la industria ofrece un vasto campo de explotación de materiales recientemente descubiertos y un mercado importante de productos industriales secundarios.

Activamente apoyados por el Departamento de Investigación Científica e Industrial de Inglaterra, los hombres de ciencia han conseguido resolver muchos problemas de la industria de la construcción, utilizando métodos ingeniosos de ensayar nuevos materiales y hallando la manera de emplearlos del mejor modo posible, como por ejemplo: construir paredes resistentes al fuego, aplicar métodos de aislamiento eficaz en paredes y suelos, asegurarse de la cantidad de luz que entra por las ventanas, estudiar fotométricamente el alumbrado artificial y ensayar científicamente los aparatos de calefacción.

Material refractario al fuego.

La combinación de un nuevo material para construir, llamado "Pyrok", con malla de alambre, puede acarrear la aplicación de nuevas formas a nuestros hogares, con sus armazones principales terminadas, por una fracción de lo que hoy cuestan. El nuevo material se fabrica con cemento pórtland, cal y vermiculita (esta última es un tipo de mica, muy abundante en la Comunidad Británica, especialmente en la Unión de Sudáfrica y Kenya). En color se parece al yeso ordinario, y puede añadirse a la malla de alambre, por medio de un revólver de pulverizar, hasta un espesor de 20 cms. Se solidifica en 50 minutos y no hay necesidad de esperar que seque una capa para aplicar la siguiente, lo que reduce el tiempo requerido para llegar al espesor deseado. También se ha aplicado este material a superficies tales como acero, hierro, hojas de amianto, hojas galvanizadas, ladrillo, cemento, madera, bloques de arcilla y corcho. La capa pulida final se consigue por medio de una herramienta o aparato vibratorio de pulimentar. Debido a la acción elástica de la vermiculita, el "Pyrok" no se agrieta como el yeso normal, soporta clavos o tornillos y se le puede cortar con una sierra ordinaria. Es impermeable y absorbente, y no hay dificultad en aplicar las pinturas comunes, al aceite y al temple, a una pared de "Pyrok". El nue-

vo material es, además, refractario al fuego en alto grado.

El aluminio y sus aleaciones van ganando terreno como nuevos materiales de construcción. La resistencia de nuevas aleaciones de aluminio, recientemente empleadas en Inglaterra, es mayor que la del acero blando. La menor elasticidad de aquéllas se compensa por un aumento apropiado en las dimensiones de los miembros de la estructura, sin que aumente excesivamente el peso. Siempre que el aluminio posea un revestimiento más grueso, que lo aisle y lo proteja contra el fuego, dará un resultado análogo al del acero. En combinación con cemento espumoso, para el aislamiento, el uso del aluminio, con algunas mejoras, se ha extendido a la construcción de viviendas temporales y de casas, escuelas y fábricas permanentes. En todo el mundo hay gran demanda de edificios transportables hechos en Inglaterra con aleaciones de aluminio. Los grandes hangares de esas aleaciones, diseñados para utilizarlos en relación con el proyecto de cultivo de cacahuetes en la Africa Oriental, pueden extenderse hasta 120 ms. y más; después del transporte en secciones pueden erigirse en el terreno, por seis hombres, en dos días.

Vigas de cemento.

En vista de la escasez de madera y acero, los ingenieros de la construcción de Westhoughton, Lancashire, Inglaterra, están aplicando una nueva técnica continua a la producción de vigas de hormigón reforzado. Pueden hacerse vigas de la longitud deseada, con ayuda de un nuevo molde inventado por la aplicación de la técnica de fundición. Por otro nuevo proceso, puede hacerse hormigón celular de diversas maneras, con una densidad de 9 Kgs. por 0.028 m³. o mayor. Los bloques hechos con materiales de tan baja densidad pueden usarse para soportar carga. Los señores George Wimpey & Co., Ltd., 27 Hammersmith Grove, Londres W. 6, han conseguido formar un nuevo cemento de peso ligero, llamado "Situfoam" y han creado una técnica para construir las armazones de las casas en el lugar de erección, con este material. Comparado con los métodos tradicionales, el nuevo proceso economiza el 25% del costo y el 50% en tiempo y mano de obra. Otra novedad interesante es una substancia que permite echar el cemento en tiempo de escarcha, sin peligro.

El uso de lana de madera, especialmente para edificios temporales, está aumentando. Once escuelas transitorias de Londres, construidas con esa materia y cubiertas de cemento, durarán varios años, hasta que se disponga de materiales para edificios permanentes. La primera de estas escuelas se abrió recientemente. La casa Thermacoust Ltd. ha eri-

gido una nueva fábrica en Bentley Works, Doncaster, Yorkshire, Inglaterra, para producir placas o bloques de construcción con cemento y lana de madera. El material aísla el edificio del ruido y de la temperatura exteriores. "Thermagard" es otro nuevo material de construcción, creado por la misma compañía en combinación con Gardner Son & Co., Bristol, Gloucestershire, Inglaterra. "Thermagard" se hace con acero y lana de madera. Timber Development Association Ltd., 75 Cannon Street, Londres E. C. 4, ha reemplazado los métodos ordinarios del carpintero tradicional por cálculos más científicos de las dimensiones del maderamen y de los espacios, y ha formado nuevas estructuras para el tejado, de madera más ligera y con mejores ajustes. Esas nuevas estructuras han traído como consecuencia cubiertas también más ligeras, y ha aumentado el uso de la hoja de cobre, de cubiertas de acero revestidas de fieltro bituminoso y ripia de cedro. Algunas casas británicas han presentado recientemente una nueva construcción de techo, de peso ligero, que se puede transportar y erigir fácilmente y llamada "Arcon". El nuevo techo, que responde principalmente a las necesidades de los ingenieros que trabajan en el desarrollo colonial, se vende por Taylor Woodrow Construction Ltd., 25 Wilton Road, Londres S. W. 1. Una armadura de tres crujeas, de 9 ms. x 9 ms., y de un peso aproximado de 5 toneladas, puede erigirse por obreros no especializados en unas 50 horas de trabajo humano.

Economía de combustible.

Hay grandes mejoras en el aislamiento de paredes y techos, que producen economía de combustible. Las tejas y placas de vermiculita para tejados y techos se ajustan con facilidad y constituyen un medio de aislamiento de primera clase para salones, hospitales, teatros y oficinas. Si se mezcla con yeso y cemento, la vermiculita proporciona gran variedad de materiales para cementos de techo y suelo, tejas, fieltro aislador, y para la construcción de paredes. La casa Ashdowns Ltd., St. Helens, Lancashire, Inglaterra, ha compuesto un material aislador, sintético, refractario al fuego, con una mezcla de tela de cristal y resinas de silicio. Fibreglass Ltd., 10 Princes Street, Londres S. W. 1, ha creado un material de fibra de cristal y betún para aislamiento de desvanes.

El uso de las colas o gomas impermeables sintéticas ha dado más posibilidades de empleo al contrachapeado y a la madera de construcción encolada, y ha conducido a la formación de nuevas clases de planchas o tableros para construir, con desperdicios de madera y otros productos secundarios. Los materiales plásticos entran en la composición de algunos materiales para suelos.

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

Extracto de las principales resoluciones de la Comisión Directiva

24ª SESION DE COMISION DIRECTIVA
19 de mayo de 1948

(Continuación)

Se dispone, además, que la Secretaría Social tenga a disposición de los Señores Asociados los antecedentes del caso para su consulta, y atento a lo determinado por el Art. 50º del Estatuto, que con la convocatoria a Asamblea se acompañe a los señores asociados copia del dictamen del Jurado de Etica Profesional.

Impresión dictamen Jurado de Etica Profesional: Atento a lo resuelto en el punto anterior respecto a la impresión del dictamen del Jurado de Etica Profesional, para ser enviado conjuntamente con la Convocatoria de Asamblea a los Señores Asociados, se resuelve autorizar el costo que ello demande.

Impresión de Modificaciones al Código de la Edificación de la Ciudad de Buenos Aires: En conocimiento de haberse aprobado diversas modificaciones al Código de la Edificación y atento a que sólo a fin del año actual podrá contarse con la publicación oficial, las instituciones de profesionales interesados han cambiado ideas y convenido en que por intermedio de sus delegados ante la Comisión del Código se gestione autorización para imprimirlos separadamente de la publicación que contendrá el Código Completo, y a tal efecto se considera conveniente y de interés para los asociados que la Sociedad auspicie tal impresión. Al así resolverse y a objeto de conocer el número de ejemplares que

necesitará esta Sociedad, se solicitará a los asociados, por medio de circular, quieran indicar la reserva de ellos que deseen, y conocido esto se comprometerá un número conveniente. Se anuncia que, en principio, el precio del ejemplar será de \$ 5 (cinco) moneda nacional.

Revista de Arquitectura: La Presidencia informa que el Señor Director de Revista de Arquitectura, le ha solicitado considerar la posibilidad de designar al Señor Ingeniero Don Ricardo C. Humbert, con residencia en París (Francia) corresponsal de la misma por cuanto este profesional ha colaborado en las páginas de la revista y le ha solicitado dicha designación. Se resuelve acceder a lo solicitado en virtud del pedido del Señor Director, y designar al Señor Ingeniero Don Ricardo C. Humbert corresponsal de Revista de Arquitectura, en Francia.

Concierto de Piano: Como es de conocimiento el Señor Presidente de la Subcomisión de Recepción y Difusión, Arq. Federico A. Ugarte, propuso la realización de un concierto en la sede social, que fué realizado el día 13 del corriente, con gran beneplácito y concurrencia. Se resuelve obsequiar al concertista Señor Miguel Beloff la suma de \$ 400 m/n. (cuatrocientos pesos moneda nacional), y autorizar a la Tesorería a pagar dicha suma.

25ª SESION DE COMISION DIRECTIVA
2 de junio de 1948

En la ciudad de Buenos Aires, a los dos días del mes de junio del año mil novecien-

tos cuarenta y ocho, en la sede social, calle Paraguay Nº 1535, siendo las 19 horas, se reúne la Comisión Directiva de la Sociedad Central de Arquitectos, con la presencia de sus miembros, Arquitectos: Federico de Achával; Federico Peralta Ramos; Mario O. Cappagli; Alfredo Casabal; Raúl Fernández Criado; Roberto J. Leiva y Antonio J. R. Varela.

Bajo la presidencia del titular, Arquitecto Federico de Achával, se considera lo siguiente:

1º — La Presidencia informa que el día 28 de mayo último, debieron oficializarse las listas de candidatos a miembros de: Colegio de Jurados de Concursos; Integración del Jurado de Etica Profesional y Vocal Aspirante Titular y Suplente de Comisión Directiva Central, para las elecciones a realizarse del 4 al 14 del actual, según resolución del 12 de mayo ppdo; y que no habiéndose obtenido el quórum para celebrar reunión debió dictar, conjuntamente con el señor Prosecretario, la siguiente resolución:

En la ciudad de Buenos Aires, a los veintiocho días del mes de mayo del año mil novecientos cuarenta y ocho, en la sede social, calle Paraguay Nº 1535, siendo las 19.30 horas, el Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, Arquitecto Federico de Achával, atento a que no se ha logrado el quórum necesario para celebrar la reunión de Comisión Directiva según disposición de la sesión del día 12 del corriente, y a la oportuna citación, y considerando que en la misma de-

(Continúa en la pag. LXX)

CATTANEO

CORTINAS DE ENROLLAR

Proyección
a la Veneciana
**SISTEMA
AUTOMATICO**
"8 en 1"



PERSIANAS

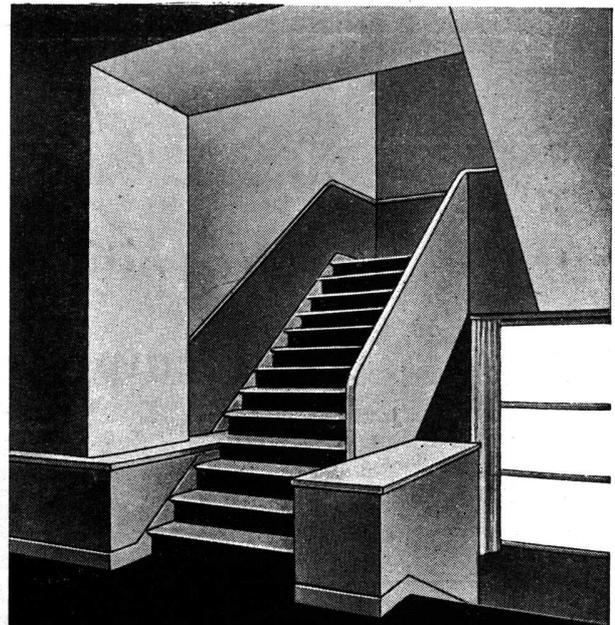
"AMERICANA
VENTILUX"

METALICAS Y
DE MADERA

EXPOSICION Y VENTAS:

GAONA 1432

T. E. 59 - 1655



DUROSIL

MARCA REGISTRADA

PISOS MONOLITICOS - ESCALERAS - REVESTIMIENTOS

BONAVENTURA S.R.L.

CAPITAL S. MIN. 50.000.-

SARMIENTO 938 BUENOS AIRES TEL. LIB. 35 - 2474



Yo pinto tranquilo
y siempre quedo bien:

uso

Apeles

PINTURA VIVA

A PRUEBA DE TIEMPO

(Continuación de la pág. LXIII)

bían oficializarse las listas de candidatos para las próximas elecciones de: Colegio de Jurados de Concursos; Integración del Jurado de Ética Profesional y de Vocal Aspirante Titular y Suplente de Comisión Directiva Central, y entendiendo que si bien el art. 8º del Reglamento Interno dispone que la Comisión Directiva verifique si los candidatos y fiscales propuestos se hallan en las condiciones requeridas por el Estatuto y Reglamento Interno, esa verificación no importa adoptar disposición alguna sino meramente fiscalizar si los interesados se hallan comprendidos dentro de las disposiciones reglamentarias vigentes y pertinentes; conjuntamente con el Prosecretario en ejercicio y en uso de las facultades que le confiere el inciso h) del art. 31 del Estatuto: Resuelve:

1º — Atento a que a las 19 horas del día de la fecha ha vencido el plazo para la presentación de listas de candidatos a oficializar para la elección de: Colegio de Jurados de Concursos; Integración del Jurado de Ética Profesional y Vocal Aspirante Titular y Suplente de Comisión Directiva Central, según resolución de Comisión Directiva del 12 del corriente, y comunicado a los señores asociados por circulares del 14 del actual, se procede a cumplimentar lo dispuesto por el art. 8º del Reglamento Interno y concerniente a las listas presentadas.

2º — Toma conocimiento que los señores consocios, Arquitectos: Ricardo S. Elizondo; Oscar A. García Belmonte; José M. Salas Oroño; Finlandia Pizzul; Arnold L. Jacobs; Juan Carlos Porta; Manuel Levigston; Flavio S. Alfaro; Alfredo Casabal; Francisco E. Rodríguez Vida; Domingo S. Trangoni; Mario Solari Viglieno; Mario Muniaurria; Evaristo

H. Rigat; Juan A. Solari Viglieno; Rubén Giménez Rafuls y Amadeo J. M. Pezzano, en documentación que satisface las exigencias del art. 7º del Reglamento Interno, auspician la candidatura de los señores Arquitectos: Rodolfo Amadeo; Alejandro Billoch Newbery; Alfredo C. Casares; Adolfo Justo Estrada; Alfredo Etcheverry; Eduardo J. R. Ferrovia; Marcelo A. González Pondal; Roberto J. Leiva; Raúl Lissarrague; Guillermo R. Madero; Carlos Mallea; Agustín L. Méndez; Carlos M. Mendióroz; Pablo E. Moreno; Carlos L. Onetto; Bartolomé M. Repetto; Jorge Sabaté; Alfredo Williams; Angel T. Lo Celso (Div. Prov. de Córdoba); Antonio J. Pasquale (Div. Prov. de Santa Fe), para miembros del Colegio de Jurados de Concursos, y a los señores Arquitectos: Alberto Ricur (Titular Grupo B); Federico A. Ugarte (Suplente Grupo B), y Eduardo J. Naón Gowland (Suplente Grupo C), para miembros integrantes del Jurado de Ética Profesional, y como Fiscales Titular y Suplente de ambas listas a los señores Arquitectos Finlandia Pizzul y Francisco E. Rodríguez Vida, respectivamente.

Revisada la documentación presentada, considérase que han sido cumplidos los recaudos exigidos por el Estatuto y el Reglamento Interno, y se acuerda oficializar las listas de candidatos antecitadas y dar conocimiento al Fiscal de dicha medida.

3º — Toma conocimiento que los consocios aspirantes señores: Juan E. Lavarello; Eduardo J. Sarraih; Rafael E. Manzanares; Enrique Jan y Hugo Pracucci, en documentación que satisface las exigencias del art. 7º del Reglamento Interno, auspician la candidatura de los señores: Carlos B. Hardoy y José M. White (h), para Vocal Aspirante Titular y Suplente, respectivamente, de Comisión Di-

rectiva Central, y como Fiscales Titular y Suplente, a los señores Juan E. Lavarello y Rafael E. Manzanares, respectivamente.

Revisada la documentación presentada, considérase que han sido cumplidos los recaudos exigidos por el Estatuto y el Reglamento Interno, y se acuerda oficializar la lista de candidatos antecitada y dar conocimiento al Fiscal de dicha medida.

4º — Dar conocimiento de lo actuado a la H. Comisión Directiva, en su más próxima reunión.

Arq. Alfredo Casabal
Prosecretario

Arq. Federico de Achával
Presidente

2º — La Presidencia pone a consideración de la Comisión Directiva, la Memoria, el Balance e Inventario del ejercicio 1947-1948 (inc. 1, del art. 31 del Estatuto). Se aprueba y dispone darle el trámite correspondiente.

3º — Convocatoria a Asamblea Ordinaria General: Concordando con la resolución de fecha 12 de mayo de 1948, por la que se dispuso el llamado a elecciones para: Miembros del Colegio de Jurados de Concursos; Integración del Jurado de Ética Profesional y de Vocal Aspirante Titular y Suplente de Comisión Directiva Central, y en cumplimiento de las pertinentes prescripciones del Estatuto y Reglamento Interno, se resuelve convocar a los señores asociados a Asamblea Ordinaria General para el día 14 de junio de 1948, a las 19 horas, en la sede social, para tratar la siguiente Orden del Día: 1º Designación de la Comisión Escrutadora para la realización del escrutinio de las elecciones de: Colegio de Jurados de Concursos,

(Continúa en la pág. LXVII)

TOMAS IMPARATO

Ing. Civil

★

Realizó para la Obra "Edificio para Negocios y Viviendas" de la Calle Esmeralda 480/92 el HORMIGON ARMADO.

★

Av. de Mayo 1370

T. E. 37, Rivadavia 2625/7702 Buenos Aires

Contra HUMEDAD...

ZONDA

TECHADOS - PINTURAS

★

Independencia 2531

T. E. 45, Loria 6122 Buenos Aires

ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS

GIBELLI S. A.

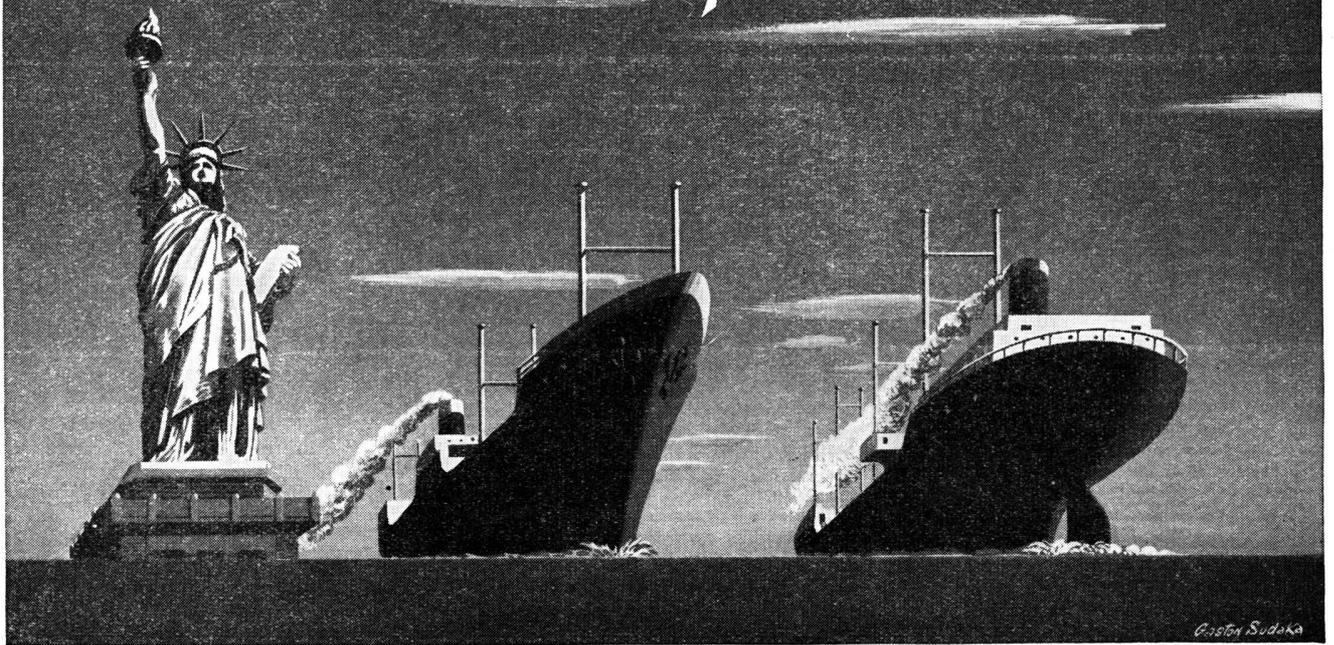
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

Proteger la Industria Nacional es aumentar la riqueza colectiva, proporcionar trabajo a nuestra población y abaratar el costo de producción.

ADMINISTRACION Y TALLERES:
Av. PROVINCIAS UNIDAS 3280
SAN JUSTO (F. C. O.)
PCIA. DE BUENOS AIRES

OFICINA DE VENTAS:
GALERIA GÜEMES - (ESC. 508)
BUENOS AIRES
T. E. - DEFENSA 4704 Y 1489

Nuestro Comercio es *realmente* Internacional



La Bethlehem se dedica al comercio internacional en la verdadera acepción de la palabra. Porque esta gran organización productora de acero, con fábricas en las costas del Atlántico y el Pacífico de los EE.UU., es mucho más que una gran exportadora. La Bethlehem Steel *compra e importa* de 41 países en todo el mundo.

Fabricar una tonelada de acero requiere un mundo de materias primas. Cromo, estaño, tungsteno, manganeso, flúorespato y muchos minerales y menas son necesarios para la manufactura de varias clases de productos de acero. Indirectamente la producción de acero requiere cuantiosas importaciones de productos tales como cáñamo, caucho, pulpa, substancias químicas y muchos otros materiales.

Para producir ACERO — el material de uso universal — se requiere realmente una activa cooperación internacional, en la que el mundo entero toma parte.

LA BETHLEHEM, EXPORTADORA DE ACERO, IMPORTA DE 41 PAÍSES



Fabricar una tonelada de ACERO requiere un MUNDO de materias primas

Bethlehem Steel Export Corporation

25 Broadway, Nueva York 4, N. Y., E. U. A. Dirección Cablegráfica: "BETHLEHEM, NEWYORK"

*Oficina para la transmisión de pedidos:
Edificio Banco de Boston, Buenos Aires*

(Continuación de la pág. LXV)

por un año; Integración del Jurado de Etica Profesional —tres miembros—, por el término del período o sea hasta el 1º de julio de 1949; y Vocal Aspirante Titular y Suplente de Comisión Directiva Central, por un año. 2º Lectura, consideración y aprobación de la Memoria de la Presidencia y Balance e Inventario de Tesorería (Ejercicio 1947/1948). 3º Consideración de las Memorias y Balances e Inventarios correspondientes a las Divisiones Provincias de Córdoba y Santa Fe y de la Sección Ciudad de Santa Fe (art. 57º del Estatuto). 4º Fijación de cuotas para el período 1948/1949. 5º Proclamación de los candidatos electos. 6º Designación de dos Revisores de Cuentas para el Balance de Tesorería del ejercicio 1948/1949 (art. 38 inc. g, del Estatuto). 7º Designación de dos socios vitalicios y/o activos para que aprueben el Acta de la Asamblea.

4º —Se informa que la Subcomisión de Interior y Difusión propone la celebración de un concierto. Asimismo que dicho acto sería en homenaje al ilustre maestro y compositor, Don Alberto Williams, y que podría realizarse el día 21 del corriente. Se resuelve de conformidad a lo solicitado y autoriza el gasto que dicho acto demande.

ACTA DE LA ASAMBLEA EXTRAORDINARIA GENERAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS DEL 9 DE JUNIO DE 1948

Presidencia, Arquitecto Federico de Achával.

En Buenos Aires, a los nueve días del mes de junio del año mil novecientos cuarenta y ocho, en la sede social, calle Paraguay N° 1535, se realiza la Asamblea Extraordinaria

General de la Sociedad Central de Arquitectos, que de acuerdo a la resolución adoptada por la Comisión Directiva Central en su sesión del 19 de mayo de 1948, se convocara por circular del 29 del mismo mes y año.

Siendo las 19.05 horas, el señor Presidente, Arquitecto Don Federico de Achával, declaró abierta la sesión con la presencia de los siguientes socios Vitalicios y Activos: Arquitectos Federico de Achával; Ramón Poch; Alfredo Casabal; Federico Peralta Ramos; Rodolfo J. Moore; Pablo E. Moreno; Carlos F. Krag; Flavio S. Alfaro; Francisco J. Barrera; A. V. Ricur; Federico A. Ugarte; Bartolomé M. Repetto; Carlos Muzio; Ricardo U. Algier; Raúl Fernández Criado; Raúl J. Alvarez; Horacio Ballvé Cañas; Deolindo J. Saccone; Enrique A. Livingston; Jorge Santos; Horacio E. Celasco; Evaristo H. Rigat; Mario O. Cappagli; A. Billoch Newbery; Alfredo P. Etcheverry; Ignacio Uranga Bunge; Mario Muniagurria; Angel T. Lo Celso; Oscar González; José M. Carrera Pestaña; Alberto Berro García; José L. Bacigalupo; Alfredo L. Comastri; Alejandro Becú; Ernesto E. Lemos; Jorge Ferrari Hardoy; Raúl Lissarrague; Alberto Coni Molina; Alfredo C. Casares; Raúl L. Pérez Tort; Emilia L. Llorens; Adolfo J. Denis; Alfredo Felici; Ernesto Lagos; Francisco Rodríguez Vidá; Arnold L. Jacobs; Ricardo H. Bava; Federico Laass; Guillermo Guevara Lynch; Francisco Squirru; Raúl J. Méndez; Jorge Servetti Reeves; Marcelo González Pondal; Francisco N. Montagna; Finlandia Pizul; Jorge R. Spika; Juan C. Porta; Roberto J. Leiva; Enrique Douillet; Jorge O. Riopedre; Remo Bianchedi; Jorge Sabaté; Eugenio A. Vautier; Eduardo J. R. Ferrovia; Jorge A. Meoli; Carlos Mendióroz; Luis M. Campos Urquiza; Hernán Lavalle Cobo; Oscar F.

Caffarena; Rodolfo Amadeo; Erica E. Funes; Alfredo O'Toole; Enrique Luis Gregorini; Agustín Méndez; Adolfo J. Estrada; Rafael Amaya; Raúl G. Pasman; Carlos A. Quiroz; Jorge A. Cordes; Manuel A. Domínguez; María Luisa García Vouilloz; Enrique G. Quincke; Guillermo C. Zelasco; Ricardo S. Elizondo; Manuel Levingston; Héctor N. Roggio; Mariano V. Casares; Juan M. Acevedo; Juan Mautalen; José Aisenson; Henri E. Larcarde; Ernesto de Estrada; Eduardo Naón Gowland; Victorio M. Lavarello; Roberto J. Cardini; José M. F. Pastor; Julio V. Otaola; Ernesto A. Natino; y socios aspirantes Jorge A. Togneri; Homero S. Deambrosi y Antonio S. Velázquez.

Señala la Presidencia que los Arquitectos Don Angel T. Lo Celso, Evaristo H. Rigat y Mario Muniagurria, asisten en calidad de delegados de la División Provincia de Córdoba el primero, y de la División Provincia de Santa Fe los segundos; representando a los asociados de las mismas que asistieron a las respectivas asambleas divisionales, de acuerdo a los arts. 56, 80 y 81 del Estatuto y 54 del Reglamento Interno. De la documentación de que son portadores y que presentaron a la mesa, se desprende que ambas divisiones han realizado sus asambleas el día 4 del corriente con la asistencia de los siguientes Consocios:

DIVISION PROVINCIA DE CORDOBA. Arquitectos Angel T. Lo Celso; Amadeo J. M. Pezzano; Edmundo Arias; Ernesto Arnoletto; Nélida A. de Cima; Nereo T. Cima; Eduardo Ciceri; René Barzola; Enrique Ferreyra; Benjamin Jachevasky; Luis Rindertsma; Remo V. Roggio; Jacobo Rubin; Evaristo Velo de Ipola y Raúl Zarazaga.

Continúa en la pág. LXIX)



Industria Grande Nación Próspera

- Cemento Portland
- Cal Hidratada Molida
- Agregados Graníticos

LOMA NEGRA S. A.

Av. Pte. R. Sáenz Peña 636 T. E. 33-1533 BUENOS AIRES



**ARTEFACTOS
Y MUEBLES EN
TODOS LOS ESTILOS
DE
HIERRO FORJADO**

**JOSÉ THENÉE
BELGRANO 774**

17 GRANDES PREMIOS.

PIZARRAS NATURALES para TECHOS

PROCEDENCIA PORTUGUESA

Medidas: 0.225 x 0.35 m. - 0.25 x 0.50 m.

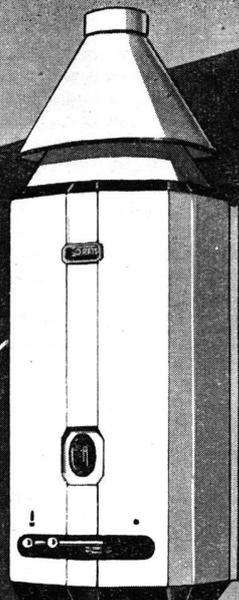
ANGEL E. ANGELI

118 - BRASIL - 118
Teléf. Est. 26, Garay 4430
BUENOS AIRES

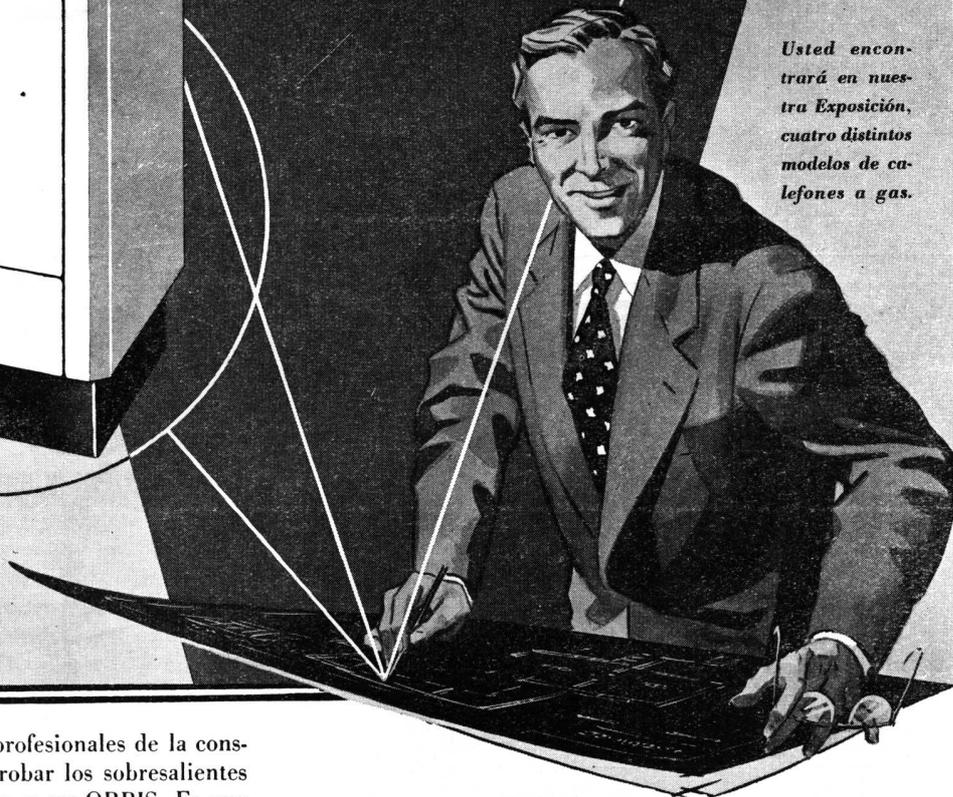
**ORBIS
valoriza la
propiedad!**



La amplia variedad de modelos, permite a Vd. elegir aquel tipo de cocina que responde plenamente a sus exigencias.



Usted encontrará en nuestra Exposición, cuatro distintos modelos de calefones a gas.



Toda una generación de profesionales de la construcción ha podido comprobar los sobresalientes resultados de los artefactos a gas ORBIS. Es que las cocinas y calefones ORBIS se construyen con un profundo conocimiento de los problemas térmicos y metalúrgicos, y la invariable decisión de producir sólo artefactos de gran calidad y duración! Al instalar los afamados artefactos ORBIS, usted valoriza la propiedad.

ORBIS
ROBERTO MERTIG

Marca Registrada

BUENOS AIRES: ORBIS · ROBERTO MERTIG S. R. L. CAPITAL M\$N .1.000.000.- - CALLAO 53 - GAONA 1845

EXPOSICIONES Y SALONES DE VENTA EN EL INTERIOR:

BAHIA BLANCA • CAÑUELAS • CORDOBA • CUTRAL - CO (PLAZA HUINCUL) • LA FALDA • LA PLATA • MAR DEL PLATA • MENDOZA
MIRAMAR • NEUQUEN • OLIVOS • PARANA • PERGAMINO • RESISTENCIA • RIO CUARTO • ROSARIO • SAN NICOLAS • SANTA FE • ZARATE

(Continuación de la pág. LXVII)

DIVISION PROVINCIA DE SANTA FE, Arquitectos: Domingo S. Trangoni; Mario Solari; Juan Solari; Rubén Giménez Rafuls, Mario Muniagurria; Evaristo Rigat; Angel Giorgetti; Emilio Maisonnave; Carlos M. Gómez Alvarez; Martín de la Riestra; Mario Funes; Miguel A. Micheletti; Elías Martinatto; José F. Fernández Díaz; Paulino Lottici; Antonio J. Pasquale; José A. Ambroa Crocco.

Por consiguiente el quórum legal de esta Asamblea está constituido por 138 asociados en condiciones estatutarias, representando el Arq. Lo Celso quince (15) votos incluido el suyo, y los Arquitectos Rigat y Muniagurria dieciocho (18) votos incluidos los suyos.

La Presidencia destaca la presencia de los colegas del interior que dice del interés y preocupación que tienen por todos los asuntos de la Central y sus componentes y les agradece su asistencia. Anuncia que se halla presente y junto a ella el señor Inspector de Justicia, Doctor Don Eduardo Padrós Coronado.

Seguidamente expresa que corresponde pasar a considerar el primer punto de la Orden del Día, que dice: Consideración del dictamen del Jurado de Etica Profesional en las actuaciones promovidas a raíz de la falta de ética profesional que se atribuye al señor Arquitecto Don Fermín H. Bereterbide, y recomendación de aplicarle la penalidad del art 50 inc. e) del Reglamento Interno.

Inmediatamente usa de la palabra el Arq. Jorge A. Servetti Reeves, que hace moción para que, dada la importancia del voto que deben emitir los presentes, se tome votación nominal, aclarando que ello será en los casos del punto 1º y 2º de la Orden del Día. Puesta a votación por la presidencia la mo-

ción del Arq. Servetti Reeves, queda aprobada.

El Arquitecto Carlos J. Muzio, expresa que entiende que en la cuestión a considerar existen dos aspectos: el juicio al Arquitecto Bereterbide y el hecho que lo motivó. Con respecto al juicio dice que el dictamen del Jurado de Etica Profesional no es veraz en cuanto dice que el Arquitecto Bereterbide y él —designado defensor de oficio— "hemos declinado hacer la defensa" y señala que tanto el Arquitecto Bereterbide como él habían presentado una cuestión previa: recusar al Jurado por razones que entendían justificadas, cual la de haber emitido opiniones con anterioridad y haber sido uno de sus miembros denunciante del Arquitecto Bereterbide. Y aclara que el Jurado rechazó la recusación diciendo que él mismo no actúa como Juez sino como Consejero. Dice que el Jurado aplica sanciones en algunos casos y, por tanto, carece de consistencia la afirmación de que no es Juez. Prosigue expresando que no declina ni él ni su defendido el derecho de defensa y que no podía consentir que el Jurado, que era para él sospechado de tener un juicio elaborado y un prejuicio, pudiera formular, con su anuencia, una pena contra su defendido. Con respecto al hecho que constituye la acusación, que todos censuramos, dice, no pasa de ser una descortesía —ya que el Primer Magistrado ni siquiera entabló un juicio por desacato—, sería la falta más leve, no había pues motivo para una sanción. Señala que el Arquitecto Bereterbide al ser preguntado en nombre del Primer Magistrado del porqué de su actitud, respondió que era por hallarse en desacuerdo con los actos y directivas del Gobierno, y que no pudo estrecharle la mano por enten-

der que ello podría considerarse como una manifestación de solidaridad. El Primer Magistrado —prosigue—, en un gesto que lo honra, hizo decir al Arquitecto Bereterbide que aceptaba sus explicaciones en razón de su gran sinceridad. Dice que a su entender, el Arq. Bereterbide no cometió falta de ética profesional, por cuanto el hecho producido estaba muy lejos de la función específica del profesional. Por ello y solicitando que se deje constancia que un acto de descortesía no es el más conveniente para expresar ideas, propone que la Asamblea resuelva: Declarar que en el caso del Arquitecto Bereterbide no ha habido falta de ética profesional, que solamente ha habido una descortesía.

El Arquitecto Pablo E. Moreno, dice que se ha dicho que tanto el Arquitecto Bereterbide, como el defensor de Oficio, expresan haber recusado al Jurado y señala que según el R. I., en su art. 44, habla con respecto al derecho que tienen los acusados y las personas sometidas al Jurado de Etica Profesional de recusarlo y pregunta: quién es la autoridad que decide sobre si la recusación es valedera o no. Prosigue diciendo que entiende que el único Organismo que lo decide, según dicho artículo, es el mismo Jurado, y si éste ha decidido que no hay motivo de recusación, no hay nada ilegal, ni antiestatutario ni antirreglamentario en el procedimiento mediante el cual se expidió. Con respecto a la discriminación de si una falta es de ética profesional, se puede llegar a establecer por la falta de ética de un profesional en función de tal, y en la circunstancia de hechos, los colegas presentes, entre ellos el Arq. Bereterbide, se hallaban como

(Continúa en la pág. LXXI)

JUNTAS DE DILATACION

El recubrimiento con plomo en chapa de las juntas de dilatación de grandes losas de hormigón, es otra de sus numerosas aplicaciones en la arquitectura.

Recientemente se lo empleó así en un gran edificio para fábrica, cuya superficie hizo necesario prever las juntas para posibilitar los movimientos de dilatación y contracción térmicas.

**PRODUCTOS
DUTCH BOY
INDUSTRIA ARGENTINA**



NATIONAL LEAD COMPANY, S.A.

Av. Pte. R. S. Peña 567 - Bs. Aires - T.A. 33 - 3924 el 2º

NOVEDAD DE POSEIDON LA CIUDAD

ELIEL SAARINEN

El crecimiento, la decadencia y el porvenir de los grandes núcleos urbanos. Una obra escrita para ilustrar sobre los problemas que plantea en nuestro tiempo la expansión urbana febril y desordenada y la concentración excesiva que aqueja a las grandes ciudades. SAARINEN teoriza su solución: la descentralización orgánica.

Un libro de 340 páginas encuadernado en tela, con 50 dibujos \$ 25.—

Pídalo a **TERROT** LAVALLE 310 BUENOS AIRES

50 AÑOS AL SERVICIO DE LA CIUDAD



1899 - 1949

En abril de 1899 comenzó a suministrar corriente eléctrica en esta Capital una pequeña dinamo de 20 kilowatt de potencia, instalada en la usina de la calle Paraguay esquina Reconquista. El taller de modas de doña Marta Bollati, en la calle Piedad, hoy Bartolomé Mitre N° 1442, fué su primer cliente.

Tal el origen del suministro eléctrico a cargo de nuestra Compañía, que tiene así el honor de festejar hoy su cincuentenario al servicio de la ciudad. Una producción anual de 2.300.000.000 de kilowatt-horas, utilizada por 975.000 consumidores en el Gran Buenos Aires, señala el camino recorrido desde entonces.

El extraordinario desarrollo de la Gran Ciudad, al cual el servicio eléctrico acompañó a la vez que impulsó, prosigue con ritmo creciente, y el comercio, los hogares y la expansión industrial acelerada por el Plan del Gobierno, exigen cada vez mayores suministros de electricidad. Para satisfacerlos, más maquinarias, más equipos y más cables son necesarios, y la CADE confía en vencer las notorias dificultades del momento para instalarlos y poder seguir prestando su tradicional servicio, amplio, eficiente y seguro.



COMPAÑIA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S. A.

(Continuación de la pág. LXIX)

"arquitectos premiados" y señala, que si cualquier arquitecto en funciones de tal falta al respecto al Primer Magistrado de la Nación, comete una falta de ética profesional y por lo tanto está encuadrado en lo que el Jurado puede considerar como falta.

El Arquitecto Muzio expresa que en ningún momento dijo, que el Jurado al no aceptar la recusación lo haya hecho ilegalmente. Que sólo quiere señalar que si se llega a expulsar al Arq. Bereterbide, lo sería por un hecho que, a su juicio, es pasivo el negar estrechar la mano de una persona que nos saluda; no habiendo provocación. Que se llegaría a la expulsión de quien cometió una incorrección: dice que se sancionaría un hecho, a su juicio, completamente leve, por consejo de un Jurado por él sospechado de parcialidad al rechazar la recusación.

El Arquitecto Eduardo J. R. Ferrovia, señala que la interpretación del Arq. Muzio en cuanto a que el Jurado es Juez, es errónea, que el Jurado es sencillamente una Comisión Asesora; que el art. 47 del Estatuto dice que su función es entender en asuntos de ética y aconsejar las sanciones. Que el art. 50 del R. I., dice que: Las penalidades que podrá proponer el Jurado consistirán en lo siguiente: Vale decir el Estatuto y el R. I., coinciden en que el Jurado es sencillamente proponedor de las sanciones. Por otra parte, la idea que guió la reglamentación del Jurado fué no otorgarle función ejecutiva, ni función de Juez y que en ningún momento o caso el Jurado pudiese aplicar sanciones y

tanto es así que en el debate de la Asamblea en que se aprobó, se determina su facultad con las siguientes palabras: "El Jurado de Etica no es más que una simple Comisión Asesora para determinar la responsabilidad en cada caso". Señala que el Jurado no es por tanto Juez, y que con ello deja aclarada la interpretación que corresponde y el alcance de las atribuciones del mismo.

El Arquitecto Rodolfo J. Moore, expresa que habiendo quizá entendido mal algunas frases del Arq. Muzio deseaba aclarar cualquier duda en lo que respecta a la actuación del Jurado. Dice que se desprendería de las palabras del señor Defensor de Oficio que el Jurado no le había dejado actuar, a lo que manifiesta que se otorgaron al defensor todos los plazos estatutarios y también más días de plazo hasta llegar el momento en que no pudiendo dilatarlos indefinidamente hubo de dársele por decaído el derecho de defensa, pues si no, bastaría que un acusado o su defensor no se presentasen ante los Organismos que correspondan, para que un asunto quedase sin solución. Dice que no se aplicó al señor Defensor de Oficio ninguna disposición rara, se le aplicó una disposición reglamentaria con el máximo de generosidad. En cuanto a lo relacionado con la recusación del Jurado, se ha procedido con toda corrección, como ha quedado aclarado por el Arquitecto Moreno, dado que no se ha tomado ninguna actitud al respecto fuera de lugar, pues no había motivo para la recusación. En relación con las atribuciones del Jurado

de Etica sólo queda reafirmar su carácter de Comisión Asesora después de las aclaraciones del Arq. Ferrovia, y señala que el Jurado no es un tribunal y que el Organismo superior es la Asamblea. Asimismo deja sentado que el Jurado, ni en éste ni en ningún caso, ha juzgado sino que ha estudiado los asuntos sometidos a su consideración.

El Arq. Muzio vuelve a debatir sobre la interpretación y alcance del Art. 50 del R. I., que en algunos casos, dice entender, otorgan calidad de Juez al Jurado.

El Arq. Ferrovia aclara nueva y explícitamente los alcances de las disposiciones de dicho artículo, que determina que el Jurado podrá proponer y no aplicar.

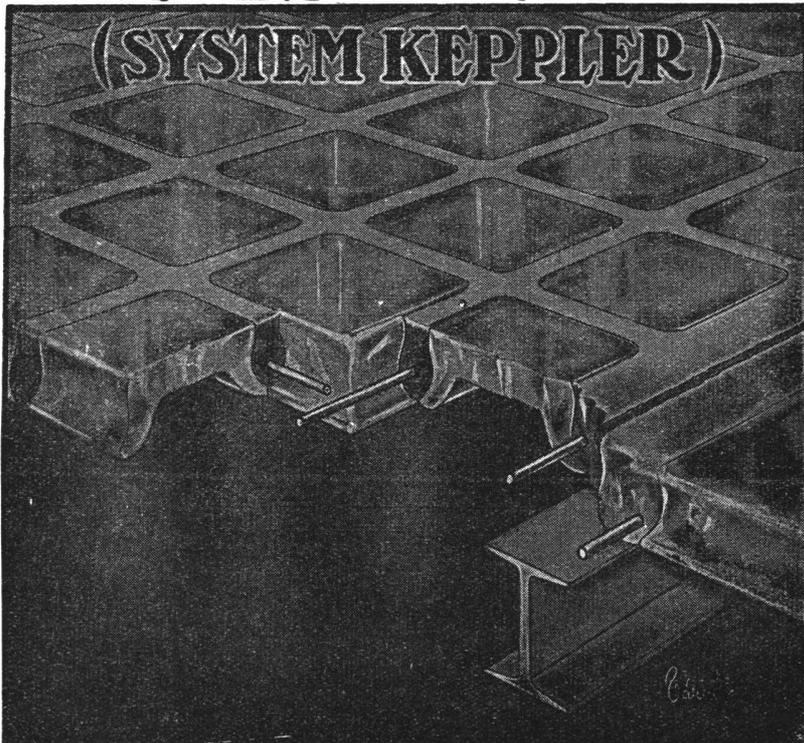
El Arquitecto Muzio repite que no había declinado el derecho de defensa, pero no podía admitir un Jurado que para él tiene incompatibilidades insalvables. Dice que en el dictamen del Jurado no se dice que tanto el Arquitecto Bereterbide como el Defensor de Oficio reconocen el Jurado, en sí, y que se pudo decir que se había recusado al Jurado y que éste por sí y ante sí, resolvió desestimar la recusación. Prosigue expresando que esas circunstancias había querido señalar, pero en ningún momento dijo que se le hubiera coartado el derecho de actuación.

El Arquitecto Raúl Lissarrague expresa que esta Asamblea no tiene otro objeto que juzgar la actitud que tuvo el Arq. Bereterbide en la Presidencia de la Nación, que todos los problemas derivados están claramente

(Continuará)

GLASBETON

(SYSTEM KEPLER)



PISOS DE VIDRIO
TABIQUES Y MUROS
DE CRISTAL

★

"Luxfer"

VENTANALES DE
HORMIGON VIDRIADO

★

"Novolita"

AISLACIONES TERMICAS Y
ACUSTICAS PARA AZOTEAS
Y CONTRA PISOS

★

JOHN A. SEDDON

Sucesor de Seddon & Sastre

EXPOSICION Y VENTA:
732 - SAN MARTIN - 732

T. E. Ret. 31 - 4214

" " 31 - 0889

DESCOURS & CABAUD

Productos Metalúrgicos S. A.

BOLIVAR 438/450 T. E. 34, Defensa 6071/76

**HIERROS Y ACEROS
para construcciones**

—
FERRETERIA EN GENERAL

—
MAQUINAS Y HERRAMIENTAS

—
BULONES - TUERCAS - REMACHES

—
HERRAJES MODERNOS Y DE ESTILO

—
SOLICITE CATALOGOS

—
Exposición en: BOLIVAR 644 - T. E. 34 - 5471

SUCURSALES en:

ROSARIO	CORDOBA	SANTA FE	BAHIA BLANCA
Salta 1801	San Martín 702	S. Luis esq. Suipacha	Donado 124
T. E. 3501	T. E. 5179	T. E. 32845	T. E. 3789



**CASA
RICARDO TISI & Hno**
SUCESORES R. TISI & CIA. S.R.Lda.

Construcciones de Techos

DE PIZARRAS, ZINC,
PLOMO, COBRE,
TEJAS, FIBRO-CEMENTO, ETC.

PIDAN PRESUPUESTOS

Casa Central:

4057 - DIAZ VELEZ - 4061

T. E. 79, Gómez-4047, 4048 y 4049 BUENOS AIRES

urbanismo con planeamiento

por

JOSE M. F. PASTOR

ARQUITECTO

principios de una nueva técnica social

Dividido en 5 partes:

1ra. Parte: LA CIUDAD, RECEPTACULO DE LA CULTURA DE OCCIDENTE.

I - Breve Glosa de su Génesis. II - Civilizaciones Ruralistas y Urbanistas. III - La Villa Medieval. IV - Ciudad versus Campo. V - Divorcio entre la Arquitectura y la Sociedad. VI - Concepto Moderno de la Ciudad. VII - Necesidad de un Plan.

2da. Parte: TRASCENDENCIA REGIONAL DE LA CIUDAD.

I - Planeamiento a más de Urbanismo. II - Carácter Regionalista del Planeamiento. III - Alcances Socio-Políticos del Regionalismo. IV - Planes Reguladores y Fronteras.

3ra. Parte: PROBLEMAS LEGALES DEL PLANEAMIENTO.

I - Planeamiento del Uso de la Tierra. II - El Derecho de Desarrollo de la Tierra. III - Recuperación. IV - El Problema de la Tierra.

4ta. Parte: PROBLEMAS FINANCIEROS DEL PLANEAMIENTO.

I - De los Capitales en Juego. II - Fuentes Proveedoras de Capital. III - Adquisición de los Derechos de Desarrollo. IV - Financiación del Estudio de Planes Reguladores. V - Adquisición de la Tierra para el Planeamiento. VI - Realización Constructiva del Plan Regulador. VII - Fuentes de Recuperación. Comentarios finales sobre los Problemas Sociales, Legales y Financieros tratados en los precedentes capítulos. La Propiedad de la Tierra una vez planeada. Iniciativa Privada y Estado. La Decentralización. Valor Económico de un Plan Regulador.

5ta. Parte: TECNICA Y ADMINISTRACION DEL PLANEAMIENTO.

I - Principios del Planeamiento Urbano y Rural. II - Aprovechamiento de los recursos Nacionales. III - Autoridades del Planeamiento Urbano y Rural en el Extranjero. IV - De las Autoridades para nuestro País. V - De las Autoridades Nacionales.

UN TOMO DE 420 PAGINAS CON GRABADOS \$ 15.00

SAN JUAN

PIEDRA DE TOQUE DEL PLANEAMIENTO NACIONAL

Por el Arquitecto **JOSE M. F. PASTOR**

Decentralización urbana - Localización industrial - Metrópolis y Villas Satélites - Planes reguladores - Plan por, para y con el pueblo.

Interesante libro donde se analiza el problema del desarrollo de las ciudades modernas y se comentan los hechos urbanísticos más recientes cuyo conocimiento objetivo es imprescindible a todo el que se preocupe por el planeamiento urbano y rural de su país, sea o no arquitecto, viva o no en la Argentina, ya que el autor ha encarado los temas en forma accesible y general, bastando substituir las referencias locales para que el texto sea aplicable a cualquiera de los países en pleno desarrollo, en especial a los latinoamericanos.

241 páginas de texto e ilustraciones

Precio \$ 6.- m/n.

EN VENTA EN LAS LIBRERIAS

EDITORIAL "ARTE Y TECNICA"

LAVALLE 310 • T. E. 31, RETIRO 2199 •

ENTRADA	91 9 62
EXPED.	
PEDIDO ORDEN	
BS. AIRES ORIGEN	Donación Mr. Vago
DESTINO	BAWois. 1
Nº ASIENTO	23 6 48
VÁLOR UN.	5
REGISTR.	1982



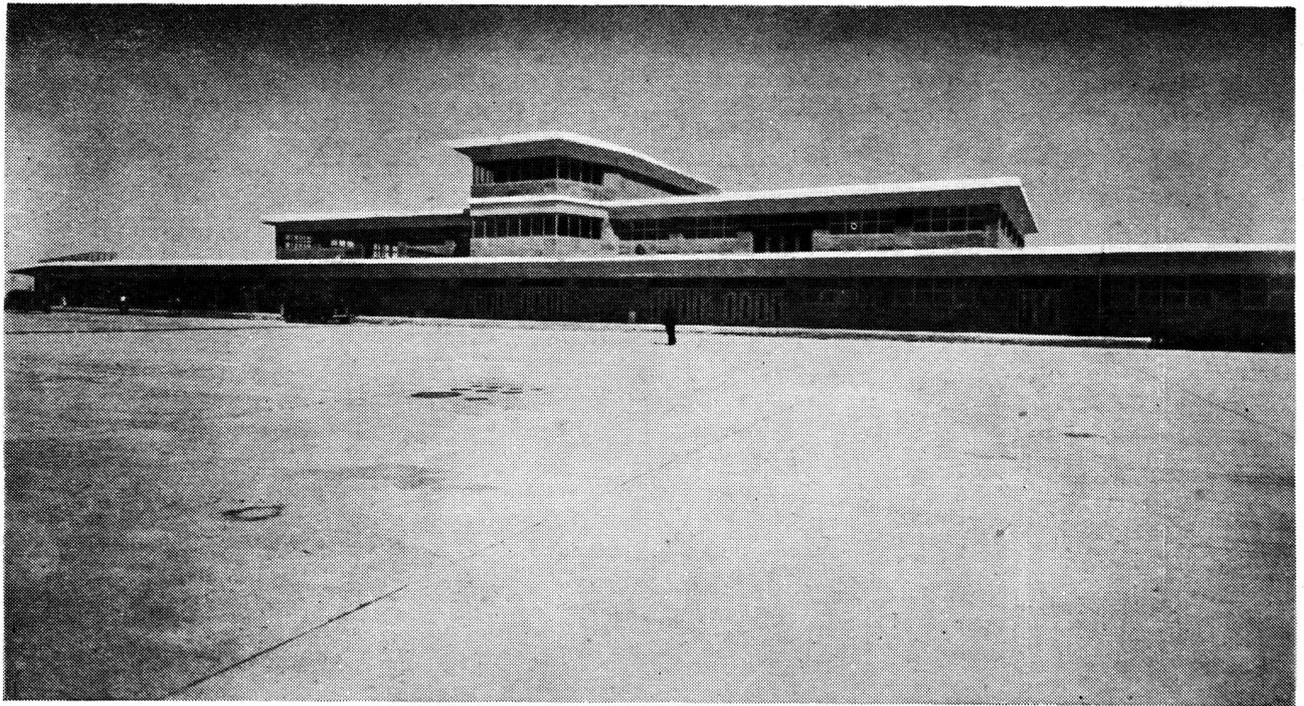
CALERA AVELLANEDA S. A.

Casa Central

BARTOLOME MITRE 226

BUENOS AIRES

CORREO ARGENTINO Central "B"	FRANQUEO PAGADO CONCESION N.º 948
	TARIFA REDUCIDA CONCESION N.º 152



AEROPUERTO NACIONAL DE EZEIZA - M. O. P.



ALLIS-CHALMERS

MANUFACTURING COMPANY

Son los MOTORES que, para diversos usos, se decidió colocar en esta gran obra, por su alta eficiencia y servicio duradero.



Ponemos a disposición de los interesados toda clase de interruptores automáticos en aire o en aceite, transformadores y demás elementos para INSTALACIONES ELECTRICAS en general.

Distribuidores exclusivos de las maquinarias eléctricas de ALLIS-CHALMERS en la República Argentina, Uruguay y Paraguay

E. LIX KLETT & CIA. S. A.

Florida 229 - T. A. 33-8184 - Bs. As.

Rosario - Mar del Plata - Santa Fé
Tucumán - Córdoba - Mendoza

Para cualquier tipo de maquinaria eléctrica, instalación de usinas, etc., consulte a nuestro **DEPARTAMENTO TECNICO**
Anchorena 1364
T. E. 78-0071 - Capital